EL LITORAL

Año XXVIII — No. 8461 | SANTA FE, lunes 8 de julio de 1946 | Edición de 24 páginas en dos secciones | Redac. y Adm.: San Martín 2651|59 - Teléf. 16271

La destrucción causada por la bomba en Bikini

LAGUNA DE BIKINI, 8. (UP). — La bomba atómica que explotó sobre la flota anclada en esta laguna, no hizo mayores daños que una bomba común en las mismas condiciones. La comparación de la destrucción causada por esta bomba, con la causada en Pearl Harbour, por los esfuerzos unidos de submarinos y aeroplanos no es justa naturalmente. Tampoco es justo comparar los daños de esta explosión con los causados a la flota japonesa en el mar de Coral, donde se arrojaron centenares de bombas y se utilizó la artillería. Esta bomba atómica, y aunque los resultados de su explosión fueran menores a los anticipados, queda todavía como el arma más poderosa y terrible en la larga historia de la guerra.

Los oficiales de alto rango, miembros y presidentes de las diversas juntas y los jefes de personal y de las comisiones de estudio, no hacen ningún comentario acerca de estos resultados. Su actitud se debe a que saben muy bien que deben transcurrir meses antes de que pueda saberse con seguridad y por completo lo que realmente sucedió en la explosión y, en ese entonces, se hará el informe. Sin embargo, hasta el momento se han presentado conclusiones interesantes.

La bomba arrojada, que era del mismo tipo de la de Nagasaki, no tuvo todo el poder de aquélla, lo que es admitido por todos. Entonces, la curiosidad impuso varias preguntas, una de ellas, la más repetida fué la siguiente: ¿Qué efecto habría producido una bomba similar en la ciudad de Nueva York, preguntamos por caso? El corresponsal pudo observar lo que el gran "blitz", el pequeño "blitz" y los ocho días de bombardeo [...]

[...]

Restablecióse la calma en la ciudad de Dacca, Italia

[...]

SE RECHAZO UNA MOCION DE MOLOTOV DE FIJAR NORMAS A LA CONFERENCIA DE LA PAZ

PARIS 8. (UP) — El consejo de ministros de Relaciones Exteriores de los "cuatro grandes" infligió hoy una derrota de tres contra uno al representante ruso, Sr. Molotov, en relación con el envío de las invitaciones para la conferencia de la paz, pero no logró hacerle ceder en su actitud en favor de que se dicten las normas de procedimientos para aquella conferencia.

En una tentativa por hacer ceder a Molotov y dejar deslindada la responsabilidad por la demora en las invitaciones para la conferencia, el señor Byrnes, que presidió la sesión matutina, formuló sucesivamente la misma pregunta a sus tres colegas. Dirigiéndose en primer término a Bidault, le preguntó: "¿Está Ud. en favor de que las invitaciones para la conferencia sean enviadas inmediatamente?". Bidault respondió afirmativamente del mismo modo que Bevin, quien fué interrogado a continuación.

Byrnes formuló luego la misma pregunta a Molotov, el cual respondió que no se retractaba de lo dicho en relación a la convocatoria de la conferencia para el 29 del corriente, pero que no cedía un ápice en lo referente a su insistencia en que el consejo fije las normas de procedimientos para aquélla.

La sesión iniciada a las 11.35 duró dos horas y cuarto y los cancilleres no presentaron argumentos nuevos. Molotov reiteró su manifestación del sábado en el sentido de que el no dictar las normas de procedimientos convertiría a la conferencia de la paz en "un mecanismo de ratificación". También dijo que la actitud de las potencias occidentales constituye una "posición de la voluntad norteamericana sobre la conferencia de paz".

Byrnes señaló fríamente que hace cuatro días los miembros del consejo acordaron fijar el 29 del corriente como fecha para la iniciación de la conferencia de la paz y que en aquella oportunidad ninguno de los delegados planteó la cuestión de las normas de procedimientos. Tanto Bevin como Bidault apoyaron firmemente la proposición de Byrnes referente a la inmediata distribución de las invitaciones. En un esfuerzo por coordinar criterio propusieron que los "cuatro grandes" formularan sugestiones o recomendaciones sobre las normas de procedimientos, pero sin que la conferencia de la paz estuviera obligada a aceptarlas.

Sin embargo, Molotov se mantuvo inflexible y la sesión fué levantada a las 13.47 sin haberse llegado a un acuerdo.

Se resolvió realizar una nueva sesión a las 17 y en ella se cree que se seguirá tratando el mismo asunto.

Byrnes abrió la sesión matutina con una sugestión para que el consejo se concretara al temario acordado la semana pasada. Según el mismo previamente se debía considerar la cuestión de las invitaciones, luego de las normas de procedimientos y finalmente las reparaciones. Todos aceptaron esto, pero el señor Molotov inmediatamente reiteró su posición negativa respecto de distribuir las invitaciones sin adjuntar las normas de procedimientos.

Byrnes declaró que el consejo había fijado el 29 del corriente como la fecha para la conferencia de la paz y por lo tanto debía resolverse hoy mismo si se enviarían o no las invitaciones. Añadió que el no enviarlas constituiría una violación del acuerdo sobre la fecha. Fué en este momento que Byrnes hizo a sus colegas la pregunta sobre el envío inmediato de las invitaciones.

En una oportunidad Molotov declaró que el envío de las invitaciones sin las reglas de procedimientos constituiría una violación del acuerdo de Moscú. Añadió que la delegación rusa no accedería a ello. Por una parte sería contrario de las decisiones adoptadas aquí sobre ciertos asuntos importantes como éste y por la otra estaría en contradicción con toda la labor de la conferencia. Los otros tres ministros ofrecieron tratar la cuestión de las normas después del envío de las invitaciones y Byrnes hasta sugirió el envío conjuntamente con las invitaciones y una nota en el sentido de que ellas serían por las normas de procedimiento. Molotov, sin embargo, dijo en dicha nota adjunta debía decir que las normas de procedimientos le serían entregadas al embajador del gobierno correspondiente en París y que de no ser así se negaba categóricamente a las invitaciones.

PARIS, 8 (UP.) — En círculos informados se dice que el Sr. Bidault se está apresurando para presentar en el Consejo de Cancilleres un plan de transacción tendiente a poner fin a la "impasse" existente entre Rusia y las potencias occidentales respecto de la conferencia de paz.

Se tiene entendido que el Dr. Bidault abriga la esperanza de lograr que se llegue a un arreglo satisfactorio en lo concerniente a la insistencia de Molotov para que los ministros de Relaciones Exteriores de los "cuatro grandes" establezcan las reglas de procedimiento para la conferencia de la paz que debe comenzar el 29 del corriente.

Como se sabe, la actitud del ministro ruso dió lugar a que se produjeran estancamientos en la labor de la conferencia de cancilleres el jueves último y, al parecer, esta situación persiste aún. Se dice que Byrnes y Bevin están dispuestos a transigir hasta el punto en que los "cuatro grandes" presenten "sugestiones acerca de cómo deberá obrar la conferencia de la paz pero hasta el momento no hay indicio alguno de que Rusia, o los angloamericanos estén dispuestos a ceder en la posición adoptada la semana pasada".

Se abocan a una crisis los cancilleres

PARIS, 8 (UP.) — Los ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña y Estados Unidos, señores Bevin y Byrnes, se disponen a hacer hoy otro gran esfuerzo para salvar la conferencia de la paz en la sesión plenaria de esta mañana del Consejo de Cancilleres de los "cuatro grandes".

El consejo de cancilleres se encuentra ante lo que probablemente es su mayor crisis y la suerte de la conferencia de la paz se halla en peligro como consecuencia de la actitud adoptada por Molotov a fines de la semana, de oponerse a que se enviaren las invitaciones para la misma, sin que simultáneamente los "cuatro grandes" fijarán las normas de procedimientos para las deliberaciones.

Miembros de las delegaciones británica y norteamericana, sugieren la posibilidad de que Molotov presumiblemente obrando de acuerdo con instrucciones de Moscú después de haber accedido anteriormente a que la conferencia de la paz se iniciará el 29 del corriente, está ahora haciendo lo posible por lograr su postergación o quizá para bloquearla enteramente.

La sesión plenaria

PARIS, 8 (UP.) — A las 11.35 se reunió en sesión plenaria el Consejo de Cancilleres.

Se produjo otra "impasse"

PARIS, 8 (UP.) — El Consejo de Cancilleres volvió a caer en un "impasse" y la sesión plenaria [...]

[...]

El alegato del defensor de J. von Ribbentrop

NUREMBERG, 8 (UP). — El letrado defensor Martin Horn declaró hoy ante el tribunal internacional aliado que el ex ministro de Relaciones Exteriores del Reich, señor von Ribbentrop, es inocente de la guerra de agresión porque en 1939 "no había ninguna definición reconocida de agresor ni existía ninguna institución autorizada para calificar al agresor".

Manifestó que Alemania estuvo justificada en atacar a Holanda y Bélgica "porque esos países violaron la neutralidad al no derribar aviones británicos que pasaban por sus territorios en tránsito para atacar el Ruhr".

Expresó que Ribbentrop hizo los máximos esfuerzos posibles en pro de la aplicación del pacto ruso-alemán de no agresión, pero que finalmente se vió obligado a reconocer "la evidencia militar de que Rusia proyectaba invadir Alemania". Añadió que Alemania había estado plenamente justificada en atacar a Estados Unidos porque éste país violó la neutralidad, pero que Ribbentrop hizo todo lo posible por mantenerse en una posición amistosa con Estados Unidos.

Horn calificó a Rusia como nación agresora, que ya está desafiando las tentativas de los aliados por estructurar el nuevo derecho internacional. "Que los objetivos del tratado de Londres del 8 de agosto de 1945 (la adopción de un nuevo código de derecho internacional por los cuatro grandes) no podrán alcanzarse —añadió— lo demuestra el hecho de que el mismo día en que el estatuto del tribunal fué proclamado como una nueva ley para el mundo, estalló la guerra entre Rusia y Japón. Esto constituye un ejemplo de ataque no provocado".

Exhortó al tribunal a ejercer una imparcial "autoridad moral" más allá de los intereses de las naciones individuales que participan en ella como jueces.

A continuación el Dr. Otto Noelte inició el alegato final de la defensa por el mariscal von Keitel.

La proyectada huelga general en El Cairo

EL CAIRO, 8 (UP). — Más de sesenta comunistas y wafdistas fueron detenidos por la policía como medida de precaución contra la amenaza de huelga general fijada para el 11 de julio.

Entre los supuestos agitadores figuran tres mujeres y el dirigente comunista Anwar Kamel. La huelga fué proyectada como protesta contra la ocupación británica en Egipto.

Se dió a conocer el memorándum árabe

[...]

Los envíos de la UNRRA a Ucrania y Rusia Blanca

[...]

LAS DEPORTACIONES RUSAS DE AUSTRIA

VIENA, 8, (UP) — Por orden de las autoridades soviéticas la policía inició esta mañana la concentración de los habitantes "no austríacos" residentes en la zona de ocupación rusa, para su deportación.

Muchos de los comprendidos en esa medida de los soviéticos lograron escapar o refugiarse antes de que venciera el plazo esta mañana a las seis, por lo que se cree que la labor policial será ardua y sólo tendrá un éxito parcial. Los rusos sostienen que quieren evacuar del territorio austríaco a los "no austríacos" que entraron después de ser expulsados de Hungría, Checoslovaquia y Rumania, por su origen, su tendencia y su simpatía germanófila.

La disposición comprende a 54.000 personas y los no austríacos afectados son los nacionales de países vecinos que hablan alemán y que según se dice son simpatizantes de Alemania y algunos alemanes propiamente dichos. Un vocero declaró que la mayor parte de las personas afectadas pertenecen a la primera categoría y que casi todas ellas vinieron a Austria el año pasado cuando se les ordenó salir de otros países, especialmente Hungría, Checoslovaquia y la provincia rumana de Transilvania. Tiénese entendido que el gobierno no se opone a la idea general del traslado de esas personas, pero evidentemente le disgusta la forma en que los rusos están realizando este traslado. La orden fué dada con tan poco tiempo que causó protestas de los otros aliados. Por otra parte se dice que entre las personas afectadas hay 6.000 cuya situación es dudosa, hallándose entre ellas mujeres austríacas, algunas divorciadas y casadas con alemanes en Austria.

Un funcionario del gobierno predijo que la tarea de localizar a las 54.000 personas afectadas por la medida, la mayoría de las cuales están en Viena y las zonas vecinas, requerirá probablemente muchos días. Las autoridades austríacas destacan que muchas de las personas afectadas son necesarias para la cosecha.

La radioemisora local al anunciar la disposición advirtió también que las personas que se han naturalizado austríacas, por más recientemente que lo hayan hecho, deberán permanecer en sus domicilios. Los observadores creen que esta disposición rusa está relacionada con la de la incautación de las propiedades alemanas en Austria y opinan que ambas forman parte del programa de presión sobre el gobierno austríaco tendiente a imponer condiciones sobre la cuestión de las propiedades.

Objeción del gobierno británico

LONDRES, 8. (UP) — Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores anunció que el gobierno británico "ha inquirido" los términos de la proclama rusa por la cual se incautaron los soviéticos de todos los bienes alemanes en Austria. Agregó que de acuerdo con la decisión de Potsdam, Rusia tiene derecho a los bienes alemanes en Austria en calidad de reparaciones, pero nunca se llegó a una decisión acerca de lo que constituyen los bienes alemanes. Hizo notar el portavoz que Gran Bretaña objeta toda actitud que pueda perjudicar una decisión.

El Senado de E.U. inició el debate sobre la ley de control de precios

[...]

La infiltración nazi en la política de Estados Unidos

[...]

Las víctimas por accidentes

[...]

Elecciones para senador

[...]

El empréstito a Gran Bretaña

[...]

La transferencia de embarcaciones

[...]

Los árabes se oponen a otra inmigración de judíos a la Palestina

[...]

Los árabes residirán por las armas

[...]

Notificaciones a un dirigente judío

[...]

Pedido de los árabes acerca de Palestina

[...]

La búsqueda de armas

[...]

AMERICA DEBE PRODUCIR MAS A FIN DE EVITAR LOS EFECTOS DE LA INFLACION

NUEVA YORK, 8 (APLA) — [...]

[...] *Randolph Ingersoll*

La acusación fiscal contra Mikhailovitch

BELGRADO, 8 (UP). — [...]

Hubo manifestaciones antialiadas en Italia

ROMA, 8 (UP). — [...]

La crisis política italiana

[...]

Fué desmentida otra versión acerca de la renuncia de S. Braden

WASHINGTON, 8 (UP). — [...]

S. Welles habló sobre la libertad de prensa en países americanos

WASHINGTON, 8 (UP). — El señor Summer Welles, en una conferencia difundida por radio, alegó que las restricciones puestas a la prensa en varios países de América causa perjuicios al desenvolvimiento de la democracia en los mismos. Rechazó la tesis sustentada por algunos de que está justificada la intervención de los Estados Unidos en los asuntos políticos e internos de otros países de América, y dijo que cree que el principio de no intervención es uno de los fundamentos esenciales de las amistades de solidaridad interamericana y que la opinión pública en las Américas habrá de ser la fuerza más poderosa en la perfección del sistema democrático y para enmendar defectos y yerros que aún existen en dichos países.

Dijo también que las restricciones puestas a la prensa recientemente en la Argentina, han sido y no en pequeña proporción, causa de las dificultades que se suscitaron entre la Argentina y los países vecinos y que la opinión pública aún puede rectificar lo ocurrido en Bolivia, donde la libertad de información ha cesado por ahora.

"Sólo puede haber —agregó— un auténtico sistema democrático internacional, si cada pueblo en cada uno de los países americanos se halla libre de toda intervención por parte de las potencias extranjeras en sus asuntos políticos e internos.

"No creo que el pueblo norteamericano posea todas estas virtudes y que nuestro sistema político se halle de tal modo exento de injusticias y defectos que nos conceda derecho moral para aconsejar a otros países cual debe ser su organización política".

Añadió luego que a largo plazo corresponderá a la opinión pública de los países de América, combatir la palabra más poderosa para la perfección de la democracia y la rectificación de errores y yerros que aún existen en todos los países. [...]

[...] al pueblo argentino saber lo que ocurría en el mundo en momentos excepcionales y comprender la significación de la política seguida por su propio gobierno. Tales limitaciones fueron, en no pequeña proporción, causantes de las dificultades que surgieron entre la Argentina y los países vecinos".

Terminó diciendo que las campeonas de la democracia en las Américas tienen ahora ocasión de demostrar la ventaja de contar con un sistema de libre expresión de la opinión pública, en oposición a los daños que surgen siempre de la intervención de otros gobiernos y en los asuntos políticos internos de países débiles.

PRAGA PROTESTA POR MANIFESTACIONES DE MINISTROS HÚNGAROS

PRAGA, 8 (APLA). — El diferendo sobre la minoría húngara residente en Checoslovaquia sufrió una repentina agravación al llegar a esta capital la noticia de las declaraciones que varios ministros húngaros han hecho en los Estados Unidos de Norteamérica.

"Tendenciosas" e "incorrectas" son los epítetos más suaves que se aplican a estas declaraciones, emitidas en apoyo a las demandas de reparaciones territoriales a expensas de Checoslovaquia.

Los círculos checoslovacos puntualizan que, según los húngaros mismos, no hay más de 500.000 húngaros en Slovaquia. De éstos, cerca de 100.000 están siendo intercambiados voluntariamente por otros 100.000 slovacos residentes en Hungría, según el acuerdo concluido entre los dos países después de negociaciones realizadas en Praga la primavera pasada. [...]

[...] de los húngaros, respecto al apoyo que prestarían los rusos a sus demandas, se puntualiza aquí que, primeramente, éste es un asunto sobre el cual Moscú está en mejor posición para hablar y segundo, que los ministros húngaros hicieron hace poco la misma reclamación sobre Transilvania, región que poco después los Tres Grandes adjudicaron unánimemente a Rumania.

Leslie Shepham

Comentario sobre los valores de acciones de FF. CC. británicos

LONDRES, 8 (UP). — El comentarista financiero del "Sunday Express" publica un artículo en el que dice que en esferas bien informadas se asegura que los inversores británicos se muestran "alcistas con respecto a las acciones ordinarias de los ferrocarriles argentinos."

Añade el comentarista que en tales círculos se expresa que los adquirentes de tales acciones a los bajos precios que prevalecen en la actualidad podrían muy bien duplicar el dinero invertido. Para ello existen varias razones: tanto el gobierno británico como el argentino desean de verdad llegar a un acuerdo en cuestiones financieras y comerciales. Por otra parte, tal convenio depende de que la situación con respecto a los ferrocarriles británicos experimente una mejora, ya por venta directa o en su defecto renovando las concesiones con mejores condiciones.

No se efectuará, asegura el comentarista, negocio alguno de acuerdo con los valores actuales de las acciones ferroviarias, pues no sería aceptado por los accionistas comunes debido al valor de sus votos. Por otra parte, las principales empresas ferroviarias: Ferrocarril Sud, Ferrocarril Oeste, Ferrocarril Buenos Aires al Pacífico y Central Argentino han emitido acciones en conjunto por valor de 88 millones de libras esterlinas que a los precios actuales de la Bolsa, alcanzan a sólo 10 millones de libras esterlinas. [...]

¿B O M B A? por FLAX

TRUMAN.—No me has dicho nada de la bomba.
STALIN.— ¿Bomba? ¿Tiraste una bomba? ¿Dónde? ¡Cuéntame, cuéntame!...

UN VALIOSO TESORO ROBADO FUE HALLADO

HYDE (Cheshire), (Gran Bretaña), 8. (UP). — La policía tiene bajo custodia a seis valijas con tesoros artísticos valuados en 15.000 libras esterlinas correspondientes a la sucesión de Louis Cartier, que habían sido robados hace algún tiempo.

Cartier era nieto fundador de la famosa firma de joyeros de París y falleció en Nueva York hace más de tres años.

Los tesoros robados del garage donde habían sido depositados dieron margen a una intensa pesquisa que se mantuvo en secreto. Incluyen varias alfombras persas de los siglos XVI y XVII, platería con el monograma de Jorge III y valiosas porcelanas antiguas y libros franceses únicos en su género. [...]

El programa del nuevo gobierno checoslovaco

PRAGA, 8 (UP). — El primer ministro Sr. Gottwald, presentó su programa de gobierno al parlamento [...]

[...] Además señaló que la cooperación con Rusia debe seguir siendo estrecha.

Ambos candidatos se adjudican el triunfo electoral en Méjico

MEJICO, 8 (UP). — El candidato oficialista a la presidencia señor Miguel Alemán, anunció que ha triunfado en las elecciones de ayer.

A su vez, el Dr. Ezequiel Padilla, candidato opositor, admitió que las elecciones fueron tranquilas [...]

[...] que sólo hubo un muerto.

Los partidarios del señor Alemán anuncian como fundamento de su confianza en el triunfo que éste obtuvo en el estado de Oaxaca 12.300 votos contra 300 de Padilla; en Tlaxcala 4400 contra 463, mientras que una información extraoficial indica que en León el resultado le fué adverso y que los pueblos rurales próximos le dieron una ventaja del 90 al 95 por ciento. El Dr. Padilla denunció que la policía federal se hizo cargo de las urnas, pero esa afirmación fué desmentida por el ministro del Interior, señor Primo Villa Michel, quién la calificó de completamente falsa.

Campaña contra las moscas

MEJICO, 8 (UP). — El gobierno nacional en prosecución de la intensa campaña que está desarrollando para combatir el cólera ha dispuesto entregar dos y medio kilogramos de harina por 500 gramos de moscas muertas.

LAS INUNDACIONES EN LA ZONA DE BAVIERA

ROSENHEIM, (Alemania) 8 — (UP). Las inundaciones en el sureste de Baviera estaban disminuyendo esta mañana, después de causar importantes daños en los puentes, cosechas y diversas localidades, dejando aisladas a centenares de familias.

Más de mil quinientos trabajadores alemanes estuvieron levantando obras de protección durante toda la noche con bolsas de arena, y rescatando a los habitantes en peligro, para lo cual utilizaron una flotilla de botes bajo la supervisión del director del gobierno militar de Rosenheim, capitán Ray N. Necel. [...]

LA DESAPARICION DE OFICIALES DE EE. UU.

BERLIN, 8 (UP). — El mayor general Frank Keating, gobernador militar norteamericano de Berlín, reveló que un oficial norteamericano y su esposa que desaparecieron de la ciudad hace ocho días [...]

Elevarán una protesta a los soviéticos

[...]

En la Unión existe una tendencia inflacionista

LONDRES, 8. (UP). — En círculos económicos de varios países europeos se vaticina una baja del dólar como consecuencia de la tendencia inflacionista existente en Estados Unidos. [...]

Dos entidades políticas se refieren al costo de la vida en la República

BUENOS AIRES, 8 — El Partido Demócrata Nacional de la provincia de Buenos Aires dió a conocer una declaración relacionada con la inflación y el costo de la vida [...]

Declaración del Partido Comunista

[...]

VARIAS ADHESIONES AL PARTIDO DEMOCRATICO CREADO POR SULTANEH

TEHERAN, 8 (UP). — La Unión de Tribus Arabes que comprende a unas 450.000 personas en Khuzistan y las tribus de las provincias del sur, que comprenden a unas 250.000 personas, han enviado un mensaje telegráfico al primer ministro, señor Sultaneh, en el que expresan el deseo de incorporarse al Partido Democrático Iranio de reciente creación.

Sultaneh está recibiendo apoyo de todas las clases sociales del país para el nuevo partido. El diario "Habbar" dice que "el nuevo partido de Sultaneh es realmente democrático y los miembros del partido Tudeh lo apoyarán siempre, pero si se vuelve dictatorial se opondrán a él con todas sus fuerzas.

CHILE

A la inmigración en la Argentina refirióse el ministro, señor Hidalgo

SANTIAGO DE CHILE, 8 (UP). — El ministro de Economía y Comercio, Sr. Manuel Hidalgo, declaró que la inmigración de fuertes masas de polacos a la Argentina la beneficiaría grandemente, pues dicho país tiene vasto territorio y necesidad de densificar su población con el aporte de trabajadores europeos que lleven su experiencia y sus ansias de trabajo.

"Toda política inmigratoria — añadió — significará beneficios para el continente sudamericano económica y racialmente, puesto que nuestra raza necesita fortalecerse con el cruzamiento con otros pueblos, como ha ocurrido con Estados Unidos, crisol de razas, que se ha convertido en la primera potencia mundial".

La convención derechista

SANTIAGO DE CHILE, 8 (UP). — En la primera votación de segunda serie de la convención derechista, se obtuvieron los siguientes resultados para la designación de candidato presidencial: Cruz Coke 283 votos; Larraín 212; Arturo Alessandri 160; Mesa 181; Bulnes 5, y Fernando Alessandri 1. Total 878. Ninguno alcanzó la mayoría necesaria que es de 535.

El proceso contra el aviador Clevely Heath

LONDRES, 8 (UP). — George Clevely Heath, ex piloto de las Reales Fuerzas Aéreas, de 29 años, fué acusado hoy de crimen sexual con agravante de brutalidad en la persona de Margaret Gardner, que actuaba como extra cinematográfica, quien apareció muerta por asfixia en un hotel londinense en la noche del 21 de junio.

Heath fué buscado por la policía durante dos semanas y arrestado finalmente en Bournemouth. Comparecerá hoy mismo ante el tribunal policial de West London.

Federico Laredo Bru

Falleció en La Habana

LA HABANA, 8 (UP). — Falleció el ex-presidente de la república, señor Federico Laredo Bru a causa de un ataque cardíaco.

El gobierno decretó oficialmente un día de duelo nacional.

Posición soviética con respecto al gobierno del general Franco

NUEVA YORK, 8 (ONA). — La diplomacia rusa se ha infligido una seria derrota a sí misma ejercitando el poder de veto en el Consejo de Seguridad. Fué la Unión Soviética la que habló más fuerte pidiendo acción contra la España de Franco. Gran Bretaña y los Estados Unidos habían trabajado de firme para impedir que los franceses presentaran el asunto ante el Consejo, pero cuando Polonia actuó, presentando una resolución por la que se pedía el rompimiento de relaciones con el dictador, los norteamericanos accedieron con desagrado a la discusión mientras que era obvia la intención británica de obstruir todo el asunto.

Pero la presión pública, sin embargo, fué tan fuerte, que Gran Bretaña también votó [...]

[...] Estados Unidos hubieran estado de acuerdo con una organización mundial que sujetara a los Estados Unidos al voto de mayoría de las otras potencias. El derecho de veto, fué concebido como compensación, por el de otra manera discutible principio de la igualdad de todas las naciones. Los individuos pueden ser considerados como iguales, pero las naciones no. La voz de diez millones de etíopes o seis millones de belgas no pueden tener igualdad con los 140 millones de norteamericanos o los 200 millones de rusos. El derecho de veto prevé que si una mayoría de pequeñas naciones llega a cierta decisión, las grandes naciones, si no están de acuerdo con ella, pueden rechazarla. [...]

[...] general puedan votar contra los Estados Unidos en un asunto de importancia. Pero los sucesos mundiales se mueven rápidamente; la estructura interna de muchas naciones están sufriendo grandes cambios. No es imposible prever un día en que una mayoría de Estados puedan decidir que la existencia continua de los imperios coloniales o el capitalismo y la empresa privada, son una amenaza para la paz y la seguridad internacionales. ¿Aceptarían con calma Gran Bretaña y Estados Unidos tal veredicto? La única alternativa que parece existir para el poder de veto, es el Estado mundial. Aún entonces, los derechos de las minorías tendrían que ser protegidos y eso implicaría alguna forma de poder de veto para la minoría. [...]

Donald Bell











ROSARIO

Fué solucionado el conflicto de los obreros de la construcción

ROSARIO, 8. — En una asamblea de más de mil componentes del Sindicato de la Construcción se resolvió el reintegro al trabajo con el compromiso de que las empresas pagarán diez días de huelga y otros diez que se hará cargo el gobierno de la provincia, y sin que se tomen represalias de ninguna naturaleza. La vuelta al trabajo se realizará el próximo jueves 11.

Por su parte la asamblea de la Junta de Profesionales de la Construcción resolvió ratificar la propuesta presentada el 1o. del corriente que el comité de huelga rechazó antes de someterla a los obreros. Se establece como cosa previa que quedarán sin efecto las multas aplicadas y los trámites de la Delegación de Trabajo y Previsión, lo que ha sido descartado en todas estas tramitaciones.

La asamblea de los obreros después de un cambio de ideas consideró las siguientes bases para dar por finalizado el paro:

"El cobro de veinte jornales correspondientes a los días de huelga, que deberán hacerse efectivos de inmediato en la siguiente forma: diez días abonarán las empresas de la construcción y de diez días se hará cargo el gobierno de la provincia.

"Aceptación de parte de la patronal del pliego de condiciones de trabajo presentado con fecha 22 de abril ppdo. por los sindicatos obreros de la rama.

"La patronal no tomará represalias de ninguna naturaleza con el personal en huelga.

"Con relación al decreto 23.352/45 las partes se reservan el derecho de interpretación que cada una haga suyo".

"Después se resolvió aprobar por aclamación las mencionadas bases de solución de este conflicto, gestionadas por el comité de huelga, y dar por terminada la huelga de la construcción y aceptar la proposición patronal de reintegrarse a las labores el 11 del corriente, a la hora de costumbre.

Además, los asambleístas dispusieron que cada operario contribuya a los gastos efectuados por su respectivo sindicato con una cuota de dos pesos y se manifestó la decisión de seguir atentamente el desarrollo del conflicto de los cocineros, a quienes ha de prestarse la ayuda moral y material que sea necesaria.

Por último determinóse dar un voto de aplauso a los organismos que prestaron su apoyo al paro y se aprobaron todas las determinaciones tomadas por el comité de huelga.

Declaración de profesores universitarios

ROSARIO, 8. — Cerca de 70 profesores de las diversas Facultades de esta ciudad de la Universidad del Litoral, suscribieron una declaración, en la que consideran que carecen de razones y de legalidad las medidas que se han tomado en Santa Fe contra diversos colegas, entre los que figuran el ingeniero Babini, suspendido por seis meses por las autoridades de la intervención universitaria.

La declaración será suscripta por profesores de Santa Fe.

La sede del gobierno

ROSARIO, 8. — El gobernador Dr. Suárez, que llegó anoche de Buenos Aires, instaló la sede oficial en esta ciudad, presidiendo luego una reunión de amigos políticos donde expresó los resultados del primer viaje oficial.

Expresó haberse entrevistado con el general Perón y el ministro del Interior y que se le había felicitado por la nueva reorganización dada al Ministerio de Salud Pública, que en su género era único en el país.

Esta noche se realizará una nueva reunión para considerar la situación del Poder Judicial, pues si antes del sábado no se visan los acuerdos legislativos, cesarán de hecho todos los magistrados.

El accidente ferroviario de Rosetti

ROSARIO, 8. — El jefe de zona de la policía federal, señor Francisco Bertoni, dió por terminado el levantamiento del sumario para esclarecer las causas del grave accidente ocurrido el martes pasado entre las estaciones Aarón Castellanos y Rosetti del F. C. Buenos Aires al Pacífico, donde hubo cinco muertos y numerosos heridos.

El sumario tiene adjunto 30 fotografías que permiten apreciar el estado de los vagones y también el destrozo de vías y agujas del cambio. El señor Angel J. Gómez, encargado del desvío 236 ha sido traído a ésta y el miércoles será interrogado por el juez federal Dr. Taseda.

Será querellado un pastor evangélico

ROSARIO, 8. — Por pedido del ministro de Guerra general Sosa Molina, el fiscal federal Dr. Oviedo Bustos, entabló una querella por desacato contra el reverendo Julio M. Sabanés, presidente de la Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata, que comprende 24 organizaciones y 700 templos.

Se debe a que publicó en el diario "Tribuna" de esta ciudad el 26 de mayo último un artículo titulado "Un ministro de la Nación postrado humildemente ante el Papa", donde el general Sosa Molina, con motivo del regreso al país del cardenal Caggiano le entregó una carta en la que "en nombre del ejército besaba los pies al jefe de la iglesia católica", sosteniendo el pastor Sabanés "que el besamanos contraría la esencia democrática del ejército argentino y que ofende tanto al que lo da como al que lo recibe".

Ahora el juez federal Dr. Taseda ha solicitado del mencionado diario que ratifique la autenticidad de la carta para llamársele a prestar declaración indagatoria al querellado.

Viaje del señor Rodríguez Araya

ROSARIO, 8. — Por asuntos profesionales salió para Buenos Aires de donde seguirá a Montevideo por vía aérea, el señor Agustín Rodríguez Araya.

Debe regresar el jueves y daría un comunicado respecto a la réplica del diputado Pirani a su acusación.

EL Dr. CANTONI SE ENTREVISTARA CON EL Dr. BRAMUGLIA

BUENOS AIRES, 8. — Con el propósito de mantener conversaciones con el presidente de la República, general Perón, y con el ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Bramuglia, llegó anoche a Buenos Aires el ex gobernador de la provincia de San Juan, Dr. Federico Cantoni, a quien se sindica como futuro embajador argentino ante el gobierno de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

Entrevistado por los periodistas sobre el particular, el Dr. Cantoni expresó que, en efecto, se le había ofrecido dicha representación diplomática que había aceptado en principio, aunque su respuesta definitiva dependía de la forma cómo sería constituída la misión que lo acompañaría en su gestión.

Con el objeto de terminar estos trámites, el Dr. Cantoni se entrevistará en el curso del día con el Dr. Bramuglia.

Se iniciaron hoy las vacaciones de invierno

BUENOS AIRES, 8. — Conforme con las disposiciones dadas a conocer oportunamente, se iniciaron hoy las vacaciones de julio llamadas de invierno, en todos los establecimientos dependientes del Consejo Nacional de Educación y del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública.

Estas vacaciones, cuyos fines son de prevención sanitaria, alcanzan a las escuelas primarias, comerciales, normales, colegios e industriales, etc. En consecuencia a partir de la fecha y hasta el lunes 22, en que se reanudarán las clases, quedarán suspendidas las actividades de la enseñanza primaria y media, lapso que deberá aprovecharse para la desinfección de los locales, medida considerada de rutina ya que el estado sanitario es bueno, de acuerdo con el informe oficial dado a conocer recientemente.

Las operaciones de hoy en la Bolsa de Comercio

BUENOS AIRES, 8. — Con motivo de la celebración de la efemérides patria, en la Bolsa de Comercio se suprimió hoy la segunda rueda de operaciones. En la primera, que se efectuó en horas de la mañana hubo un movimiento extraordinario.

Numerosos funcionarios visitaron al presidente de la Nación, Gral. Perón

BUENOS AIRES, 8. — Como es tradicional, en víspera del 9 de julio, altas autoridades de la Nación visitaron esta mañana al presidente de la República para presentarle sus saludos.

La recepción se llevó a cabo en el Salón de Invierno de la Casa Rosada donde el general Perón recibió los testimonios de adhesión y simpatía de ministros y altos funcionarios de la administración nacional. Participaron igualmente de dichos actos el vicepresidente de la República, Dr. Quijano, y el general Edelmiro J. Farrell.

Renuncia de un director de Y.P.F.

BUENOS AIRES, 8. — Por decreto del Poder Ejecutivo fué aceptada la renuncia que del cargo de director de Yacimientos Petrolíferos Fiscales elevara el Dr. Federico Moyano. El decreto de referencia fué dado a publicidad por intermedio de la Secretaría de Industria y Comercio.

Separación de empleados en San Martín, Bs. Aires

SAN MARTIN (B. Aires) 8. — La abierta disidencia de las fuerzas oficialistas de esta ciudad ha tenido culminación hoy con una drástica medida adoptada por el comisionado municipal, señor Carlos Migueres, al separar de su cargo a numerosos empleados y funcionarios.

Al hacerse cargo de la comuna de General San Martín, el actual comisionado señor Migueres manifestó que no se producirían cesantías entre el personal de la Municipalidad. Hasta la fecha fué mantenida esa resolución. Ahora, en vista de las trabas opuestas a la obra del comisionado, éste adoptó la medida que consignamos.

EL GOBIERNO DE E. U. HA SUPRIMIDO HOY LA LLAMADA LISTA NEGRA

BUENOS AIRES, 8. — De acuerdo con las disposiciones del gobierno de los Estados Unidos, el Ministro de Relaciones Exteriores informó que a partir de la fecha queda suspendida la llamada "lista negra" impuesta por las Naciones Unidas con motivo del conflicto bélico.

Las deliberaciones de la IV Conferencia de los italianos libres

BUENOS AIRES, 8. — En la tarde de ayer se iniciaron las deliberaciones de la IV Conferencia Panamericana de los italianos libres, convocada por la Asociación Italia Libre de la Argentina. Con la presidencia provisional del profesor Alberto Peccorini se inició la sesión. La mesa directiva quedó integrada por los señores Luis Antonini, Juan Capello y Alberto Peccorini y a moción de este último quedaron aprobados los trabajos de organización y se dejó establecido el temario definitivo de la conferencia.

Hoy proseguirá la reunión de las comisiones internas.

ENTRE RIOS

Proyectos enviados por el P. E. a la Legislatura

PARANA, 8. — El P. E. de la provincia remitió a la Legislatura los siguientes proyectos: "Mensaje y proyecto de ley por el que se deroga la ley No. 3249, venta de inmueble por disposición judicial.

"Mensaje y proyecto de ley por el que se establece la obligatoriedad del descuento para el fondo de pensiones y jubilaciones de las personas comprendidas en las disposiciones de la ley 1918; mensaje y proyecto de ley estableciendo la obligatoriedad de presentar al Registro General del Personal, copia de la partida de nacimiento de los empleados de la administración pública y reparticiones autárquicas, comprendidas en las disposiciones de la ley de pensiones y jubilaciones; Mensaje y proyecto de ley por el que se modifica el artículo 28 de la ley 2337 (permisos a pensionados y jubilados) y Mensaje y proyecto de ley, sobre estatuto impositivo.

Concurso literario

PARANA, 8. — La Dirección del Colegio Nacional "Justo José de Urquiza", de Concepción del Uruguay dispuso realizar entre los alumnos del 4o. y 5o. años del mismo establecimiento un concurso literario, con motivo de cumplirse el 28 del corriente el 97° aniversario de la fundación de esa histórica casa de estudios. El trabajo deberá desarrollarse en base a los siguientes puntos: a) La fundación del colegio; b) El colegio como "herencia" de Urquiza; c) Aporte del mismo a la cultura del país. Sus hijos espirituales; d) Repercusión de su acción educacional.

Incompatibilidad de cargos provinciales con nacionales o municipales

PARANA, 8. — El Poder Ejecutivo de la provincia dió a conocer un decreto por el que se establece que es incompatible el desempeño de cualquier cargo de la administración provincial o de sus reparticiones autárquicas con otro dependiente de la Nación, de las municipalidades o de la misma provincia, aunque no hubiera superposición de honorarios.

Se establece que es igualmente incompatible el desempeño de cualquier cargo de la administración provincial o de sus reparticiones autárquicas con el goce de una jubilación o pensión de cualquier naturaleza que sea.

Quedan exceptuados de estas disposiciones los que ejerzan la docencia, las profesiones liberales y las funciones cuyo desempeño exijan conocimientos técnicos o especiales. También quedan exceptuados los funcionarios que acumulen cargos, cuyos sueldos, pensiones o jubilaciones no excedan de doscientos pesos si son solteros; doscientos ochenta si son casados.

Los profesionales liberales que desempeñen cargos públicos provinciales no podrán ejercer ningún empleo en empresas que explotan servicios públicos o que se encuentren vinculadas a la administración por contratos de obras públicas o por convenios de cualquier naturaleza.

Los empleados o funcionarios cuyos sueldos nacionales, jubilaciones o pensiones no excedan los mínimos que el decreto establece podrán desempeñar cargos provinciales pero sólo cobrarán la diferencia. Lo que exceda se depositará en una cuenta especial y será destinado a fondos acumulativos de la Caja de Jubilaciones y Pensiones de la Administración Provincial.

No se podrá optar por el cargo provincial renunciando a la jubilación nacional o municipal.

Los que violen las disposiciones del decreto se harán pasibles de exoneración o cesantía.

SUSPENSION APLICADA A PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD DE CUYO

MENDOZA, 8 — Nuevamente el ambiente universitario se agita. Para mañana se anuncia una reunión de profesores con el fin de tomar la actitud que corresponde ante la suspensión aplicada a once profesores por la Universidad Nacional de Cuyo.

Los mencionados profesores se dirigieron telegráficamente al presidente de la República calificando de injustificada e insólita la separación del profesional chileno contratado, Dr. Néstor Meza Villalobos. El interventor, al suspender a los profesores que firmaron ese telegrama, dice en la resolución que han violado las normas jerárquicas indispensables. Agrega que han faltado a sabiendas a la verdad al expresar que se había separado a ese profesor, pues el contrato del profesor Meza Villalobos estaba vencido. Los profesores afectados por la medida convocaron a una reunión para disponer lo que se estime necesario ante la medida adoptada.

Se anticipa que tal resolución pueda derivar en un conflicto.

La C. de Diputados no sesionará esta semana

BUENOS AIRES, 8. — La Cámara de Diputados ha resuelto no sesionar en la presente semana. Así se ha comunicado a todos los legisladores. Por su parte el Senado mantiene su anterior resolución de seguir trabajando en la semana en curso.

Como se sabe para el miércoles tiene fijada preferencia para considerar el proyecto dando curso de ley al decreto del P. E. de facto para la modificación periódica de los precios máximos.

Designóse la J. Central del partido Unico de la Revolución en B. Aires

BUENOS AIRES, 8. — Quedó designada la junta central metropolitana del Partido Unico de la Revolución, organismo que tendrá a su cargo la tarea de coordinar la agrupación e inscribir a los afiliados de esta ciudad, eligiéndose presidente al señor Abel Manéndez.

También fueron nombrados los delegados en varias provincias. Para Corrientes se designó al diputado nacional coronel Rodolfo Mujica; para La Rioja al senador nacional Pablo Ramella, y para Catamarca al senador nacional Luis Cruz.

Una declaración del partido único

BUENOS AIRES, 8. — De un momento a otro la junta ejecutiva nacional del partido Unico de la Revolución dará a publicidad un documento fijando la orientación de las tareas que deben comenzar.

Según informaciones extraoficiales, dicho documento servirá además para desvirtuar declaraciones o posturas de determinado grupo dentro del partido peronista.

La intensificación de la campaña de los 60 días

BUENOS AIRES, 8. — A fin de intensificar la campaña de los 60 días pro abaratamiento de la vida en todo el país, el comité de coordinación del interior de reciente creación y que preside el subsecretario de Industria y Comercio, Dr. Ildefonso Cavaña Martínez, designará delegados en todas las provincias y gobernaciones, funcionarios éstos que servirán de enlace con las autoridades locales y prestarán toda su cooperación a los fines perseguidos.

Estos delegados serán nombrados de entre el personal que tiene actualmente la citada secretaría y ellos nombrarán el elenco de colaboradores que necesiten para el mejor cumplimiento de la misión.

Tarifas provisionales de la Flota Aérea Mercante

BUENOS AIRES, 8. — Por decreto del Poder Ejecutivo, quedaron aprobadas las tarifas que con carácter provisional aplicará la Flota Aérea Mercante Argentina en sus servicios regulares entre Buenos Aires-Gran Bretaña y Buenos Aires-Santiago de Chile.

Las tarifas para pasajeros, son las siguientes: De Buenos Aires a Santiago, ida: 200 pesos, ida y vuelta: 360; Río de Janeiro, ida: 400 pesos, ida y vuelta: 720; Natal, Brasil, ida: 800; ida y vuelta: 1.440; Bathurst-Gambia, Africa, ida: 2.331, ida y vuelta: 4.425.90; Dakar, Africa, ida: 2.500, ida y vuelta: 4.750; Lisboa, Portugal, ida: 2.536, ida y vuelta: [illegible]; Biscarrosse, Francia, ida: [illegible], ida y vuelta: 5.747.50; Poole, Londres, Inglaterra, ida: 3.180, ida y vuelta: [illegible].

ESPERANZA

SERA AMPLIADO EN 76 CUADRAS EL SERVICIO DE AGUAS CORRIENTES

ESPERANZA, 7. — De acuerdo con la resolución de la Administración Nacional del Agua por la que da cuenta de la inversión de una partida de $ 343.000 para la ampliación de la red distribuidora de las aguas corrientes en esta ciudad, el jefe de la oficina local de la repartición, Sr. Marcial Dalla Fontana, nos informa que no obstante no haber llegado el expediente relativo a esta inversión existe la aprobación de un proyecto por el cual se amplían en 76 cuadras de los puntos más densamente poblados dentro del éjido de Esperanza los beneficios de este importante servicio.

Nos adelantó el Sr. Dalla Fontana el propósito que anima a la dirección de ANDA en el sentido de que los trabajos se inicien a la mayor brevedad, dentro del año actual, invirtiéndose por lo menos $ 50.000 de la suma total presupuesta, lo que vendrá a favorecer de inmediato a sectores de la población que carecen de aguas corrientes.

Las 76 cuadras a las que se ampliará la red distribuidora del agua, están comprendidas por las siguientes calles: M. Moreno, desde Las Naciones a Las Heras; Berutti desde Rivadavia a 1o. de Mayo; A. Aufranc, desde M. Moreno hasta G. Crespo; G. Crespo y Saavedra, de Cullen hasta Gdor. Lehmann; F. Meiners, de Rivadavia a Iriondo; N. Schneider, de Avda. de los Colonizadores a Chacabuco; Castelli, de Crespo a Mitre; Laprida, de Rivadavia a Alberdi; E. Zeballos, de Rivadavia a Belgrano; Castelli, de N. Schneider a 1.o de Mayo; Gral. Paz, de Castelli a 9 de Julio; 9 de Julio, de M. Moreno a P. Janssen; López y Planes, de Moreno a Crespo; Mitre, de López y Planes a Güemes; Saavedra y Crespo, de M. de Avellaneda a Cullen.

Los festejos en la escuela normal

De acuerdo con lo informado, hoy se iniciaron los actos celebratorios del quincuagésimo aniversario de la escuela normal, festejos que culminarán mañana con la asistencia de una numerosa concurrencia, autoridades provinciales, nacionales y municipales, maestros y ex alumnos de la escuela.

Los principales actos se desarrollarán en el local de la escuela desde a las 10, se rendirán varios homenajes, consistentes en ofrendas dispuestas por las instituciones cooperadoras, pueblo, ex alumnos, alumnos, etc. Asimismo se designará con nombres a las aulas del curso normal y a la biblioteca que funcionan en esa casa de estudios. A medio día será servido un almuerzo de camaradería y por la tarde a las 17 se realizará el acto oficial de los festejos. A las 19 en el Salón Blanco Municipal se realizará un recibo y a las 23, en el Centro Social Deportivo se llevará a cabo un baile.

Mal estado del tiempo

El mal estado del tiempo que reinó durante el día de ayer malogró las actividades al aire libre, impidiendo la realización del match programado por la Liga Esperancina. El agua caída alcanzó a regular intensidad.

Exhibición del Club de Planeadores

El Club de Planeadores Esperanza, realizará mañana a las 15 una exposición en la Plaza San Martín, frente al Centro Social, donde serán exhibidos al público tres planeadores primarios, un velero de entrenamiento, dos equipos de radiotransmisores, un torno remolque, tres coches remolques y dos transportes, todo de pertenencia del club.

La visita del Club Atlanta

Una nota deportiva de singulares relieves determinará la presentación del Club Atlanta de Buenos Aires que se anuncia para mañana a las 16 en la cancha de la A. D. Juventud. El encuentro que estará a cargo del team visitante y el combinado Mitre-Juventud, será precedido por un match preliminar a cargo de Juventud Unida de Humboldt y Atlético de Cavour. También se realizará en el intervalo una carrera pedestre de 2.500 metros para menores de 14 años. Durante su estada la delegación y jugadores porteños serán objeto de diversos agasajos.

En el Centro Social

Mañana a las 23 se realizará en el Centro Social una reunión danzante en adhesión a la fiesta patria y de los actos del cincuentenario de la Escuela Normal. La fiesta que ha de verse muy concurrida será amenizada por la orquesta rítmica "Odeón".

Compromiso

Quedó formalizado el sábado, el compromiso matrimonial de la señorita Delia Dora Engler con el señor Luis Emilio Eckard, vinculados a nuestro medio.

CERES

Acto de la colectividad hebrea

CERES, 8. — El viernes 5 del mes en curso, la colectividad hebrea realizó un acto de protesta por el trato y persecución de que es objeto la población judía en Palestina, cerró las puertas de su comercio de 14 a 17 y se congregó en asamblea donde varios oradores se refirieron al motivo de la reunión.

SUNCHALES

Se recordó el sábado el "Día de la cooperación"

SUNCHALES, 8. — El sábado último se llevó a cabo un acto de homenaje al "Día de la cooperación" organizado por Fábricas de Manteca Sancor, Cooperativa Ltda. de Ganaderos, Cooperativa Ltda. de Carne, Cooperativa Tambera Sunchales, Cooperativa Tambera El Fortín, Cooperativa Tambera Sunchales Norte y Cooperativa Tambera La Manuelita, asistiendo al mismo gran cantidad de público. Durante el acto disertaron sobre temas relativos al significado de la cooperación, el Dr. Mario Alberto Calcitti, secretario del Centro de Estudios Cooperativos del Museo Social Argentino; el Sr. José C. Holt, presidente de la Federación Argentina de Cooperativas Tamberas Ltda. y el señor Luis L. Balestra, en representación de Fábricas de Manteca Sancor Cooperativas Unidas Ltda.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos por el numeroso público.





CEREALES Y LINO EXPORTADOS POR EL PUERTO DE SANTA FE, DURANTE LOS ULTIMOS 10 AÑOS, POR CONCEPTOS Y FIRMAS (10 MESES DEL AÑO 1945)

(EN KILOGRAMOS)

AÑOS

FIRMAS	1934	1937	1938	1939	1940	1941	1942	1943	1944	1945	Totales
Bunge y Born Ltda.											
Trigo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Lino (oleaginoso)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	—	[illegible]
Maíz	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—	—	—	[illegible]
Louis Dreyfus y Cía. Ltda.											
Trigo	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Lino (oleaginoso)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]
Maíz	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—	[illegible]	—	[illegible]
Leis De Ridder Ltda.											
Trigo	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]
Lino (oleaginoso)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—	—	[illegible]
Maíz	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—	—	—	[illegible]
Comparex S. A.											
Trigo	—	—	—	[illegible]	—	—	—	—	—	—	[illegible]
Lino (oleaginoso)	—	—	—	[illegible]	—	—	—	—	—	—	[illegible]
[illegible]											
Lino (oleaginoso)	—	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]
Genaro García S. A. Limitada											
Trigo	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	—	—	[illegible]
La Plata Cereal S. A.											
Trigo	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Lino (oleaginoso)	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	—	[illegible]
Vicente Francisco Bosch y Cía.											
Lino (oleaginoso)	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	—	[illegible]
[illegible] y Cía.											
Trigo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]
Totales	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

RESUMEN

TRIGO	[illegible]	kilos
LINO	[illegible]	"
MAIZ	[illegible]	"
TOTAL GENERAL	[illegible]	kilos

SECCION CONTROL Y ESTADISTICA, Noviembre 22 de 1945.

Las cifras estadísticas que se transcriben son [illegible]. Revelan en qué forma la exportación de cereales y oleaginosos por el puerto de Santa Fe ha [illegible] parte de las autoridades provinciales y nacionales.

Uno de los motivos de seria y permanente preocupación lo constituye el estado del canal de acceso [illegible] las razones del descrédito en que cae el puerto en determinadas épocas y que hacen que se trate de eludir la llegada de buques que en otras épocas deben [illegible] necesidad de que el Gobierno de la Nación haga de esto un motivo de preocupación y acuda con sus cuantiosos recursos a resolver el problema [illegible]



130 Años de Independencia...

Fiesta Mayor

Fiesta grande en el calendario: ¡es 9 de Julio! Fiesta mayor en la mesa, porque hay Champagne para la celebración. Y otra vez es el primer Champagne argentino, MONITOR, el elegido para el brindis. Su delicado paladar y fina efervescencia, son índice de los excelentes vinos con que lo elabora la Primera Bodega Argentina, de experiencia singular en el cultivo de la vid y en la producción de vinos finos.

¡Brinde usted también con Champagne MONITOR, jubiloso néctar de finísimos vinos obtenidos en la tradicional Bodega Trapiche!

Champagne
MONITOR
Producto de la tierra del sol y de Trapiche



BENEGAS HNOS. & CIA. LTDA. - BUENOS AIRES - MENDOZA



EL LITORAL
Fundado el 7 de agosto de 1918
por don Salvador Caputto
[illegible]
SANTA FE, JULIO 8 DE 1946

La independencia nacional

Este 9 de julio, fecha que siempre ha encontrado amplia y profunda resonancia en el corazón de los argentinos, encuentra al país en el disfrute de sus instituciones y empeñado en una pacífica lucha por lograr mejores bases para su progreso. No diremos que se han acallado las pasiones, pues es conveniente que éstas den siempre a los pueblos estímulos para no detener en esa molicie perniciosa de los que sólo se sienten satisfechos cuando han resuelto sus angustias primarias, pero sí que una discusión más libre y un empeño común por superar las causas del malestar que aun reina en el mundo, está restableciendo ese clima que ha sido siempre grato a nuestra idiosincrasia.

El 9 de julio marca una etapa realmente importante para nuestro futuro como nación independiente; para los hombres del litoral, que no estuvimos oficialmente representados en aquel Congreso, resulta sumamente importante recordar que nuestro alejamiento obedecía a profundos sentimientos republicanos y federativos que el tiempo demostró que eran los que con mayor emoción sentía nuestro pueblo y los que mejor contribuyeron a la grandeza del país.

Por estos días se agitan, nuevamente, algunas cuestiones que [illegible]

[illegible]

El transporte urbano de pasajeros

[illegible]

... ción para que el juicio que se han formado en el curso de esta experiencia oficial, no fuera tan terminante y categórico sobre la falta de capacidad de la comuna para atender el servicio. El público, como es lógico, al carecer de informaciones precisas, se limita a juzgar objetivamente el problema a través de lo que aprecia en la calle: incumplimiento de horarios, mal estado de conservación de los vehículos y hacinamiento total con grave riesgo para la integridad física de los pasajeros durante los viajes.

La falta de esos informes y la ratificación del principio de la incautación del material de las empresas para continuar explotándolo por cuenta de los concesionarios, coloca a la comuna en una situación incómoda. La publicidad de los actos administrativos, es una garantía constitucional que no puede ser violada por las autoridades y máxime en este caso en que se plantea una delicada situación jurídica con las empresas, por cuya cuenta, se afirma, que se efectúa la prestación del servicio. De ahí que resulta inconcebible el ocultamiento al público y a los transitoriamente desposeídos de sus bienes de las alternativas de una explotación, cuyos quebrantos sería ilusorio imputar a quienes ignoran en absoluto la marcha de un negocio que hasta el presente y por la apreciación objetiva de su desenvolvimiento tiene todas las características de un desastre económico! Al mantener las autoridades su indecisión por expropiar los vehículos, se agrava el problema y se alejan las posibilidades de adoptar dentro de un plazo perentorio una disposición definitiva que disminuya la responsabilidad financiera de la comuna y asegure una eficiente [illegible]

[illegible]

Notas

La hora de la paz

[illegible]

Nos referimos a nuestra nueva rotativa

La magnífica rotativa en la que se imprime la edición diaria de EL LITORAL, es una expresión cabal del alto grado de perfeccionamiento técnico alcanzado por la impresión de las ideas escritas y la vertiginosa difusión que alcanzan las mismas en los tiempos actuales. Es lo que va, puede decirse, de aquellas simplísimas y rudimentarias planchuelas tipográficas ideadas por Gutenberg, que habrían de revolucionar al mundo, a las imponentes impresoras que a velocidades vertiginosas dejan estampadas en el papel aquellas expresiones del pensamiento humano que son susceptibles de ser transmitidas por medio de la palabra escrita.

Se ha dicho con razón que aquella prensa rudimentaria, de tablos, movida a mano, fué la madre humilde de la soberbia rotativa de hoy. El procedimiento de la impresión se fué perfeccionando. La tendencia humana a perfeccionarlo todo, no podía hacer una excepción con la imprenta, y máxime cuando ésta jugó desde su invención un papel tan grande en la transformación social y en las conquistas de la civilización. Los "récords", a los que tan acostumbrados estamos en los tiempos modernos, constituían también una afición de los que se dedicaron a perfeccionar los métodos de impresión, haciéndolos más rápidos, más ágiles. Y es así como, aquel mecanismo tan simple, constituye hoy uno de los exponentes más complicados, pero más concluyentes de la perfección a que ha llegado el genio inventivo del hombre. La imprenta, jugó su papel en todo esto, porque ella fué abriendo cauce a la difusión de las ideas, [illegible]

[illegible]

... fado a ser uno de los que se confeccionan y se imprimen de acuerdo con los adelantos técnicos más perfeccionados que ha proporcionado la invención de la imprenta. Con esto ha respondido a las exigencias y a los deseos de las decenas de millares de sus lectores, a quienes se dispone a servir con el mismo entusiasmo y fe con que lo ha hecho hasta el presente.

Las industrias locales paralizarán diariamente de 17 a 21.30 su labor

El jefe de divisional Santa Fe de la Dirección General de Centrales Eléctricas del Estado, Ing. Felipe S. Tauber, ha enviado días atrás una nota al encargado del despacho de la municipalidad, Ing. José Acebal, solicitando la adopción de medidas tendientes a disminuir el servicio de corriente eléctrica para subsanar las deficiencias observadas en el suministro a la población, y evitar así que pudieran quedar sin corriente algunos barrios de la ciudad; en la nota se indica la modificación del [illegible]

[illegible]

Decreto municipal

[illegible]

El petitorio de mejoras de los sueldos del magisterio

[illegible]

Adhesiones

[illegible]

Notas de arte

Exposición de [illegible]

[illegible]

... fecha indicada hasta el 31 del mes en curso.

[illegible]

La independencia filipina

[illegible]

... tales, las naciones del Este o Sur de Asia y los Estados Unidos. La prosperidad de la nueva nación está plenamente asegurada gracias a sus recursos naturales y al tráfico marítimo de sus numerosos puertos. Puede decirse que nada tiene que envidiar a ninguna nación próxima o lejana, pues, salvo la frecuencia de los terremotos en su territorio, éste posee todas las condiciones necesarias para la vida de su numerosa población y es uno de los países que pueden llegar a ser más prósperos en el Lejano Oriente.

Dado el grado de instrucción del pueblo filipino, su constancia para hacer valer sus derechos, sus aptitudes naturales para la industria y el comercio, su afición a la cultura en todas sus formas y la privilegiada riqueza de su país, no es imposible que en el transcurso de pocas decenas de años llegue a ser una de las naciones más adelantadas del Pacífico occidental y uno de los países más prósperos del mundo. La idea de que el clima tropical es un inconveniente insalvable para el desarrollo de una alta civilización — pese a los ejemplos en contrario del Antiguo Oriente, del Sur de los Estados Unidos o del moderno Brasil— hoy no se admitida en serio por nadie. El gobierno de las Filipinas, en menos de [illegible]

[illegible]

Colegio de Abogados

El planteo a la UN de la cuestión de las Islas Malvinas

[illegible]

PROBLEMA DE TIERRAS Y PROBLEMA DE INDIOS

COLONIA MASCIAS, 8 (Corresponsal Especial). — Vez pasada, conversando con el señor Carlos Velloso Colombres, que había venido a Helvecia como director de la Escuela Nacional de Oficios Regionales que se organiza en ese pueblo tuvimos ocasión de abordar una vez más el tema de los aborígenes. Los otros días, en la Legislatura, nos encontramos con el señor Edisio Romero de la Casa, oriundo de San Javier. En cuanto nos tropezamos los hijos de la Costa no podemos menos que hablar de los indios. En el fondo, seguramente por razones telúricas, todos los costeros nos sentimos un poco mocobíes.

—En lo íntimo del ser —nos decía una vez el doctor Alejandro Greca— los sanjavieleros tenemos algo del indio. Y su hermano Alcides, el de "El último malón" y "Viento Norte", se enorgullece siempre de su consubstanciación literaria con los descendientes de Anadiaceiquín.

Nos sentimos, sí, un poco aborígenes quienes hemos mamado la savia de estas tierras y hemos grabado en el ojo sus paisajes y hemos oído con fruición, desde la cuna, sus sones ásperos, fuertes viriles, con "guia de sorrino". Pero la verdad es que nunca hicimos nada práctico por los sobrevivientes de la tribu, [illegible] ... critas sentía su conciencia tranquila. Eran negocios al fin y al cabo.

—Alguna vez debe encararse este problema seriamente y con sinceros propósitos de resolverlo— nos expresaba Romero de la Casa.

Ha bosquejado un proyecto de ley, con interesantes fundamentos y un articulado que propone la salvación de los últimos mocobíes y otras tribus radicadas en el norte santafesino. Atiende principalmente a conservar el tipo aborigen en su pureza. Nos parece un proyecto romántico. Quiere aplicar la hechura norteamericana, constituyendo agrupaciones típicas aisladas del medio social argentino. Porque de otro modo —es el argumento— el medio los absorbe o los mata.

El señor Carlos Velloso Colombres, por su parte, propugna la instalación de algo así como pequeñas reducciones modernas, con una organización granjera, con escuelas propias, chacras adecuadas a los fines de la capacitación indígena para el trabajo agrícola-ganadero, con un régimen especial. Tales colonias pequeñas, escalonadas a lo largo de la Costa, recogerían en cada lugar a los indios en su seno.

Proyectos ambiciosos, fuera de [illegible] ... varan a curiosearlos como a [illegible] ... cosas raras. Lo que nos importa, precisamente, que el medio social los absorba y los incorpore como elementos comunes, como hombres de verdad, como iguales a nosotros, como ciudadanos útiles, capaces, civilizados, no como rarezas folklóricas. La miseria aborigen es interesante [illegible] hasta resulta linda en los libros de Mateo Booz y Alcides Greca. En su trágica realidad, es dura y desesperante, triste y amarga como algunas páginas de "Aquella [illegible] soledad". Esa realidad se corrige con proyectos echados a vuelo. Se la reemplazará por un cuadro saludable mediante procedimientos expeditivos, ejecutivos. Es decir, comenzando a hacer cosas en debida forma, derecho al grano, sin literaturas.

Aquí, en esta Colonia Mascías existen los medios aparentes, [illegible] de encargo, para iniciar de inmediato la tarea de redimir a los mocobíes. Hay edificios e instalaciones sobradas para lo siguiente: Crear una escuela de agronomía, fundar una colonia [illegible] de granjas y establecer pequeñas parcelas, con un régimen especial de propiedad para el aborigen, tomado bajo la tutela del Estado. La Estación Experimental Agrícola [illegible]

[illegible] ... país como seres humanos y no como semianimales tarados por el vicio y el pauperismo.

Aquí está Colonia Mascías con su magnífica Estación Experimental esperando la iniciativa de los legisladores y gobernantes que quieran resolver este problema de tierras y de indios.

Teófilo Madrej[illegible]

Movimiento político

UNION CIVICA RADICAL (C.N.)

Reunión del Comité Provincial

Con la presidencia del señor Luis Ferrari, se reunió el 6 del corriente el Comité Provincial de la Unión Cívica Radical (Comité Nacional).

Después de darse lectura al acta de la sesión anterior, aprobada sin observaciones, se rindieron homenajes a la memoria de los correligionarios, recientemente fallecidos, Dr. Mario Guido, señor Martín Oliber, señor F. Martín Godoy y señor Juan B. Podio.

Elección interna del 11 de agosto próximo

Respecto de la elección interna fijada para el domingo 11 de agosto próximo, para elegir presidente del partido y miembros de la Junta Electoral partidaria, el Comité Provincial resolvió mantener la convocatoria y diferir la fecha del acto comicial interno, hasta después de la reunión de la Convención Nacional de la Unión Cívica Radical, establecida para el 3 de agosto del año en curso.

Plan de acción del radicalismo

[illegible]

... tares y suplentes al Comité y Convención Provincial; presidentes de los Comités Departamentales y los delegados al mismo; miembros titulares y suplentes, de la Junta Electoral del Partido, legisladores nacionales y provinciales del Partido; y personas que hayan sido candidatos del Partido a cargos públicos en la última elección, a fin de intensificar la acción cívil de Partido y auscultar el pensamiento y opinión partidarias. Aparte de los problemas sobre los cuales dicha Asamblea podrá expresar sus aspiraciones, considerará en especial los siguientes: a) Posición del radicalismo de Santa Fe frente a los asuntos que deberá tratar la Convención Nacional del Partido en su próxima reunión. b) Fortalecimiento de la unidad partidaria, mediante la superación de las tendencias internas hacia un objetivo común de lucha. c) Sugestiones e iniciativas referentes al plan partidario de actividad radical aprobado.

Art. 2o.) Facúltase a la Mesa Directiva del Comité Provincial para que reglamente los puntos de este plan de acción, nombrando las Comisiones respectivas y para que señale la fecha y redacte la reglamentación interna de la Asamblea prevista en el art. 2o.

Otros asuntos

[illegible]

PARTIDO COMUNISTA

Conferencia departamental

[illegible]

La futura construcción de pavimentos del tipo económico se estudia

Esta mañana el encargado del despacho Ing. José Acebal impartió instrucciones a la Dirección de Obras Públicas de la Municipalidad, en el sentido de que se hicieran dentro del más corto plazo los estudios para llevar a cabo una futura construcción de pavimentos económicos, en la ciudad.

La Dirección de Obras Públicas inició ese estudio con los antecedentes que existen en las oficinas técnicas municipales de los trabajos proyectados en épocas anteriores.

También la Dirección de Obras Públicas de la municipalidad estudiará la construcción de desagües en la zona norte de la ciudad, reclamados por los vecinos y las sociedades vecinales [illegible]

El movimiento del día

[illegible]

Información general

Acto suspendido

[illegible]



EL CLUB DEL ORDEN PROLONGA UNA HONROSA TRADICION SANTAFESINA



DON JOSE CULLEN, FUNDADOR DEL CLUB DEL ORDEN

Los que sólo advierten la función social que el Club del Orden cumple en un medio muy diferenciado, suelen ignorar la trascendencia que esta sociedad tuvo, y la que en ciertos sentidos continúa teniendo para una mejor valoración de ciertos aspectos de la cultura y especialmente en medios de reciente transformación como el nuestro. Un pueblo recién salido de la adolescencia, aspira a asegurar las bases de su convivencia, ofreciendo a ciertos sectores de la sociedad, un ambiente y una continuidad cultural a tono con sus progresos económicos y espirituales. Cuando una sociedad de este género trata de superar intransigencias que la vida democrática suaviza, y estima como un deber irrenunciable el de colaborar en un desarrollo cada día más amplio de todos los resortes de la cultura, ampliando hacia el ámbito social aquellos progresos que las clases mejor colocadas disfrutan, puede decirse que llena una función útil. Un prejuicio cerrado contra todo lo que signifique una selección y una depuración de hábitos de convivencia, sería antinatural y en ciertos sentidos inconveniente.

El Club del Orden de Santa Fe nació animado de propósitos elevados y como una necesidad de las personas que en el medio confiaban en el porvenir del país, recién salido de la anarquía y en vísperas de darse su estructura constitucional. El 27 de febrero de 1853, pocos meses antes de realizarse la asamblea constituyente, y con la presidencia provisoria de don José María Cullen, se firma el acta de fundación del Club. Su nombre obedece al deseo de expresar con la palabra orden: "el espíritu que guía a sus promovedores".

"El Club no tiene —dice a continuación el acta— tendencia política, sino meramente social. El es un ensayo práctico del principio de asociación entre los miembros de una sociedad que comienza a disfrutar del beneficio de la quietud y de la seguridad individual".

"Contribuirá al desenvolvimiento del comercio y de la industria y a la difusión de las noticias mercantiles... Tendrá por una de sus miras especiales el recomendar la sociedad santafesina a los ojos del extranjero por medio de una hospitalidad despreocupada y generosa, por cuanto están convencidos sus miembros de que los países situados en el litoral de la República, no crecerán en población ni en riqueza sin el concurso de los hombres honrados y laboriosos de la Europa..."

Como se ve, ya estaban las palabras del preámbulo que se sancionaría el 1o. de mayo, en esta acta, que demuestra que los mejores hombres de la ciudad, por su ilustración y posición económica, poseían una visión clara y progresista de las necesidades locales y también sobre las del porvenir, que ellos estaban afianzando.

A continuación se dice que los socios, como padres y esposos, aspiran a que la mujer santafesina tenga ocasión de mostrar el relevante mérito que debe a la naturaleza y la educación, y a ese fin no sólo organizará reuniones, sino que pedirá —implorará dice el acta— a las señoras su contribución para hacer a los desgraciados alguna ofrenda de beneficencia en determinados días del año...

Esta ofrenda se concreta poco tiempo después, y el 9 de julio se rifan a beneficio de los pobres labores que han confeccionado doña Angela N. de Cullen, doña Severa Zavalla de Torrens, Savina N. de López, Josefa Comas, Juana Galisteo, Rosario Crespo, Mercedes Bañudo, María Antonia Galisteo, Zenaida Iriondo, Mercedes Comas, Petrona Crespo, Mercedes Zavalla, Benita Lassaga, Dolores Crespo, Tránsito Aldao, Avelina Gómez y Bienvenida Bouvier. Estas labores consistían en pañuelos bordados, chinelas de terciopelo, pañuelos de cambray, de espumilla, camisolines, paños para barba, chalecos de merino, zapatillas bordadas y relojeras, etc. La mostacilla, el cambray, y el merino, contribuían a los primores artísticos de estas señoritas y señoras de la buena sociedad.

El Club inicia una labor proficua; el ministro de la Confederación, don Mariano Fragueiro, pide una sesión, en noviembre de 1853, para discutir los derechos territoriales, las aduanas de depósito y el alza de los derechos aduaneros. Participaron en el debate don Manuel Leiva, llamado el pregonero de la organización nacional, el señor Seguí, don Mariano Puig, y el señor Bedoya.

El Club se suscribe con acciones de un proyecto de ferrocarril desde Córdoba a un puerto del Paraná, y discute y auspicia numerosas iniciativas. En su local se reúnen los hombres de gobierno, los comerciantes e industriales; Urquiza es uno de sus socios honorarios y al correr de los años cumple, siempre con los fines del acta de constitución, ofreciendo a los extranjeros una hospitalidad sencilla y la oportunidad de apreciar las virtudes de la mujer y del hogar santafesino.

A los 93 años de su fundación el Club del Orden es una institución de arraigo, estrechamente vinculada a la vida de la ciudad. Frecuentemente se pronuncian en sus salones conferencias, se realizan exposiciones, y los viajeros de otras partes encuentran acogida cordial. Cumple, en una palabra, una función de importancia, que es de justicia reconocerle.



DON MARIANO COMAS, PRIMER PRESIDENTE DEL CLUB

Presidentes del club desde su fundación





Rosendo Fraga



Sebastián Puig



Lorenzo A. Monasterio

Tomás Cullen



Tomás Puig



José R. Aldao



Manuel I. Pujato



Estanislao López



Ricardo Aldao



Manuel Echagüe



Ignacio Crespo



Aureliano Argento



Julio Busaniche



Tiburcio Aldao



Carlos Bick



Simón de Iriondo



Cándido Pujato



Juan M. Zavalla



José Ma. Echagüe



Severo Basavilbaso



Francisco M. Torres



Manuel D. Pizarro



José Gálvez



Leopoldo Puig



Bartolomé Aldao



Francisco B. Clucellas



Justo I. Cabal



Juan Francisco Seguí



Ricardo Aldao



Santiago Irigoyen



Estanislao M. López



Rodolfo Freyre



Martín Rodríguez



Luis F. Clucellas



José Ma. Pérez



Eugenio Puccio



Miguel Parpal



Manuel I. Echagüe



Francisco Clucellas



Nicanor E. Molinas



Dalmiro Videla



Luciano F. Molinas



Pedro J. Sauré



Rodolfo Freyre (h)



Carlos Sarsotti



Nicanor Molinas



Carlos E. Sarsotti



Abel Forne



Carlos Ariotti



Manuel Irigoyen (h)



Abelardo Irigoyen



El partido entre B. Juniors y Colón, a disputarse mañana, ha provocado extraordinaria expectativa

El tan ansiado día de la inauguración oficial del estadio del Club Colón se producirá mañana teniendo como base el encuentro que sostendrán los equipos superiores de la entidad local y de Boca Juniors de la AFA. Hemos venido informando sobre el particular en forma detallada; pero cabe insistir en que todo hace presumir un éxito sin precedentes.

La afición local deseaba, como deseó en todo momento, ver en sus canchas al poderoso conjunto de la divisa oro y azul. Boca Juniors, a quien con justa razón se le llama "el club de la simpatía", cuenta en Santa Fe con gran cantidad de simpatizantes que, sin duda, mañana le rendirán el homenaje a que tiene derecho.

Se realizará en el estadio una verdadera fiesta que es de desear cuente con la colaboración del tiempo, factor de que careció la jornada de ayer cumplida a medias y de que damos cuenta en lugar aparte.

El programa

[illegible]

disputarán un trofeo donado por este diario.

A las 14.30: Descubrimiento de la placa conmemorativa de la inauguración del estadio.

A las 14.40: Inauguración del [illegible]

Es muy posible que la pareja de zagueros la integren Marante y De Zorzi, este último jugó ayer en Paraná.

En lo que respecta a la línea media actuarán los titulares Sosa [illegible]



Equipo de Colón que mañana enfrentará a Boca Jrs. de Bs. Aires

[illegible]

alarde de aprobación del público.

También le será entregada al señor F. Ghiano, titular de Colón, una medalla de oro como testimonio de reconocimiento por su actuación.

La pelota con que se jugará el partido ha sido donada por la Casa Gómez y la Casa Chividini Sport donó una medalla para ser adjudicada al jugador de Colón que marque el primer gol.

Precios

Regirán estos precios:

Tribunas mayores	$ 2.—
" menores y damas	1.—
Populares mayores	1.30
" menores y damas	0.70

Se colocarán 2.000 sillas en el field, al precio de 1 peso adicional tribuna.

El Club Atlético Colón hará servir una cena

Con motivo de inaugurar oficialmente su cancha [illegible]

Se correrá mañana la maratón de Colón

Lucidas proyecciones alcanzará, sin duda alguna, la maratón atlética organizada por el Club A. Colón como uno de los números del programa de festejos dispuestos por esa entidad con motivo de la inauguración de su cancha.

En esta prueba, que se iniciará a las 10, participarán un numeroso lote de atletas federados y libres.

El recorrido de la maratón es el siguiente: Recorrido: E. Gálvez, Pellegrini, A. Freyre, General López, Boulevard Zavalla, J. J. Paso, Avenida Freyre y llegada al estadio del C. A. Colón.

Los corredores participantes deberán encontrarse en el punto de largada con una anticipación de media hora a fin de ultimar los detalles de la prueba.

[illegible]

2.309 pesos se recaudaron en el encuentro de ayer

[illegible]

Se iniciará mañana el torneo del C. Sporting

[illegible]

Debió tener mejor suerte el seleccionado de la Liga

No hubo ningún aficionado de los que concurrieron al estadio de Colón que no lamentase la firme oposición del factor tiempo al espectáculo que se había programado. Tan firme esa oposición que la lluvia no cesó de molestar desde el comienzo del match de fondo hasta que obligó a resolver no se jugase el período complementario.

Más suerte sin duda porque la jornada prometía mucho si las circunstancias hubiesen sido favorables. Y más aún porque era la primera vez que se utilizaba el estadio de Colón ayer vestido de fiesta con las banderas de los clubs locales ondeando al viento y entre ellas la de Rosario Central que nuevamente expresó su adhesión a su tradicional amigo.

Finalizado el preliminar entre combinados de segunda división hicieron su aparición en la cancha los teams del match de fondo, ambos entusiastamente saludados.

[illegible]

Mejoró su posición el equipo de G. y Esgrima

Con el resonante triunfo de ayer sobre el conjunto de Urú Curé el equipo del Club de Gimnasia y Esgrima de esta capital ha mejorado considerablemente su posición en el campeonato superior de la Unión de Rugby del Litoral.

En efecto, Gimnasia se ha colocado ahora en el tercer puesto, compartiéndolo con Atlético del Rosario, que posee también ocho puntos.

Las posiciones en este campeonato son las siguientes:

[illegible]

SEGUNDA DIVISION

[illegible]

Se jugará un partido

[illegible]

UNA INSTITUCION PRESTIGIOSA

Jockey Club Santafesino

[illegible]

Autoridades del Jockey Club

[illegible]

Nos solicita una aclaración el ex-púgil Victor Calella

[illegible]

Volvieron a imponerse los pelotaris locales

[illegible]

Remeros santafesinos actuarán en Paraná

[illegible]

EL LITORAL

SANTA FE, lunes 8 de julio de 1946

Tres notas gráficas de la nueva rotativa de "EL LITORAL". La última corresponde a la primera máquina plana en que se imprimió nuestro diario hasta el año 1922.

LA MAQUINA AL SERVICIO DE LA CULTURA

El ingenio del hombre, creador incesante, hallador de metales, tiene en la máquina su concreción más poderosa, su conquista más trascendente, su más fecundo instrumento.

El descubrimiento inicial de la rueda, tras sucesivas invenciones, por yuxtaposición de complicados y sutiles engranajes, logró su acabada expresión en la máquina, en el prodigio mecánico, capaz de conceder a la humanidad un dominio de la materia, del tiempo y del espacio en medida superior a los sueños de su propia fantasía.

La máquina es, sin duda, la hija mayor del ingenio.

Es la máxima fuerza del hombre.

Es su mejor amiga y su gran libertadora. Lo va libertando día tras día del trabajo rudo. Le va entregando día tras día un margen ampliado para el ocio fecundo. Lo ensancha, lo enaltece, le ahonda continuamente los campos del espíritu. Franquea horizontes inmensos a su capacidad creadora. Libra todas las fronteras a su progreso constante. Le brinda recursos para intentar las más atrevidas incursiones por lo infinitamente grande y por lo infinitamente pequeño. El macrocosmos y el microcosmos, por el milagro de la máquina, se ponen cada vez más al alcance de la sed insaciable de saber, de averiguar los misterios de la vida. Por el milagro de la máquina, el hombre se desplaza a velocidades portentosas, desciende a las entrañas de la tierra, se levanta hacia las nubes.

Por medio de la máquina el hombre ya piensa que pronto logrará iniciar la conquista de los astros.

La historia de la máquina es la historia del hombre mismo en los tiempos modernos.

La historia actual no es otra cosa que una maravillosa integración del hombre y la máquina.

El ente hombre-máquina compendia el progreso formidable de los dos últimos siglos.

Ningún símbolo más exacto para nuestra era que un cerebro y una rueda dibujados sobre la masa redonda del mundo.

Pero si magníficas son las consecuencias de la máquina en las conquistas materiales, son más extraordinarias aún sus influencias en los nobles dominios del espíritu. La máquina ha dado a la cultura posibilidades vastísimas. Por ella, el saber y la información —antaño fuente sellada de minorías— se ofrecen hogaño a las muchedumbres. Por ella, el juicio esclarecido y la noticia reveladora llegan al pueblo. Por ella, por la mejor amiga del hombre y su gran libertadora, éste se va libertando cada vez más de la ignorancia que es su peor esclavitud.

Por ella la cultura divulgada.

Por ella todas las comodidades.

Por ella el salario mínimo y la jornada máxima...

Y, evidentemente, la historia de la humanidad en los tiempos modernos, el desarrollo de todas sus empresas físicas e intelectuales, es una historia de máquinas.

En todo el acontecer multiforme de los dos últimos siglos está la mecánica, el engranaje complicado y sutil, la rueda-cerebro, en causa o efecto, en presencia o en símbolo. Es la vida del hombre-máquina. Integración casi perfecta.

* * *

La existencia de EL LITORAL es una de las tantas páginas de esa historia vasta, fragorosa, escrita a golpes de rueda.

Hace más de un cuarto de siglo fué el comienzo.

Era una máquina plana, la humilde impresora que contaba hoja por hoja la reducida edición, el tiraje mínimo. Era una plana pobre y lenta, junto a las cajas de tipos elementales. Era la llave inicial, la maquinaria incipiente, integrando una decisión principiante de hombres unidos para la empresa, tan modesta en sus primeros pasos, tan grande en la esperanza. Era la redacción estricta. La administración poco menos que unipersonal. El taller apenas suficiente para echar a la calle el pequeño diario.

Era don Salvador Caputo, el periodista de larga visión y de voluntad sin desmayos, cuya sombra nunca olvidada preside siempre esta casa y esta obra.

Era don Pedro Vittori, el hombre dinámico, el trabajador sin descanso, que ahora mismo, desde su inactividad obligada, nos trae cada mañana el estímulo de su presencia cordial.

Eran en aquel lejano entonces, en la administración, en el taller, en la redacción, que se agrandaban en esfuerzos infatigables: Luis Marek, José Cubiles, Juan Sánchez, Luis Pavón Rueda, Oscar Ballarini, Vicente Mercado, Alfredo Lavalle, Teófilo Astudillo, Mario Mercado...

Eran hombres y máquinas trabajando para el porvenir.

Vino poco después la primera linotipo, la máquina de movimientos que parecen humanos, de trabajo que parece inteligente.

El gran complejo de la organización del diario, resumen cotidiano y reflejo permanente de todo el existir colectivo, iba creciendo como la ciudad, como nuestro pueblo, como el país. Al celebrar su segundo aniversario, EL LITORAL era ya la página expresiva y el centro de atención para la fiesta de los mejores augurios para la reunión de los hombres más representativos de aquella época. Un pergamino recuerda la celebración y registra sus nombres.

Vinieron más tarde el edificio amplio y la primera rotativa, la impresora veloz.

EL LITORAL entraba en una etapa decisiva de su existencia, como órgano completo, como diario adecuado a los progresos de la ciudad pujante y de la provincia creciente en todos los aspectos de su vida vigorosa.

La máquina y el hombre seguían escribiendo su historia.

Quedaban atrás, muy lejos, en el fondo de los años, la humilde plana y los tipos elementales, sólo sobrevivientes en el recuerdo nostálgico de los viejos obreros.

Así fueron quedándose también en el largo camino, por ley fatal de la vida, los hombres que un día triste se sintieron máquinas pasadas para siempre.

Y vinieron la otra rotativa y la titulera y la ringlera de linotipos y el taller ampliado. Nuevos hombres junto a las nuevas máquinas, junto a los otros hombres que continuaban la marcha, caminando desde el principio, desde un cuarto de siglo. Y la rapidez en aumento, más dinámica —más nerviosa, diríamos— de las máquinas repitiendo con más urgencia la demanda imperativa de todos los días:

—Originales... Más originales...

Y los hombres acelerando el ritmo, agilizando el cerebro, multiplicando dinamismos para correr como las máquinas.

El periodismo es el registro de la historia diaria de nuestra época.

Es su reflejo y su resumen escritos a golpes de rueda.

El mundo de nuestros días vuela.

El periodismo debe responder a sus exigencias de velocidad. Debe servir sus necesidades de rapidez. El diario debe volar también.

Por eso EL LITORAL acaba de montar su tercera rotativa. Una etapa más de la empresa en crecimiento constante, en superación sin descanso y sin fatiga. Una respuesta más al imperativo de ganar minutos a la hora. Una máquina impresora que lanza por su doble boca jadeante, desde el vientre prolífico, miles y miles de ejemplares a la calle. El diario impreso al segundo, en tirajes máximos, en términos perentorios, en tiempo mínimo.

EL LITORAL sigue escribiendo su página en esta inacabable historia de la máquina y el hombre.

AGRADECEMOS LOS ESTIMULOS DE NUESTROS LECTORES

En estos últimos años EL LITORAL ha renovado dos veces su maquinaria impresora, sus rotativas y talleres de estereotipia. Al mismo tiempo ha ido aumentando el número de las linotipos y mejorando el formato y la impresión de la edición diaria.

Cada uno de estos cambios ha respondido a un deseo de mejoramiento, y a un sentido vivo de la responsabilidad de esta empresa con respecto a lo que la culta ciudad de Santa Fe y los grupos confluentes que nos estimulan con su simpatía y apoyo, exigen y merecen. Estas etapas corresponden a nuevas perspectivas, a mayores exigencias; y demuestran a su vez, que el progreso en esta zona se realiza con ritmo muy rápido y en forma ininterrumpida.

Paralelamente a este progreso técnico, EL LITORAL se ha preocupado de ir mejorando su información, manteniendo, en esta zona de tanto porvenir, una atención viva, cotidianamente renovada, sobre lo que ocurre, sobre aquello que interesa conocer y, al mismo tiempo, ofreciendo su comentario que siendo de carácter local en muchos aspectos directamente vinculados con nuestra propia vida, merecen trascender, llevando hacia otras regiones y sectores de población el hálito de esta existencia y ser, las aspiraciones de progreso, las expresiones del trabajo y la cultura de los grupos regionales. EL LITORAL trata de cumplir así uno de los fines que le dieron vida, arraigándose, cada vez más, a los distintos grupos cuya actividad merece ser reflejada y estimulada en cada caso. El periodismo cumple así una función histórica: sus crónicas contribuyen a fijar los rasgos predominantes de una época y de un pueblo.

Además de esto específico, diríamos, EL LITORAL ha demostrado sensibilidad aguda hacia ciertos problemas de perspectivas más lejanas, como las que se vinculan a la cultura, a la instrucción pública, al desarrollo social y a la solidaridad que siempre constituye un afán noble en el hombre. Hemos sido así constantes defensores de la asociación, de la cooperación, mutualidad y agrupación con fines de utilidad pública; hemos tratado de estimular todas las iniciativas inspiradas en esos fines desinteresados que constituyen como la esencia de los afanes humanos, y esta labor es la que probablemente más nos ha satisfecho.

Es así como hemos venido incorporando a nuestras ediciones todas aquellas mejoras que constituyen elementos formativos de la cultura popular; que llevan al hogar, que tanto nos preocupa como célula de la sociedad mejor a que se aspira en esta etapa del mundo, aquellas inquietudes artísticas, el conocimiento y difusión de los trabajos literarios, plásticos y científicos que demuestran, como ocurre con esta misma edición extraordinaria que hoy entregamos a nuestros lectores, que Santa Fe y la región litoralense tienen vida propia también en estos terrenos de la cultura.

Causas ajenas a nuestra voluntad nos han impedido últimamente proseguir con este esfuerzo que mantuvimos durante muchos años. Lo reanudaremos apenas se normalicen las condiciones internacionales y el mundo pueda, de nuevo, tomar el ritmo que mejor satisface esa aspiración del hombre a superarse espiritualmente.

EL LITORAL comprende perfectamente el alcance de su misión como órgano responsable del periodismo nacional; manteniendo la posición conquistada con esfuerzo perseverante y claro espíritu progresista, es que periódicamente renovamos, con hechos, a nuestros lectores, esta profesión de fe en los destinos del país; de amor a la región en que vivimos y soñamos. Los estímulos que nos permiten desarrollar esta tarea nos incitan permanentemente, y es por eso que EL LITORAL además de lectores, tiene amigos. Lo son todos aquellos que acuden a nuestra redacción con una idea, una iniciativa, una crítica. Lo son todos aquellos que confían en nuestra atención y sensibilidad, y nos hacen conocer sus conflictos, sus desazones o las injusticias de que son víctimas.

Todos los que demuestran fe en la prensa como vehículo de adelanto, como expresión exacta de esa heterogénea vida social que se manifiesta a diario en forma de opinión, de movimientos, de esfuerzos, de preocupaciones y de esperanzas, todos constituyen nuestros estímulos cotidianos; por ellos sabemos que lo que escribimos y publicamos tiene una finalidad; por ellos sabemos que estamos sirviendo una causa de interés general; que somos parte de la vida misma del país.

Al entregar a nuestros amigos la edición extraordinaria que los últimos adelantos técnicos que hemos introducido en nuestros talleres permiten realizar, a pesar de las grandes dificultades del momento, ofrecemos testimonio adecuado de esta disposición que refirmamos, y que constituye la razón de nuestro sostenido impulso, el nervio que estimula una obra que cada día deseamos efectuar mejor.

EL LITORAL

DIARIO DE LA TARDE

INFORMATIVO, IMPARCIAL E INDEPENDIENTE

Director: SALVADOR CAPUTO — Oficinas: SAN MARTIN 781

APARECERA EN BREVE

COLABORADORES: Dr. Armando G. Antille, Doctor Manuel ... Dr. Emilio Cardarelli, Dr. Juan Luis Ferrarotti, Dr. Rodolfo ..., Sr. Juan M. Bullo, Profesor José J. Amaral, Dr. Domingo Sabaté, Dr. Pedro Gómez Cello, Dr. José Oliva y otros.

En los primeros días del mes de agosto de 1918 se anunciaba la próxima aparición de "El Litoral", distribuyendo este pequeño volante.



Salida de diarios de una de las bocas de nuestra rotativa

LA "LOGIA LAUTARO" Y LA INDEPENDENCIA DE AMERICA

por

Raúl A. Ruiz y Ruiz

En la independencia de Hispano-América, la "Logia Lautaro" de la que tanto se habla y de la cual es tan poco lo que se conoce, tuvo una extraordinaria trascendencia. Ella fué con el venezolano general Francisco Miranda, activa promotora de muchas insurrecciones libertadoras y al fin, realizadora de la independencia de Hispano-América por intermedio de la mayor parte de sus próceres, sin exceptuar a los generales libertadores José de San Martín, Simón Bolívar y Bernardo O'Higgins.

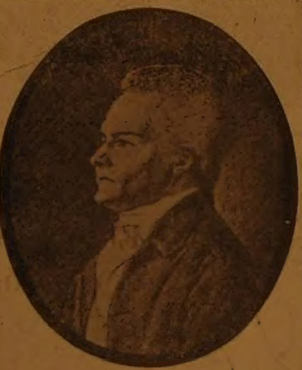
La "Logia Lautaro", al contrario de lo que su nombre sugiere, nada tenía de masónica. Era eminentemente política y su objetivo no era otro que la libertad de América. Esta independencia, empresa de por sí formidable, constituía su alfa y su omega, su principio y su fin. Y así se explica que en ella formaran sacerdotes inclusive, como los libertadores de Méjico Hidalgo y Morelos y hasta el propio seminarista José de Amenábar, como veremos.

* * *

En enero de 1798, Miranda, coronel destituído del ejército español y general dado de baja del ejército de la Revolución Francesa, llegaba a Londres huyendo de París. Víctima del Terror instaurado por el partido de Robespierre, después de casi dos años de prisión, había sido absuelto en el [illegible] a su general en jefe, el general Dumouriez, el vencedor de Valmy y de Jemmapes. Pero aunque absuelto y en libertad y libre en absoluto de toda sospecha de complicidad en los manejos de Dumouriez con los enemigos de la Revolución [illegible]



Bernardo O'Higgins, libertador de Chile



Francisco Miranda



Emblema de la unión, en la bandera izada por naves venezolanas poco después de firmarse la Declaración de Independencia.

ETERNA

¡Oh, si tú hubieras sido el vuelo de tus ojos,
el éxtasis angélico de tus manos de música,
y si te hubieras muerto con tu gesto divino
antes de haberte herido la llama de Medusa!
Hoy estarías, eterna, alumbrando el recuerdo
con tu luz de azahar y mojadas violetas,
y yo te lloraría como lloro en invierno
la sangre del rosal y las palomas muertas,
y te hubiera pensado como el cielo, infinita,
y como el mar, espejo de una sola mirada;
alta como la mano que desata los vientos...
Hasta hubiera inventado el sueño más antiguo
para llevarte allí donde nacen las hadas;
mas te moriste en vano.
Te abandonó la luz, y el pulso de la tierra
te soltó para siempre...
En vano te gritaba:
¡Mujer, mujer, despierta, que mi sueño te ama!
Y corrí por la sombra buscando tu perfume,
y olí la rosa seca y el clavel apagado;
pero tu olor no estaba...
Entré a la misma alcoba que sentía tus venas:
¡Los ramos sin tus manos, los espejos vacíos!
Busqué una flor o un aire que hubieras aspirado
alguna vez, pensando que mis ojos estaban
mirando el infinito;
pero nadie sabía su verdadera herida...
Todos estaban ciegos, y yo desesperado.
¡Y si ya evaporada sufrieras en la muerte!
Yo seguiría tu llanto, feliz, recuperándote
en el beso final, aunque hubieras estado
perdida de la carne, apoyada en la nieve.
Sé que me dejarías sepultar por las algas,
devorar por los líquenes,
si detrás de la sombra viviese tu hermosura
esperando la voz, que entonces no escuchaste...
¡Oh, la ilusión falaz del pájaro en la fuente!
¿Eres, así, la estrella que me roba los ojos,
la mano vigilante que me apaga el cabello
y me arruga la frente dejándome más viejo?
¡Ay!, que no llegue el día que te vuelva a encontrar.
Qué distintas serán tus sombras y tus sedas;
tus manos no tendrán amistad con la flor,
ni agitarán la luz tus ojos inmortales!

Victorino De Carolis

UNA VISITA A PLANAS CASAS

por
Isaac Aizenberg



MAQUETTE

BALLET

FIGURA

EL [illegible]

ESTUDIO

La visita al taller de un artista no siempre coincide con ese momento en que se debía penetrar en la intimidad del hombre y su obra. A veces se requiere la hora apacible y de leve transcurrir, durante la cual van aflorando las palabras con espontánea frescura, mostrándonos cambiantes panoramas de las expresiones del hombre.

Esta hora convulsionada del mundo, que nos acosa a todos con sus problemas impostergables, penetra como una marea por todos los rincones y no es fácil escapar a su rumor sumergiéndose en el ambiente del taller de un artista; pues cuanto más sensible sea su espíritu al acento de la época que le toca vivir, tanto más intenso será el aire de inquietudes desatado en él. Pero aun así para percibir estas expresiones de inquietud, es necesario el momento propicio, "sin interferencias" que permitan establecer esa corriente de intimidad que nos lleva a escrutar los interiores...

Cuando se llega al taller de Planas en un momento de esos, hay que olvidarse del tiempo. Sentado frente a sus carpetas de dibujos, frente a sus estudios de modelado y talla, frente a sus grabados, o simplemente escuchando su palabra sazonada y pintoresca, parece que las horas rodaran su engranaje de minutos muy lejos de aquel lugar.

Mirar los dibujos de Planas Casas es asomarse a un mundo extraño y sensitivo. Las líneas rompen su forma clásica para expresarse mejor, fugándose por insondables perspectivas con aire de misterio.

Pero José Planas es ante todo un escultor. Su fina expresión en el dibujo, su amplio conocimiento de las leyes de proporción, su inquietud permanente por los problemas de la composición, no son nada más que laboriosos caminos que lo llevan a su meta vocacional: la escultura.

Ante la extraordinaria cantidad de apuntes, croquis, bocetos, y dibujos coloreados que ejecuta Planas, se llega a valorar la importancia del dibujo en las artes plásticas. Su mano educada en largos años de actividad traduce dócilmente sobre el papel los mandatos de su mente, [illegible] la [illegible] cadena y el vigor de los trazos que se aunan sobre el motivo para lograr la expresión perseguida. Para el buen dibujante las formas no tienen secretos; éste las desentraña con su ojo educado en la observación, y las aprisiona con la experiencia de su mano.

En Planas el dibujo no es sólo interpretación y [illegible] de las formas, si no que es cauce para su estado de ánimo. No siempre se dibuja para resolver un problema plástico, a veces se dibuja para aliviar un estado de ánimo. Tal es la impresión que surge ante los [illegible] dibujos de Planas, muchos de los cuales se podrían clasificar entre los de carácter "surrealista" o "suprarrealista".

Sobre esta [illegible] cuestión del "surrealismo" se han emitido muchas opiniones; pero en esencia parece que este movimiento plástico revolucionario ha querido romper con la línea académica, con su frialdad, con su objetivismo, con su "parecido copia" de la naturaleza; y ha querido, en última instancia, expresar lo "inexpresable", en un clima de amplia libertad interpretativa y sin importarle que sus obras [illegible] en los ojos de los espectadores las agujas filosas de sus atrevidas [illegible] y colores.

Cuando en junio de 1936 se inauguró en Londres el primer salón "suprarrealista", al que concurrieron entre otros Salvador Dalí y André Bretón, la ceremonia de apertura estuvo a cargo de Herbert Read, profesor de la Universidad de Bellas Artes de Edimburgo y conservador del museo [illegible]. También habló André Bretón, que definió el surrealismo —como líder de este movimiento— y expresó que era "liberador de todas las trabas de expresión". Se dice también que el surrealismo arranca de lo subconsciente y los que afirman esto se apoyan en las expresiones de Tanguy, Dalí, Man Ray, Miró y otros; sin embargo [illegible] al comentar esta exposición de Londres dice que no se puede tomar este arte como una expresión subconsciente, sino que en su fuerza expresiva interviene "la mente consciente"; y en esto coincide en cierto modo con los que afirman que el surrealismo interpreta una realidad. Y si a esto agregamos lo que dijo Picasso que "la abstracción no existe" podemos aceptar que en el hombre todo arranca de la realidad. El hombre recibe las impresiones del medio que le rodea y expresa a su manera las sensaciones que se producen en su interior; color, forma, palabra, sonido, son sus elementos más expresivos, y a veces los condicionan en su afán de expresar.

El surrealismo puede ser una búsqueda de una expresión, pero esta expresión arranca de lo real —del hombre— de su sensibilidad para percibir el drama de la vida y de la [illegible] con que puede comunicar su angustia, su amor, su alegría, y todos los estados emocionales que despiertan por el [illegible] de las vibraciones que llegan a nosotros desde la realidad del mundo que nos rodea.

El surrealismo de Planas Casas traduce estados emocionales, esencialmente sus preocupaciones y angustias, en un clima de dramática soledad. E[illegible] —como he dicho otras veces— esa condición [illegible] del hombre que quiere quedar a solas con su pen[illegible] enmascarándolo en el surrealismo para no hacer[illegible] tan ostensible.

Pero cuando Planas abandona el surrealism[illegible] con sus seres deformes, lisiados, mutilados, tort[illegible] rados y contrahechos, entra en una fase en que s[illegible] figuras adquieren una digna serenidad de las qu[illegible] se desprende no sólo un aire de serena belleza, [illegible] no también, una honda ansiedad de paz. Y e[illegible] tonces Planas con un acabado conocimiento de [illegible] forma y con su habilidad para jugar con la luz [illegible] la sombra, crea un mundo de mujeres fuertes [illegible] plácidas, con niños en los brazos, o enseñándoles [illegible] leer, o saludando desde una ventana con dulce ai[illegible] de añoranza; crea un mundo de hombres apacible[illegible] contemplando el juego de los niños... Ese es el r[illegible] verso de su angustia; una honda ansiedad de pa[illegible]

Su dominio del oficio de grabador le ha ll[illegible] vado a ejecutar [illegible] y aguafuertes de un[illegible] técnica depurada en las que el equilibrio del blan[illegible] co y negro le brinda composiciones llenas de sug[illegible] rencias.

Pero Planas Casas, a pesar del dominio de [illegible] las disciplinas estéticas no se detiene en ellas; [illegible] inquietud mayor es la escultura, y hacia ella llev[illegible] de sus manos y sus conocimientos. En muchos [illegible] sus dibujos aparece el escultor; entonces sus f[illegible] guras adquieren un volumen estatuario; toda [illegible] soltura de su dibujo, la gracia de la línea, su maes[illegible] tría en lograr los contornos, los relieves y las pr[illegible] fundidades, constituyen, según su propia expresió[illegible] un camino que le facilita la llegada a la escultura[illegible] Por eso, muchos de sus dibujos parecen "desplaza[illegible] el aire". Su verdadera pasión artística está en s[illegible] tallas de madera, en sus retratos trasladados [illegible] bronce, en sus maternidades en sus figuras, qu[illegible] dan siempre la sensación de sobriedad, consegui[illegible] por el hombre que ahonda sin prisa en los probl[illegible] mas plásticos.

Así como algunos artistas persiguieron durar[illegible] te toda su vida la solución de un problema de c[illegible] lor, perspectiva o [illegible]. Planas Casas est[illegible] [illegible] por el problema de la composición; par[illegible] él la composición es lo que da equilibrio a la obr[illegible] forma armónica, y al modificar las disposicione[illegible] y hasta a veces las formas, jamás modifica el sen[illegible] tido de la obra, sino que en muchos casos les d[illegible] mayor vigor expresivo.

En escultura, también pasó Planas por un[illegible] época "surrealista". Preso en el juego de los volú[illegible] menes y las líneas, se va a veces a las concepcio[illegible] nes casi arquitecturales; juega con la anatomí[illegible] deformándola para lograr acentos más expresivo[illegible] pero se revela un profundo conocedor de sus secre[illegible] tos cuando de nuevo retorna a su expresión actua[illegible] y coloca en el centro de su obra al eterno protago[illegible] nista —el hombre.

Las horas transcurren levemente en el taller[illegible] Es más de media noche y nuestras voces se alza[illegible] pausadas bajo la mirada de yeso de las esculturas[illegible] Estamos aún ante un fárrago de dibujos, grabado[illegible] apuntes, bocetos, proyectos de grabados; piens[illegible] que es hora de retirarme. Encendemos un ciga[illegible] rrillo más y mientras me levanto para echar [illegible] [illegible] sobre el ojo insomne y quemado del cen[illegible] cero le pregunto:

—¿Qué es lo que más le atrae como motivo pa[illegible] ra su escultura?

La maternidad —me contesta Planas— un[illegible] mujer con un niño en brazos es un conjunto llen[illegible] de plasticidad, con una extraordinaria afinidad d[illegible] línea entre la madre y el hijo. Además la expresió[illegible] de la mujer al tomar un niño en brazos está llen[illegible] de sugerencias vitales... no quiero decir con est[illegible] que no me atraigan otros temas... el retrato qu[illegible] presenta la dificultad de captar el espíritu, la per[illegible] la psicológica también es de mi preferencia... la[illegible] representaciones simbólicas... pero sobre todo po[illegible] razones de plasticidad, la mujer con un niño...

Nos despedimos. Mientras rompo el silenci[illegible] de la alta noche con mi [illegible] por la calle desi[illegible] lada, pienso en las dificultades de los artistas para[illegible] realizar su obra; en las [illegible] económicas, en[illegible] el tiempo robado y [illegible] por mil futilezas que[illegible] nada tienen que ver con su actividad artística, e[illegible] su vida llena de sueños y de amarguras... enton[illegible] ces deseo que sobrevenga un clima propicio para[illegible] toda creación feliz... un clima con un ancho air[illegible] de auténtica libertad, que se exprese en todas la[illegible] actividades humanas. Y llegará.

ROSAS Y PAJAROS

por
Gastón Gori

Una [illegible], que nos llega [illegible] después de un viaje delicioso en compañía de [illegible] de golondrinas, de mariposas quebradas como la linfa del lago donde [illegible] Platero en [illegible] de jardín casto, [illegible] Juan Ramón Jiménez que reclamase: ¡más rosas! ¡más rosas! Y nos acerca a [illegible] de un rosal [illegible] los "laberintos de la luna donde retumba el agua". García Lorca, el maravilloso granadino a quien no se nombra sin que el recuerdo de su infausta muerte nos angustie aún, como si su tibia sangre manara del pecho tan sin razón aniquilado, ahoga en trágica rosa; la más para víctima de un drama cruel; [illegible] estrella que al caer dejó inmortal [illegible] a la eternidad con empujes de truenos sorprendentes... García Lorca, elegido por la Muerte que arrebató de la Tierra un presente de los dioses. Mientras su pueblo espera el retorno a su destino para levantarle un túmulo "sobre una fuente donde llore el agua", mientras anda proscripta su poesía del suelo que le dió existencia y vida, aquí podemos [illegible] más [illegible] y como la [illegible] de rosas, cortemos las que en "el lenguaje de las flores" exclamaron al viejo [illegible]: "Es una rosa que nunca has visto; una sorpresa que te tengo preparada". Porque es increíble la "rosa de climata" de capullos caídos y la [illegible] que no tiene espinas, qué maravilla, ¿eh? ¡sí una [illegible] y la [illegible] que viene de Bélgica y la sulfurata que brilla en la oscuridad. Pero ésta las aventaja a todas en rareza. Los botánicos la llaman Rosa Mutábilis, que quiere decir mudable, que cambia... Es roja por la mañana, a la tarde se pone blanca, y se deshoja por la noche.

[illegible] se abre en la mañana
roja como sangre está.
El rocío no la toca
porque se teme quemar.
Abierta en el medio día
es dura como el coral.
El sol se asoma a los vidrios
para verla relumbrar.
Cuando en las ramas empiezan
los pájaros a cantar
y se desmaya la tarde
en las violetas del mar,
se pone blanca, con blanco
de una mejilla de sal.
Y cuando toca la noche
blando cuerno de metal
y las estrellas avanzan
mientras los aires se van,
en la raya de lo oscuro
se comienza a deshojar".

Es una variedad que el jardinero conserva con esmero. En el romance vive y muere nada más que una flor. Es una rosa en el jardín o en el invernadero un prodigio en el arte de cultivarla. Ya estábamos impacientes por traer a la mutábilis o bien la eglantina o a los [illegible] o la rosa de Santa Clara. Saber nada más que de una flor tal como si fuéramos botánicos para observarla y clasificarla, para darle un nombre que la reduzca a los límites de su especie; mostrar una guirnalda de rosas, las más extrañas, las más gallardas, las más fragantes, las que tienen [illegible] también suaves que la [illegible] del agua donde se posan el cielo —milagro de luz y terciopelo— las que descubren su corazón abiertas en [illegible] [illegible] y balanceadas por la [illegible] de las abejas zumbadoras; las que se inclinan tímidamente agobiadas por tanta riqueza de corola como si rindieran su belleza en homenaje a los poderes que la crearon tan bella vencida en el mundo de las flores...

Era sí, indispensable que mirásemos rosas por el placer mismo de mirarlas. ¡Si manos [illegible] nos [illegible] un ramo para apretarlo contra el pecho y hundir la cara en su frescura! Porque a fuerza de leer [illegible] en [illegible] donde el alma [illegible] el desenvolvimiento [illegible] de ilusiones [illegible] [illegible], a fuerza de sentir la vida frágil, frágil el pensamiento, inestables las emociones simbolizadas siempre en estos seres cuya existencia es una quimera, reclamaba el tema la presencia de una rosa en su propia vida. [illegible] mutábile en su destino —comparada a [illegible] mariposas de existencia [illegible] que abandonan el encierro del capullo para lucir en el día y, fecundadas, dejados ya los gérmenes de nueva vida, mueren— la mutábile no es menos afortunada que la albardera, la de Alejandría, la rosa del [illegible], sujetas como todo ser que vive, por la fatalidad de perder el privilegio de la juventud y los encantos de los colores. Una rosa es un esfuerzo [illegible] de la poesía que reconcentra su intensidad hasta [illegible] en la armonía de sus colores y en la suavidad de su perfume, para sobreponerse al destino que le marca el hombre con su ingenio incansable. [illegible] de [illegible] son infructuosos. La [illegible] de su instante [illegible] se reduce en semillas [illegible] [illegible] de energía, porque el hombre al reproducir plantas de gajos, les fué quitando el propio poder. Si es aceptable que cada arbusto, que cada hierba, es esfuerzo por conquistar la superficie de tierra apta para su vida hemos detenido la expansión natural de los rosales y les damos por dominios los que marca nuestra voluntad, nuestra necesidad de cambiar el paisaje de suelo que [illegible] cada día. Detuvimos la voluntad de conquista que cada ejemplar alimenta con sus jugos para aprovechar con ventaja de las fuentes de alimentación. Esa conquista tiene sus agentes: las semillas, que deben arraigar y mantener el señorío de la especie. Puede observarse que las rosas se han debilitado en proporción al esplendor adquirido en el jardín o conseguido entre cristales donde el sol los llega [illegible]. Sus óvulos maduran frutos de [illegible] [illegible] germinativo. El receptáculo, añaranjado cuando alcanza su mayor desarrollo, debería marchitarse en el [illegible] que le [illegible] y caer para diseminar las semillas. Pero se marchita demasiado pronto. Se ennegrece y se reduce a una pequeña [illegible] arrugada que [illegible] excesivamente en caer o que desaparece cuando el jardinero, celoso de la belleza de la planta, las corta para que [illegible] [illegible] en el arbusto [illegible] [illegible] donde aun las rosas nos regalan con su aroma y nos admiran con la curvatura de sus pétalos unidos hasta que la hora de la fecundación se acerca, para abrirse a la luz y descubrir el corazón amarillento de polen.

La mano del hombre se mueve dirigida por un ideal que no convulsiona la vida íntima del vegetal. [illegible] de los rosales [illegible] y [illegible] la [illegible] de ejemplares por [illegible] de gajos o por acodos.

La rosa es la síntesis del esfuerzo de la planta por subsistir, un esfuerzo que concluye [illegible] de [illegible]... Pero un poder enérgico debe dominar su voluntad y se sobrepone a su empeño en la alternativa de [illegible] a la suerte del destino [illegible] por su cultivador a mantenerse responsable en su función de florecer por sí, abandonadas un día, deberían responder a los mandatos de la conservación. El botánico que estudia y el jardinero que aprovecha su ciencia, se [illegible] con la excelencia de ejemplares, pero cuando consiguen una magnífica floridez, saben que la planta guarda un misterio cerrado a su comprensión, [illegible] de la vida vegetal, no descubre sus móviles y nos contentamos por [illegible] el desarrollo y [illegible] el beneficio de sus flores y frutos. Sin duda nos falta la palabra precisa que determine la finalidad de las especies, así como permanece oscuro el porqué de nuestra presencia en la Tierra...

Eres cifra, florecilla,
de la [illegible],
Si en el mundo yo supiera
qué es la causa verdadera
de tu aroma y tu matiz,
comprendiera mi razón
lo que Dios y el hombre son.

Tennyson

* * *

Ansiosos de belleza, de comodidades y de lujo, extendemos el poder de nuestra inteligencia dominando todos los reinos. Aprisionamos pájaros para obtener entre hierros un gorjeo, un retacito de la música campestre que nos ilumine por un instante el corazón ensombrecido por el comercio con los hombres... Los aprisionamos sin meditar. Vivimos nuestros actos. Somos activos hasta para deteriorar nuestra alma porque siempre entre las rejas donde sufren esos puñitos de plumas vivas, algo infructuoso dejamos de nuestro espíritu. Un pájaro aprisionado es un fracaso del alma. Pero el hombre se deleita con él, por paradoja [illegible], se por lo general un [illegible]. Los pensamos, los hieren con más inocencia, acaso si la rudeza del ambiente y la general crueldad que nos rodea, los incitaran al disfrute de bienes menores sin reparar en un dolor que no comprenden.

He conocido a un fuerte campesino. Hombre sin cultura libresca, sin conceptos claros sobre la sociedad y sus [illegible] reflexivo, mucho sobre las alternativas de los sentimientos en el corazón [illegible]. Labraba su campo y era fuerte. No podría agregar mucho más sobre él si omitiera decir que era un hombre sin resentimientos. Estaba plantado frente a su futuro y cumplía su misión como campesino, arando, sembrando, cosechando y vendiendo.

Pero la vida oscura de este hombre asentado en un retazo de pampa se iluminó en un atardecer en que la fortuna me llevó hasta su hogar. Una arboleda tupida ensombrecía la tierra del patio más allá del edificio: algarrobos, paraísos, naranjos y algún aromo florecido. Bandadas de morajones cerraban su abanico plegándolo sobre las copas, jilgueros bulliciosos, gorriones, urracas pardas y mixtos de finísimos silbidos, acudían al congreso alado, nerviosos, cuyas "deliberaciones" concluían cuando [illegible] los [illegible] miembros diminutos, la noche y las hojas los protegían amorosamente. Nadie los molestaba. Ni una varilla engomada, ni una trampera estaba tendida en acechanza perversa. Llegaban a sitio seguro y encantador. Si algo impuro hubo en ese concierto alado, fué mi recuerdo de las jaulas ciudadanas y mi evocación del grito ¡pajarero! o esa imprecisable inclinación del alma, que pudo confundirse con el deseo, con el mínimo, débil, escaso deseo de llevarme un pájaro. Tanta natural hermosura no pudo ser perfecta sin la perfección de mi alma. Pero el campesino me retornó a la pureza sonriendo como si su gozo le ascendiera del pecho descubierto, dijo: —Estos pájaros son mis amigos. De los alambres, sólo conocen los que cierran el campo; en ellos se posan para cantar. Viven libres y así vivirán siempre. Mis hijos no los persiguen porque aprendieron de mí a respetarlos. ¿Sabe? Yo maté pájaros en mi infancia; recién cuando compré esta tierra y construí mi casa empecé a quererlos. No me preocupan mucho porque me acostumbré a esta amistad secreta que guardo para ellos. Estos árboles son tan míos como de los pájaros...

—Quizá, le dije, y observe usted que no está en mi ánimo corregirlo. Quizá sean más de ellos que suyos y si pudiésemos comunicarnos con los árboles, si no nos estuviera tan vedado el conocimiento de su sensibilidad nos llevaríamos sorpresas no muy gratas a nuestro engreimiento...

—¿Quiere Ud. decir que los árboles prefieren los pájaros?

—Sí, los prefieren tal como las acequias prefieren el agua cristalina.

"Una cosa bella nunca muere sin haber purificado algo". La libertad de los pájaros tan sencillamente amada por un corazón valeroso, quedó especialmente incorporada a un admirable recuerdo que reencuentro como a un tesoro de elevación verdadera cuando una infinita bondad me acerca a los humildes, o un instante de delectación me descubre cuán maravillosa es la labor del alma inclinada al bien, si respeta sereno por cuanto vive y sufre, por cuanto guarda en su esencia un germen de belleza dulce y persistente...

Los rosales cultivados tienen más fortuna que los pájaros prisioneros y sometidos a la domesticación, al ingenio inexorable del hombre. ¡Nunca pude oír el trino de un canario sin pensar que su canto, elevado al cielo adonde apunta su pico y miran sus ojillos cuando es más sostenido, era no una floración musical de alegría, sino una impotente rebelión contra el poder que no supo privarlo del primer encierro sufrido por su especie y del primer progenitor que renunció a la libertad empollando entre rejas. No se diga que un ave no puede subsistir sin nuestro cuidado y que es imposible su redención. En la especie no ha muerto el ansia de libertad como no puede morir en la flor la sed de luz. ¡Hasta el más débil huye a los árboles cuando un descuido del hombre se lo permite, hasta la rosa sulfurata, que ama la sombra, se ilumina para esplender!

¡Ah, pero el canario resiste poco el esfuerzo de ser libre y vuelve a caer en mano de su señor; se esclaviza, pero defendiéndose hasta donde su inexperiencia alcanza. No vuelve al hombre, vuelve al nido. Un canario aislado, un ejemplar, quizá amiste con su carcelero, también el tordo suele hacerlo. Reconforta sin embargo pensar q' la rebelión se mantiene latente en su especie. Si el individuo es más o menos torpe, la raza no se engaña y busca imponer los atributos más caros a su vida. A través de los siglos mantendrá su resistencia, y de mes en mes, aquí y allá aparecen los rebeldes que destrozan el nido ignominioso al que no llegan las dulzuras de la brisa, el perfume silvestre, ni se balancea en la rama afrontando las desventuras para fortalecerse en noble lucha, en hidalga conquista de la propia existencia. El triunfo en esta lucha estalla en derroche verdadero de trinos y supongo que los pensativos ojos del zorzal y los tristes de la calandria cuando saluda al sol radiante de la mañana, en la soledad y la hermosura de los sauzales deben brillar con destellos desconocidos para nosotros los infortunados que nos contentamos con su encierro.

Sí, un pájaro aprisionado es un fracaso del alma privada del conocimiento de una existencia maravillosa en la libertad.

Pero hablábamos de rosas, de una flor que renuncia poco a poco al esfuerzo de reproducirse por semillas. La hemos unido a la vida de los pájaros libres o encerrados. Quizá no resulte del todo lógico este paso a un reino más complejo, pero es bello el movimiento del alma que los asocia. Y eso basta, porque la belleza, como el amor, justifica lo irrazonable...

FIGURA

El ausentismo de Santa Fe en el Congreso de Tucumán

por
José Carmelo Busaniche

Ocupada por el [illegible] de Observación al mando del General [illegible], la ciudad de Santa Fe, que con el apoyo de Artigas había proclamado cinco meses antes su espontánea erección en [illegible], votaba la abolición de su autonomía y restablecía su dependencia de Buenos Aires, de cuya Intendencia formaba parte en la organización interna del extinguido virreinato. Las disidencias suscitadas con motivo de la elección del sucesor de Don Francisco Antonio Candioti, el primer gobernador de Santa Fe, recientemente fallecido, facilitaron la acción del enviado del Directorio. Un grupo reducido de vecinos, reunido en la sacristía del Convento de la Merced el 2 de [illegible] de 1815 tomaba tan grave determinación. Los asistentes a la reunión fueron seleccionados convenientemente. "Llamaron a los que eran de su parcialidad —dice el cronista Díaz de Andino— desatendiendo a los vecinos beneméritos, llamando hasta tenderos y pulperos". Juan Francisco Tarragona, dócil y ambicioso, fué designado Teniente de Gobernador. Viamonte informó complacido al Directorio del éxito de su gestión en Santa Fe. "Su metamorfosis política —escribe— me hace creer deber variar mi modo de obrar acerca de este pueblo".

La adhesión de la nueva provincia a la causa de Artigas había fortalecido el movimiento federal y provocado un cambio auspicioso en el Directorio. El coronel D. Ignacio Alvarez [illegible], enviado para sofocar la insurrección de Santa Fe, se había sublevado en Fontezuelas e intimado la renuncia del Director. Días más tarde estalló una revolución federal en Buenos Aires, que provocó la caída de Alvear y la disolución de la Asamblea. El Cabildo de Buenos Aires resolvió la instalación de un gobierno provisional hasta la reunión de un Congreso General de las provincias, y provee a la sanción de un estatuto provisorio. Artigas, desde Santa Fe donde se hallaba, comunicó entonces al Cabildo porteño su decisión de abandonar la lucha, expresando que acompañaba en su júbilo al pueblo de Buenos Aires y que entendía que era menester reunir al Congreso para lograr la pacificación de los pueblos. Poco después, el caudillo oriental reunió en el Arroyo de la China a las provincias que reconocían su protectorado a fin de considerar las designaciones del Brigadier D. José Rondeau y el coronel Alvarez Thomas, como titular y suplente del Directorio y que el Cabildo de Buenos Aires había supeditado a la ratificación de los demás pueblos. El doctor Pascual Diez de Andino, electo diputado por Santa Fe llevó instrucciones claras y precisas que demuestran el contenido político del pronunciamiento santafesino. "Deberá exigir el diputado —decían— la posible aceleración del Congreso general que será la autoridad que pueda sancionar las que en lo sucesivo deban gobernar, a la cual y sus decisiones queda sujeta esta Provincia desde ahora siempre que la reunión del Congreso se verifique con la libertad que se requiere". Una delegación del congreso artiguista se trasladó a Buenos Aires, para convenir con el Directorio "las bases de la unión libre, igual y equitativa, que restablezca el equilibrio de las provincias que deben unirse". Concluídas sus infructuosas negociaciones, los diputados no pudieron abandonar la ciudad. Primero se les alojó en un barco de guerra. Luego en [illegible] la entrega de los pasaportes. Al fin [illegible] la causa de la detención y el retardo. [illegible] que El[illegible] ceran públicamente la marcha de un ejército que se dirigía sobre la ciudad de Santa Fe. El sublevado de Fontezuelas a cargo interinamente del Directorio había olvidado bien pronto los ideales que inspiraron su pronunciamiento.

[illegible] en su situación de [illegible] de gobierno, merced a las maniobras de Viamonte, Santa Fe eligió, sin reservas ni condiciones, el diputado que debía representarla en el Congreso de las ciudades y villas de las provincias, que por disposición del Estatuto provisorio debía reunirse en Tucumán. Una asamblea electoral designó diputado, el [illegible] de [illegible] bre de 1815, al [illegible] Pedro [illegible] de Crespo, cura y vicario de [illegible], quien no aceptó su designación (1). Hubo que practicar una nueva elección el 22 de diciembre de 1815, que recayó en el doctor Juan Francisco Seguí (2), santafesino distinguido que residía en Buenos Aires pero al que [illegible] incorporarse al Congreso los sucesos posteriores. En marzo de 1816 el vecindario de Santa Fe volvió a rebelarse con un nuevo apoyo de Artigas. Encabezaron la sublevación Mariano Vera, "mozo de valor y de presencia poco común", y el Teniente Estanislao López, que sublevó la compañía de blandengues de guarnición en Añapiré (3). Después de largos días de lucha la revolución lograba imponerse y las tropas del Directorio eran expulsadas nuevamente de Santa Fe. Mariano Vera, designado primeramente Gobernador por el jefe de las tropas orientales, después de mantener unas incidencias con un oficial artiguista que culminaron con su prisión en Paraná, es electo para ocupar ese cargo por el vecindario, reunido en un comicio memorable. Santa Fe no arriará ya el pabellón de su autonomía y reiniciará su heroica lucha en defensa de su libertad.

La noticia de la sublevación enviada por el Gobernador de Córdoba, llegó a Tucumán el 13 de abril de 1816 y motivó una reunión extraordinaria del Congreso, que a fines de marzo había iniciado sus sesiones. "Sorprendió al Soberano Congreso —dirá "El Redactor"— una novedad de este tamaño, cuyos resultados podían terminar con una guerra sangrienta, si en tiempo no ocurriese con el remedio. Juzgó el más oportuno antes que empeñarse en fuerzas de contrarresto, destinar a uno de sus miembros con el carácter de mediador, que dirigiéndose a aquel punto tratase de sofocar por vías pacíficas aquellas desavenencias, que tanto mal infieren a la causa común". El Doctor Miguel Calixto Del Corro, prestigioso diputado por Córdoba fué designado para esa misión. No se le dieron instrucciones especiales. El Congreso creyó conveniente dejar librada

(Pasa a pág. 9)

En la habitación en penumbras, ese particular vaho que los medicamentos ponen en el ambiente, hace casi irrespirable el aire para el que llega de afuera. Gaetano Moriella yace en el lecho como amodorrado, respirando fatigosamente, consumido física y moralmente.

—¡Porco mondo!, se siente que murmura entre dientes... ¡Porco mondo!

Es ya la hora en que, desaparecido el efecto de la inyección que a eso de medio día le aplicara el médico, el malestar comienza a hacerse presente y los dolores a martillarle la espalda.

Doña Sandalia, la vecina del rancho de enfrente, sale de la habitación en puntas de pie, para llamar a doña Brígida, que está en la cocina preparando un poco de mate cocido con qué engañarle el estómago a los chicos y al pasar por el corrillo que forman algunas mujeres que han venido a interesarse por el enfermo les dice a media voz para que la esposa no la oiga:

—Dios me perdone... pero se me hace que a don Gaetano le queda poco tabaco en el pito... ¡Ojalá me equivoque! ¡Lástima de criatura!... y se alejó presurosa sin hacer ruido.

Dos palmadas dadas en la calle, frente al portoncito de entrada, requieren la presencia de la dueña de casa que sale a atender al visitante. Desde la habitación llega la voz estrangulada del enfermo que la llama: ¡Brígida! La esposa cruza corriendo la galería y se aproxima solícita a la cama. Gaetano, haciendo un marcado esfuerzo, le pregunta: ¿Vinieron de la fábrica?

Doña Brígida titubeó un instante, pero de inmediato mintió:

—Sí, vino un ordenanza de la Tesorería diciendo que esperan el dinero dentro de dos o tres días... que en cuanto llegue te lo traerán... No te preocupés, no hablés que te fatigás... Ya vendrá el dinero y se pagará todo... Después, cuando sanés y volvás al trabajo... ya verás cómo en poco tiempo... [illegible]

Gaetano la miró agradecido, le tomó trabajosamente una mano y tratando de sonreírle, su cara se torció en una mueca trágica en esas facciones demacradas.

—Sí, no podía ser de otro modo, murmuró. La fábrica es buena... no iba a olvidar mis veintitrés años de servicios... ¡Porco mondo, cómo me duele la espalda! Pásame la mano, Brígida, parece que eso me alivia... ¡Veintitrés años... me parece ayer nomás que comencé a trabajar en la fábrica! ¡Cómo estaba de feliz y orgulloso! Me parecía que me haría rico en pocos años... pero, en aquel entonces los sueldos eran bajos... no se ahorraba nada... Sólo había que esperar para alcanzar los cien pesos... ¿Te acordás, Brígida? Cuando nos casamos me habían aumentado a ciento veinte... ¡Cuántas cosas calculábamos hacer con ese sueldo...! Sin embargo... ¡Porco mondo, la espalda!

[illegible]

DEL VIVIR PROLETARIO

por

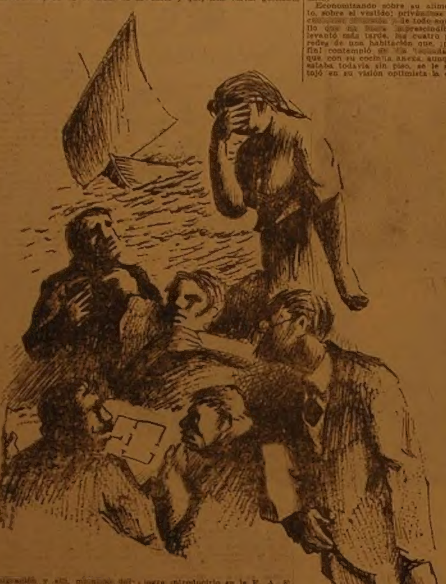
J.U. MacDonald

temporal, enfureciendo las olas, ponía a prueba las condiciones marineras de las pequeñas embarcaciones pesqueras que no habían podido ganar con tiempo el puerto. Entonces, en la costa, los ojos ansiosos escudriñaban el horizonte donde la zarabanda del oleaje se preñaba de amenazas y era de ver el ardiente que caía sobre los nervios tensos cuando quebraba el silencio expectante la exclamación tranquilizadora: ¡No hay peligro... es un bote de Gaetano!

Ese era el capital con el que contaba Gaetano al partir para estas tierras: su habilidad en el oficio; pero, la realidad desbarató bien pronto sus planes.

Llegado que hubo a Buenos Aires fué alojado en el local de la [illegible] de un año, gran parte del país y llegó a esta ciudad. Desarmando las instalaciones una fría noche de Mayo, enfermó de pulmonía gravemente. Fué dejado moribundo en el Hospital de Caridad, mientras la empresa y su trashumante familia continuó con el itinerario que se había marcado.

Salvó milagrosamente luego de haber sido desahuciado. Durante la convalecencia intimó con un enfermero que se interesó por ayudarlo y que, tras varias gestiones [illegible]



[illegible] harás rico en poco tiempo!... oh Gaetano!

Gaetano tartamudeó un agradecimiento deshilvanado, no por el sorprendente desprendimiento del directorio, sino porque instantáneamente su imaginación lo llevó a un arbolado barrio de extramuros, lo paseó por sus calles tranquilas y somnolientas y lo dejó frente a un terrenito que, hacía unos meses, había visto ostentando un letrero que decía: "Se vende por mensualidades".

Quince días después tenía en su poder la libreta del solar ambicionado. ¡Qué importaba que la adquisición hubiera sido hecha a 120 mensualidades! Él ya lo consideraba suyo. Y pasaron otros años.

Economizando sobre su alimento, sobre el vestido; privándose de [illegible] y de todo aquello que no fuera imprescindible, levantó más tarde, las cuatro paredes de una habitación que, ¡por fin! contempló [illegible] y que con su cocinita anexa, aunque estaba todavía sin piso, se le antojó en su visión optimista la ca[illegible]

con tiempo lo suficiente para ca[illegible] —le dijo con cierto [illegible] uno de los jerarcas de la FAETA que cada fin de mes, cobra sus emolumentos en billetes de mil. ¡Qué feliz debe ser este hombre que cree en el ahorro que puede realizar un obrero con esposa, tres hijos y ciento cincuenta pesos mensuales!

Si difícil fué la situación que se planteó a ese hogar al tener que subsistir con el escaso medio jornal, más se tornó trágica al desaparecer esa pequeña ayuda. ¡Menos mal que la asistencia médica y farmacéutica corría a cargo de la Mutualidad de los empleados de la FAETA!

El turco Alí, dueño del almacén "La Media Luna" fué el primero que se anotició de que en lo del gringo Moriella no había más ingreso y, sin vacilar un instante, resolvió cortarle las provisiones.

Al anochecer del mismo día en que tuviera esa noticia, se presentó a la casa del enfermo, con un paquete de golosinas para los chicos y la mejor de sus sonrisas. Se mostró sumamente interesado con doña Brígida por la salud de Gaetano; juró ¡por Dios! dos o tres veces que eso lo afectaba mucho, se ofreció para todo lo que les hiciera falta y al final sin darle importancia alguna a lo que constituía el verdadero móvil de su visita le pidió a doña Brígida le hiciera firmar al enfermo la libreta que, ¡por casualidad! traía consigo, porque estaba en tratos para [illegible]

[illegible]

Romance del Norte Argentino

I

Romance del Norte, verde
romance del Tucumán,
por decir el sueño heroico
de su [illegible],
Romance del Norte; verde
romancero: Tucumán,
hijo del Inca, su hidalgo
heredero y heredad.
Romance de dos colores:
cobre oscuro, blanca sal.
Cobre de brazos del indio,
plata de su [illegible],
y [illegible] de los sones
que en la quena el [illegible] da
por los [illegible] valles,
por el claro algodonal.
Romance del Norte, verde
romance del Tucumán,
por decir que el [illegible],
—era la "espuma del mar"—
bajando la helada cumbre
del Ande por [illegible],
[illegible] y [illegible],
alzó su negro mirar
sobre la dormida sierra
y le dijo: Tucui-Nan.
En Santiago del Estero,
Córdoba, Salta, San Juan,
Mendoza, Jujuy, La Rioja,
halló trigo para el pan,
y [illegible] de añil, [illegible]
como novia a desposar.
Las [illegible] mariposas
brotaban del ucumá.
(Del oriente baja el frío,
la [illegible] y el vendaval).
Encontró la flor del lino,
el oro del naranjal,
y volviendo a los Kuracas
[illegible] dijo "acá".
Romance del Norte, verde
romancero: Tucumán,
por la viva flor lograda
de los hijos de Capac;
por los cinco sabios siglos
de su reino patriarcal
bajo la ardiente pupila
del Sol: la divinidad.
Las chozas de los pastores,
la dulzura del panal,
la [illegible] de Belmed
y el triunfo de Chanambá,
canta el romance del Norte,
romance del Tucumán.
(Camino del indio, arena;
llamas y alpacas al paso).
Romance del [illegible]
en los nidos de piray
llorando por una flauta
de madera de azafrán.
Romance de los juríes,
orgullo del capayán,
silbos de comechingones,
soberbio arco de "Solá".
Estrella de cinco picos
sobre el fuego del altar;
los toros de las praderas
y las indias del telar;
las trenzas de las doncellas;
acullico y soledad.
Romance del Norte, dulce
hijo de Manco Capac.

II

Por los caminos del indio
[illegible] española llegaba,
con cimeras y corceles,
con arcabuces y adargas.
Por los caminos del indio
el dolor se aproximaba,
y en el filo de la sierra
la luna, ya demorada,
sobre armas de los infantes
se [illegible] [illegible].
Camino del indio, negra
serpiente sobresaltada.
Bajaban indios [illegible]
presos de nuevas palabras.
Bajaba Francisco Aguirre
y su sangrienta mesnada.
Sangre de español y sangre
de calchaquí, [illegible]
sobre los valles dormidos,
sobre la blanca cebada...
¡Ay, huertas de [illegible]!
¡Ay, [illegible] de Andalgalá!
Francisco Mendoza, muerto;
sus gentes desparramadas,
y el cacique [illegible]
las carnes despedazadas,
en cuatro potros tendido
el rostro de cobre, al alba...
Sangre de la cristiandad
y sangre no cristianada.
Los ganados en tropel,
las rubias mieses taladas,
y Fray Pablo, ya desnudo,
con la espalda [illegible]...
La lengua firme del fuego
español, sobre las casas;
las [illegible] [illegible]
[illegible] la hora infausta,
y el hijo de [illegible]
la [illegible] cortada!
Sangre y muerte en derredor
por la flecha envenenada...
Soles sangrientos, y lunas
como doncellas [illegible].
Sólo por bondad de Dios,
por su bondad respetada,
la Cruz de la Redención
en "Casa de Nonogasta".
La Cruz de la Redención
sobre la sangre regada
de Olayón en Cruz del Eje;
de Mendoza y de Villagra...
Sementeras que abrió el indio;
seria fecunda de España.
La enorme luna amarilla
sube la cuesta encantada
y la vasta serranía
despierta al beso del alba;
—alba de dolor [illegible]...—
Cobre y pena, sombra y plata,
sueña el indio en las orillas
del quieto río, —mirada
color de la lejanía—,
su flor de desesperanza:
Romance de amor y fuego
que el Tucumán llora y canta.

Este romance obtuvo el primer premio en el [illegible] organizado por la Comisión Provincial de Cultura de Córdoba, en homenaje a Leopoldo [illegible].

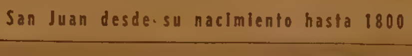
Estela Galfráscoli de De Carolis

Algunas voces indias:

Tucui-manta: Tierra de abundancia (en quechua).
Ucumá: Campo de algodón.
Acullico: Montoncito de hojas de coca que el indio norteño acostumbra a mascar.
Kuracas: [illegible] del Inca.
Belmed: Cacique del Tucumán.
Chanambá: Cacique del Tucumán.
Juríes: Indios de Jujuy, del valle de Jijibe.
Capayán: Indio de Catamarca.
Comechingones: Indios que poblaban Córdoba.
Solá: Cacique del Tucumán, célebre cazador.
Hanac-pacha: Mundo de arriba, el cielo (en quechua).
Livíac: El relámpago, divinidad menor (en quechua).

[illegible]

384 Años de la Ciudad de San Juan



por Blanca Irurzum

San Juan desde su nacimiento hasta 1800



[illegible]

La más pequeña de las ciudades [illegible]

[illegible]

CIUDAD NOCTURNA

Nuevamente la ciudad nocturna lo cerca
Piensa en las cosas que fueron y en las cosas
que aturdieron su rostro en otro tiempo.
[illegible]
[illegible]
de acero,
y descansan el trajín diario en un apocalíptico galpón. Es tarde
para caminar por las desnudas calles
[illegible]
acompañado sólo por alguno que otro gato,
[illegible]
Es tarde. Es tarde.

Descubre en los portales las sombras de mujeres.
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
La calle larga al norte y larga al sud, desierta,
es el verdadero camino de su vida
Un paso, otro, sin dolor, sin alegría. La calle
[illegible]
puede discutir sus piedras nocturnas,
sus árboles extrañamente deformados por la sombra,
las copas alargadas y abstractas.
Pero se apagan aquí y allá algunos faroles. Es tarde.
Es tarde.

La ciudad. Origen, transcurso y fin. La ciudad total.
Unico horizonte, único sueño. La ciudad.
Alguna vez debió estar a orillas de algún río,
pero sin puerto, así nomás, salvaje y destruído,
con la tierra embarrada y los árboles inclinados hacia el agua.
[illegible]
más allá de ciertos límites, se encuentran el cielo azul
a veces entrevisto, blancas nubes, pájaros
que han guardado entre sus plumas los colores del mundo.
Por ahora es imposible pensarlo, ni imaginar
el canto de las chicharras, sin ecos, sin pisadas nocturnas.
En el campo la noche pierde su lividez. Se oyen los cantos
de rezagados gallos, otras veces ladridos, casi siempre.
También está la tierra. Mira ahora el cadáver de un pájaro en la calle.

[illegible]
[illegible]
Cuatro, cuatro, cuatro... La cama está desnuda,
Blanca, virgen de tibios muslos. Es tarde. Es tarde.

Miguel A. Brascó

EN TORNO A RIVADAVIA

El prócer y "los efectos bien nacidos"

por **Juan A. Solari**

[illegible] y contradictorios juicios. [illegible] dependencia del Nuevo Mundo [illegible] la Gran Bretaña celebró con [illegible] es más fácil engañar a un gran [illegible] lo es menos, que, como dice C[illegible] los servicios de Rivadavia al país desde la propia primera época de la revolución, y con haber [illegible] más tarde en Europa al tiempo [illegible] una vasta significación humana". En la completa y consagratoria oración de Mitre del 20 de mayo de 1880 al celebrar el centenario del natalicio del prócer hay una página que me permitiría recordar por la justicia que encierra y por la luz histórica que de ella surge: [illegible]

Fué entonces también cuando en la fuente [illegible] moral emancipándose del [illegible] y de las trabas de la [illegible] para marchar con paso [illegible] y sin bagaje inútil por ancho camino del [illegible] liberalismo moderno [illegible] la patria recurrió a empeñar [illegible]

[illegible] al rey de las Españas y de las Indias con riesgo de su seguridad. Golpeó las puertas de las grandes potencias [illegible] apoyo para consolidar la independencia de la América meridional [illegible] reconocido y reclamó ante el Congreso de los soberanos de la Santa Alianza, concurriendo aunque en limitada esfera [illegible] de las formas velutas [illegible] los gérmenes vitales de civilización progresiva y [illegible]

[illegible] y fracasos de su abinegado [illegible] lo de entregar todas sus energías a la patria en formación [illegible] contrastable era su vocación civilizadora. Al margen de sus [illegible]

(Pasa a pág. 8)

[illegible]

LA QUEMAZON

Por Horacio C. Rodríguez

[illegible]

—El padre recorrió el firmamento ...

Así fué que descubrió de un ... seguramente breve para ellos ...

Llegaron ... preparado la cuadra ... de contrafuego ...

El padre no había cesado en sus ... salvo. ...

La madre, distanciada más todavía para defenderse de la ola de calor, veía correr a los rastros como fantasmas por entre las llamas. ...

Empezaron a rondar los galpones y las gallinas a cacarear. ...

El viento Norte parecía soplar ...

agua sucia y la envolvió con rapidez.

... árboles raleados y faltos de follaje dejaban ver ya sus esqueletos en brasas, las ramas dirigidas hacia arriba, como en una ... de las llamas disminuía.

El viento calmó también, y con ...

alejando de ese modo el fuego. Lo demás fué fácil.

... de la tremenda faena, y en tanto el viento Sur volvía las últimas llamas por sobre sus propias cenizas, regresaron a la casa y ... mesa de los santos ardía una vela ante la imagen de Santa Rita.

... madre había tenido tiempo de encender antes de retirarse...

La claridad del naciente anunciaba el amanecer.

* * *

... conocimiento que tenían de todo el bosque.

... por las llamas. Debieron sin la menor reflexión hacia la derecha, corrieron jadeantes un trecho, esquivando árboles y chusquía, y a ... entre la selva. Sin comprender que cada vez se entraban más en ...

... a hablar de ... sentimiento ...

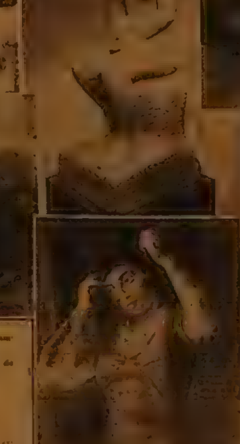
La madre, ahogada en profundos sollozos y las dos hijas que ...

... parte al compadre, que vivía a media legua de distancia.

[illegible]

EL XXV SALON DE BELLAS ARTES DE ROSARIO





Premio Adquisición "Dr. Nicolás Avellaneda" de $ 600 a "Campo santafesino" (óleo) de Carlos Enrique Uriarte

Premio "Gobierno de Santa Fe" (Tema "Paisaje"). Medalla de oro a ... (óleo) de Manuel Ferrer Dodero

Premio Adquisición "Juan B. Castagnino" de $ 3.000 a "La raíz" (piedra) de Antonio Devoto

Premio "Gobierno de Santa Fe" (Tema "Figura") Medalla de oro: a "Mujer peinándose" (óleo) de César Fernández Navarro

Premio adquisición "Municipalidad de Rosario" de $ 1.500 a "Rincón de estudio" (óleo) de ... Lacámera

Premio "Gobierno de Santa Fe" (Tema "Naturaleza muerta"). Medalla de oro: a "Naturaleza muerta" (óleo) de Nélida Bassi de Orellano

... el salón de Rosario, que el año pasado ... muestra, y en esta oportunidad se ve nuevamente, con ... Dirección Municipal de Cultura de la cual depende, intervenida.

Actuarán como jurado de selección y premios de este salón, el señor Luis Carlos Rossetti, como presidente y ... Alberto M. Rossi, vocal ...

... dos a Roberto Braeckman la medalla de oro premio "Mercado de títulos y cambios" por su yeso titulado: "Leonetti". Premio Banco Municipal de Rosario, medalla de oro, a "Retrato", ... de Aurelio ... Premio Gobierno de Santa Fe ...

... Juan A. Leonetti. Primer premio adquisición "Municipalidad de Rosario", $ 250, dibujo y grabado, a "Rincón ...

... A. Berg.

... dibujos y grabados ... pinturas, 61 grabados y dibujos y 41 esculturas.

De esta ciudad exponen Domenichini, Estrada B. Fernández Navarro, López Claro, Nazareno ... de Cerra ... y José ...

EL VETERANO

Don Crisanto Taborda, ¡hom...
con su ancho rostro ...
que a los catorce años ...
al lado de ...

De la loma al ... fué levantando el ...
...
que no eran ... amistad de ...

Y Ella llegó, los moños como dos mariposas
...
... su guitarra se llenaba de versos.

Ella, media la noche recostada en su pecho,
y Usted sentía la dicha convertida en presencia
porque había encontrado una estrella de versos

Pero después llegó la hora de ...
¡nunca se vió mañana tan azul y tan limpia:
fué como si los ojos azules de Lavalle
...

A ... de Don Justo, Usted cargó el primero.
...

...
parecía traerle de vuelta del pasado;
...

...
y anduvo en las guitarras — hecha canto — su fam...

...
con sus ... lindos mojándose en el suelo.

Y otra vez se apagaron ardidos pastizales
y sobre las cenizas dijo su paz la espiga
y los viejos caminos trajeron hombres nuevos
...
... en la barba ...

Y así quedó dormido una noche cualquiera:
¡... por camino de estrellas!

Don Crisanto Taborda, ¡hombrazo, de los buenos!
...

Leoncio Gianello

PASADO Y PORVENIR DEL PUERTO DE SANTA FE

Las zonas francas



UNA VISTA DE LA CIUDAD HACIA LA ZONA PORTUARIA

La industria santafesina

Importancia actual

MOVIMIENTO DE IMPORTACION, EXPORTACION, REMOVIDO ENTRADO Y REMOVIDO SALIDO, EFECTUADO POR EL PUERTO DE SANTA FE, DESDE EL AÑO 1927 A 1931
(En kilogramos)

Año	Importación	Exportación	Removido Entrado	Removido Salido	Total del año
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Generales	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Promedios	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

RECAUDADO POR DISTINTOS CONCEPTOS POR EL PUERTO DE SANTA FE, DURANTE LOS AÑOS 1927 A 1931

Año	Provincia	Nación	Total
1927	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1928	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1929	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1930	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1931	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Totales	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Promedios	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Canalización y mejoras

Movimiento de buques de ultramar y cabotaje habido durante los años 1927 a 1931

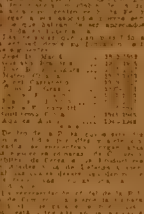
Año	Buques de ultramar	Buques de cabotaje
[illegible]	[illegible]	3 964
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	3 644
Totales	[illegible]	20 [illegible]
Promedios	[illegible]	4 031

Sección Control y Estadística. [illegible] 1946.

La Bolsa de Comercio de Sta. Fe cumplirá el 12 de julio 34 años

Cámara Sindical

Actividades desarrolladas por la firma Fco. Bobbio

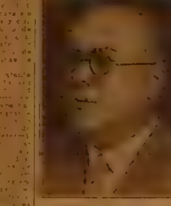


D. Francisco Bobbio



Marcos Bobbio

Mejoras en el Hotel "La Giralda" ex-Italiano





Una vista del salón comedor

EN TORNO A RIVADAVIA

(Viene de pág. 3)



El Señor D. Bernardino Rivadavia
Primer Ministro del Estado de Buenos Ayres
Dedicado a la Academia de Medicina de que es pro...
1822

Litografía de Núñez de Ibarra

La obra educacional de Belgrano

por
Marta E. Samatán

LOS hombres de Mayo se educaron en su mayoría en el Colegio de San Carlos y, por dos ... conductos recibieron una ... influencia renovadora: la del reinado de Carlos III, sobre la cual ... Vicente Fidel López, y la de los teóricos de la revolución francesa. Sabido es que el contrabando de libros y de ideas era tanto o más activo que el de mercaderías. Si bien algunos pensamientos entraron sin hallar obstáculos por la puerta grande, tales como los que trajo Belgrano a su regreso de España y dieron impulso al Consulado, los más se infiltraron cautelosamente esquivando con habilidad las severas disposiciones que castigaban a todo el que se atreviera a pensar siquiera contra el orden instituido.

Así las ideas de Rousseau y de los enciclopedistas se introdujeron bastante temprano entre algunos ... El padre Cavero admite que hay trazas de ellas muy evidentes en el pensamiento del obispo de Córdoba, Fray José Antonio de San Alberto, que llena una de las mejores páginas de la educación colonial. Sabido es que la mayor parte de nuestros próceres admiraban profundamente a Rousseau. Mariano Moreno tradujo el "Contrato social" poniéndole prólogo. Esta ideología común a todos los hombres de la revolución es la que va a dejar su sello en los actos de los primeros gobiernos patrios.

En lo que se refiere a la educación, los conceptos fundamentales fueron los siguientes:

1) La escuela es considerada la base indiscutible del progreso de una nación; de allí que todos los gobiernos deseosos de que el país integrara el concierto de los estados civilizados dedicaran sus mejores esfuerzos a la instrucción pública. No tenemos más que recordar a Moreno fundando la Biblioteca Nacional y la Escuela de Matemáticas, a Belgrano con su larga y constante actuación educativa, a Rivadavia con sus creaciones inmortales y a don Juan Manuel de Rosas como contraste, suprimiendo del presupuesto las partidas destinadas a instrucción pública, vale decir, dejando a las escuelas sin recursos y a los maestros sin sueldo.

2) Esta concepción del progreso basado en la instrucción pública tiene como consecuencia forzosa la de una escuela primaria difundida en todos los medios sociales, aunque todavía no se ha llegado a proclamar firmemente la enseñanza gratuita y obligatoria y, por supuesto, ni se menciona la laica.

3) La preponderancia de Rousseau trajo como corolario un cambio de actitud con respecto al niño. La frase inicial del Emilio es por sí sola un alegato contra el sistema disciplinario de la época. Surge una cierta consideración hacia la personalidad del educando, aunque todavía estamos lejos de los postulados de la escuela moderna. Los derechos del niño son una conquista del siglo XX.

El 25 de mayo de 1810 se cierra la época colonial, aunque no de manera definitiva, pues su espíritu, en la forma más retrógrada, volverá a surgir durante la tiranía de Rosas y hará incontables esfuerzos por enseñorear en nuestro tiempo.

A partir de esa fecha se irá abriendo camino entre nuestros hombres públicos la idea de una escuela primaria puesta al alcance de todos. Esta idea echará sus frutos en algunos momentos, tendrá sus vaivenes en medio de las luchas civiles, parecerá herida de muerte durante la tiranía, pero habiéndose hecho carne en Sarmiento rematará gloriosamente en la ley 1420 que consagra la escuela obligatoria, gratuita y laica, es decir la escuela de todos, la escuela del pueblo sin distinción de fortunas, de razas o de creencias.

Entre los hombres que realizaron una labor educacional encaminada a satisfacer las necesidades del país y a resolver algunos de sus problemas se halla Manuel Belgrano. Pocos hay más conocidos y nombrados en nuestras escuelas que este prócer de la Independencia, creador de la bandera, y sin embargo su obra educativa no ha sido destacada suficientemente por los maestros argentinos.

Belgrano completó sus estudios en España, en las universidades de Salamanca y Valladolid. Le tocó vivir en Europa durante la época de mayor predominio del "despotismo ilustrado" y los autores que inspiraron a éste influyeron necesariamente sobre su formación cultural. Además aquellos años eran los de la Revolución Francesa y el vendaval desatado sobre Europa lograba alcanzar todos los rincones a pesar de las defensas que se pretendía oponerle. Siguiendo la corriente de ideas en boga era natural que Belgrano se entusiasmase con la economía política, ciencia que nacía con bríos, y se dedicara a la lectura de los pensadores de aquel tiempo.

Entre estos hombres se destacan sobre todo Campomanes, Genovesi y Jovellanos. Del primero debieron tener capital importancia los "Discursos sobre la educación popular" publicados entre los años 1775 y 1777. A Genovesi debió Belgrano — según estudios de Gondra — sus iniciativas y su propaganda en favor de la educación pública. En cuanto a Jovellanos tuvo decisiva influencia sobre el pensamiento de la mayoría de los hombres de nuestra revolución. Alejandro Korn recuerda que fué de Jovellanos la idea de asociar a la mujer a las tareas de orden público que luego se realizó entre nosotros al crearse la Sociedad de Beneficencia, y dice — "un argentino no lo puede leer sin recordar a Rivadavia y aquel grupo eminente de prohombres tan dispuestos a las reformas más audaces, como apegados a las formas ... más ..." Korn afirma que hasta en el Himno Nacional hay un reflejo de Jovellanos.

Belgrano no fué un pedagogo. Tampoco fué un educador al estilo de Sarmiento, aun cuando tenía pasta suficiente para haber echado las bases de nuestra instrucción popular. Pero los tiempos en que vivió le impidieron dedicarse a su verdadera vocación de difundidor de cultura. Con todo, la obra realizada en el campo educacional basta para ubicarlo en sitio de honor en la historia de la educación argentina.

En 1794 Manuel Belgrano fué nombrado secretario del Consulado de Buenos Aires, de reciente creación. En ese cargo actuará durante doce años. Sus relaciones con los miembros integrantes de dicho cuerpo, entre quienes se contaba con Martín de Álzaga, fueron siempre tirantes, salvo pocas excepciones. En su "Autobiografía" tiene palabras muy duras para esos comerciantes cuyos pensamientos sólo estaban puestos en la ganancia ... y de tal reacción inferirá el lector la proposición tantas veces asentada, de que el comerciante no conoce más patria, ni más rey, ni más religión que su interés propio, cuanto trabaja, sea bajo el aspecto que lo presente, no tiene otro objeto, ni otra mira que aquí — su actual oposición al sistema de la libertad e independencia de América, no ha tenido otro origen, como a su tiempo se verá".

El Doctor Cervera en la tradición y en la Historia de Santa Fe

por

Carlos Capitaine Funes

CUANDO la dirección de "El Litoral" me encomendó que tuviera una entrevista con el Dr. Manuel M. Cervera, sentí una gran satisfacción. Esta circunstancia me permitía, como tanto lo había deseado, interesarme directamente de las cosas del viejo Santa Fe. Y no calculaba que de escucharle iba a nacer un semillero de iniciativas útiles; y que se iban a actualizar asuntos de interés en el orden de la cultura auténtica de nuestro medio argentino y americano.

Iremos por parte.

Es una mañana de Santa Fe, y en el mes de noviembre. Vibra en el espacio la humedad de lluvias recientes. El sol damasquina las calles de la vieja ciudad en donde pugnan por prevalecer la agilidad y el renuevo de lo moderno contra la apacible sencillez generosa de las casonas que se resisten, sonrientes, a la despiadada sustitución.

Por la de 9 de Julio. Al fondo, la cúpula y las torres grisáceas de Santo Domingo. Camino hacia el Sud en dirección al domicilio del Dr. Cervera.

Casa antigua, zaguán amplio, ventanas bajas.

Llamo. Y, desde el primer instante, recibo la impresión que no ha de desentonar con las sucesivas; pues, no se me pregunta ni quién soy ni a qué vengo; se me trata sin protocolo ni desconfianza; a la antigua manera, hospitalaria y franca, que es sello inconfundible de la gente de ayer en la "ciudad de las losas y de los sueños".

El Dr. Cervera está en su escritorio, en su estudio atestado de libros alineados en los altos estantes.

No hay mirada inquisitoria ni gesto de desconfianza ni reservas prudentes. Se manifiesta con invariable franqueza y cordialidad desde el principio hasta el fin de la larga entrevista.

Es bajo de estatura, sencillo y amable en sus maneras, correcto y sobrio en el vestir. Tiene una cabeza intelectual de ancha frente y de ojos vivaces. Su palabra fluente, de tono familiar, está desposeída de afectación. Encuadraría bien su figura en el daguerrotipo; y en el óleo del retrato, como exorno de fondo, vendrían bien los alineados volúmenes que nutrieron su inteligencia honrada.

Y le digo:

—Vengo por encargo especial de "El Litoral", y deseo conversar con Ud. a fin de publicar una nota en el diario.

Y me contesta:

—Aquí me tiene dispuesto a complacerle. Hace 20 años que me jubilé como camarista; y como no soy hombre de café alterno la vida entre los libros que recibo. No he querido actuar en el foro para dar lugar a los jóvenes.

Y respondiendo siempre a mis preguntas, agrega:

—Llevo una vida tranquila; sin lujos ni exteriorizaciones.

Nacido en Dolores, provincia de Buenos Aires, en el año 1863, se radicó en esta ciudad con su familia en 1874. Y desde esa fecha, y para siempre, permanecerá entre nosotros arraigado por el afecto y por su obra; sobre todo por la historia meritísima que Santa Fe no acabará de agradecerle.

Se levanta a las 6. A las 7 ya está tomando mate para ocuparse luego de sus "papeles viejos", como él dice, y espigar en los campos de Clío.

Gusta, también, de la tranquilidad eglógica; y va con suma frecuencia a su chacra sita en Candioti para respirar a sus anchas y evocar en lugar propicio, y en adecuado escenario, a los personajes de gesta que actuaron en los días fasmígeros de la Conquista.

Lleva maravillosamente sus ochenta y tres años. Nervioso, dinámico, incansable animador, se levanta con frecuencia y con admirable agilidad para traer un libro de los estantes o un documento de su archivo o una carta juguesa de su gaveta.

Con la llaneza empleada al iniciar su conversación, con ese tono de solariega familiaridad (imposible de imitar) que he oído de labios de Joaquín V. González, de Castellanos, de Lugones, de Cárcano, el Dr. Cervera bucea hasta la médula en los temas, mostrándose muy a pesar de su modestia, el macizo erudito.

Matiza la conversación más seria con risueñas anécdotas que trasuntan la diafanidad de su espíritu no empañado por resentimientos ni amarguras.

Es un viejo criollo que me recuerda, no sé por cuál de sus aspectos, a aquellos hombres de la llamada generación del 80 que ilustraron su época. Tal vez porque lo creo de tertulias íntimas y selectas, como aquellas que solían animar el melancólico retiro de Marquito Avellaneda; tertulias donde la cultura integral se manifiesta en una feliz coincidencia de buenas maneras y de temas elevados, los de alta política o de sutilezas diplomáticas; y, también, sin alardes vanos, pero con positivas preocupaciones patriarcales, los temas de economía y de inquietudes sociales.

Demuestra estar al día en el conocimiento de los sucesos diarios; y le preocupa la situación general de la época, siempre dentro del marco de alegre optimismo que lo rodea.

Solamente en un caso le he visto agravar su tono: al considerar el descuido que desde larga data se tiene de la documentación y demás reliquias históricas.

Como historiador, como argentino, como casi coetáneo de la época que sucede a la Constitución, tiene clara conciencia de lo que significa el desamparo oficial hacia el tesoro documental que va desapareciendo de los archivos. Todo se conjura: las sustracciones, los deterioros por la acción del tiempo, la incuria de los hombres, los locales inadecuados donde los papeles se amontonan informes. ¡Explicable exaltación motivada por la dolorosa importancia de semejantes!

Refiriéndose a sus trabajos, expresa que de vez en cuando publica en la "Revista de la Junta de Estudios Históricos"; y que está ocupándose de otros que no piensa dar a la publicidad por el momento.

Explica cómo nació su "Historia de la ciudad y provincia de Santa Fe"; cuando en 1893, después de la revolución, le cayeron unos asuntos sobre tierras que le obligaron a revisar papeles viejos que le sugirieron la idea de escribirla.

Dice, también, que conoció a antiguos pobladores de Esperanza, tales como Lehmann, Gessner, Muller, entre otros, a cuyo pedido escribió su monografía sobre la colonización en la Argentina.

Cuando evoca al Brigadier General López, lo hace con acentuada veneración. Señala su condición de acendrado federalista y destaca la siguiente injusticia: el hombre a quien se le debe, en gran parte, el triunfo del sistema federal, no tiene una calle que lo recuerde en la capital de la República. En cambio, sí hay una denominada de Juan Pablo López, lo que no es lo mismo.

Las vinculaciones del Dr. Cervera con intelectuales de Buenos Aires y del interior del país, surgían el intercambio bibliográfico que sostiene con ellos.

Le pregunto si se ha ocupado de investigaciones genealógicas —estudios que se están intensificando— y me contesta que sólo lo ha hecho en forma accidental, como en el caso de los Candioti, cuando escribió la biografía del gobernador santafesino del referido nombre. Y se levanta para mostrarme un libro que ha recibido desde Córdoba del cual es autor el Sr. Carlos A. Luque Colombres titulado: "Itinerario histórico genealógico alrededor de los Ferreira de Acevedo".

Y siempre el tema de lo nuestro y la patriótica obsesión de las publicaciones perentorias. La subvención oficial es precaria e irrisoria como gota de agua caída en el desierto. ¡Pero más trágica que irrisoria! Tenemos el caso de las Actas del Cabildo. Se han publicado hasta 3 tomos; y está [illegible] el material que formaría otros tantos.

Y sigue diciendo:

—Por un loable decreto del Gobernador Dr. Manuel María de Iriondo se imprimieron en la Imprenta Oficial las referidas Actas; pero hace dos años y media que se suspendió la publicación por causas internas de la citada imprenta con el consiguiente perjuicio, desmoralización y retardo. El encargado de revisar los originales ordenarlos, anotarlos y publicarlos, es Monseñor Nicolás Fasolino, como puede verlo Ud. en este ejemplar que está a su vista.

Y observo el esmerado trabajo que evidencia el tecnicismo empleado por este académico y publicista.

—¡Los documentos se pierden!, exclama con vehemencia. Su utilidad es muy grande. En todas las partes del mundo se hace, menos acá.

Y encuentro razonable estas exasperaciones del viejo historiador, quien agrega:

—Si el gobierno le diera a la Junta un subsidio de 5.000 pesos, podrían irse publicando normalmente los cuantiosos e importantes que se encuentran ya preparados para ello. Urge dar a conocer los riquísimos tesoros encerrados en nuestros archivos abandonados. A veces, hemos hecho publicaciones con nuestro dinero privado; pero, esto exige un sacrificio superior a nuestras posibilidades económicas.

—¿Y su historia de Santa Fe? ¿Cómo es que no se ha hecho una nueva edición?

Y me contesta:

—Antes de hacerla tendría mucho que reformar. Hay datos que debo rectificar a la luz de los nuevos documentos. Y hay detalles que debo corregir. La edición me costó 18.000 pesos; y aunque el gobierno, con posterioridad, trató de compensar el esfuerzo votando 10.000 pesos, sólo me beneficié con la mitad de esa suma a raíz de cosas que es mejor olvidarlas.

Pero la nueva edición de la historia, es apremiante y no admite dilación. El autor debe alistarla introduciendo las mejoras y correcciones de que habla, para que, si no la edita él mismo, se haga alguna vez oficialmente, ya que es un asunto que interesa al bien público, a la cultura de Santa Fe, al país entero.

Los minutos transcurren. Desfilan numerosos asuntos a cual más interesante: Cayastá, la tumba de Hernandarias, la despreocupación lamentable de los gobiernos por realizar su búsqueda; los afanes encomiables del director del Museo Etnográfico Dr. Agustín Zapata Gollán por las cosas de su competencia; la evocación del periodismo, a partir desde mil ochocientos setenta y tantos en adelante.

Y van apareciendo nombres respetables: el de don Domingo Silva y el del Dr. Mariano Quiroga, quienes escribían en las columnas del periódico oficialista "El Pueblo", mientras en el de la oposición, lo hacía el Dr. Lorenzo Anadón.

La pluma ágil, erudita y helénica de David Peña, alentaba las columnas de "Nueva Epoca" que contaba, además de la de su director, con la de otros prestigiosos periodistas tales como Llovet y Arzeno.

El Dr. Cervera se inicia en la palestra en el últimamente citado y en el "Santa Fe" de don Salvador Espinosa. En 1899, con el Dr. Rodríguez Galisteo y don Jerónimo Cello, funda y dirige el diario "La Provincia" para defender la política de Iturraspe.

En cuanto a colecciones de diarios antiguos, señala las que posee el Dr. Clementino Paredes, tarea a la que no se le ha dado el verdadero alcance y mérito.

Otra cosa importantísima que se actualiza en la conversación: la necesidad imperiosa de levantar un edificio apropiado para el Archivo que encierra los testimonios fidedignos del pasado; un edificio que sería índice del acendramiento cultural de un pueblo y de un gobierno. Ahí están los numerosos despachos de Belgrano y las comunicaciones dirigidas a la Primera Junta en los días de la Epopeya; ahí la relación venida desde Córdoba referente a la muerte de Quiroga que dió motivo al largo proceso que envolvió en un halo, a la vez sombrío y luminoso, al legendario personaje que fustigó Sarmiento en las páginas admirables de "Civilización y Barbarie"; ahí están organizados y listos para su publicidad, documentos del tiempo de la Colonia que serán útiles a los historiadores y estudiosos del futuro.

Y, luego, ya abierta a todos los rumbos la conversación que ha tomado el tono aterciopelado de la confidencia, las cosas de la aldea vieja, de aquel Santa Fe circunscripto que se apretaba en el rincón florido del Sud; cuando en lo que es hoy la Avenida Freyre existían los callejones tenebrosos que servían de refugio a los delincuentes y vagos que vivían al margen de las normas impuestas por la comunidad a sus integrantes.

Y la indumentaria de la época: los calzoncillos cribados y el chiripá, usados por la gente de campo y del ejército; y con ésto, el recuerdo de Santa Coloma a quien pudiera reflejar Quirós con los colores vivos de su paleta.

Y se encomia la generosa hospitalidad de antaño para con el viandante que hacía sus viajes a lomo de caballo desde aquí hasta el Rosario en jornadas que comenzaban a la mañana y concluían al anochecer; y evoca el antiguo camino de carretas que alcanzaron sus ojos, y que se estiraba hasta Córdoba, Santiago y Tucumán, con las huellas profundas dejadas por las altas ruedas de los convoyes.

Cuando estuve nuevamente en la calle, la ciudad no era para mí la misma que transitara antes de entrar a la casa de Cervera. La miraba con otros ojos, más religiosos y profundos, como si los matices descubiertos se impusieran sobre los que el afán cotidiano ponían ordinariamente en primer plano.

Y me hice las siguientes reflexiones:

Al despedirme del Dr. Cervera y al considerar el acopio de cosas de sabor antiguo y de fluidez notable tomadas de su palabra, aprecio el acierto de la dirección de "El Litoral" al disponer la realización de esta entrevista a un patriarca del Santa Fe que se esfuma en lejanías doradas de puesta de sol.

El viejo Santa Fe no ha muerto. Se halla palpitante y lozano más allá de los amplios zaguanes de sus casonas; al amor de las alcobas recoletas presentidas apenas a través de esas rejas primorosamente forjadas por desaparecidos artífices; el Santa Fe que se amodorra, en una venturosa dilación de partida, en el recuadro de sus patios coloniales embalsamados con delicados efluvios.



DEDICATORIA

A LA

PATRIA

Había de llegar por fin el día en que no fuese un crimen el sentimiento tierno y sublime del amor á la PATRIA. Bajo el antiguo régimen el pensamiento era un esclavo y el alma misma del ciudadano no le pertenecía. El [illegible] [illegible]. La PATRIA reclama sus derechos sobre unos seres que les dió el destino. [illegible] sus laureles; el magistrado sal[illegible] de garantía por la inviolabilidad de sus leyes; el ministro de la religión [illegible] una moral pura, y vela al p[illegible]

Copia fotográfica tomada de la primera edición del "Ensayo de la Historia Civil del Paraguay, Buenos Aires y Tucumán" del Dr. Don Gregorio Funes, Deán de la Catedral de Córdoba. Edición hecha en Buenos Aires en 1816 en la imprenta de M. J. Gandarillas y socios.

Un niño y San Martín

San Martín, fatigado de galopar el cielo,
en mi pueblo y mi plaza puso fin a su vuelo:
ved ahora su brazo que hacia el azul señala,
tan firme sobre el viento como si fuera un ala.
Desde su pedestal altísimo de piedra
es el gran capitán del ombú y de la hiedra,
y también de las flores que adornan los canteros;
de los ligustros graves, de los pastos rastreros
donde empuja su lodo el negro escarabajo...
Porque es el capitán de lo alto y de lo bajo,
de lo fuerte y lo débil, de lo humilde y lo altivo.
Lo puedo decir yo que ante su plaza vivo,
y, con mis compañeros, en ella río y lloro
mientras él con justicia reparte el sol de oro.
Cuando en su pedestal juego a las escondidas
y me toca contar en sus piedras sabidas,
hacia él mi mirada sube entre dedo y dedo
y en su actitud de bronce aprendo su denuedo.
Si él quisiera tomarlo de un manotazo airado,
el cielo le cabría en un puño cerrado;
si él quisiera dos cielos, de un tajo formidable,
en dos lo partiría con su virgíneo sable.
Pero él no quiere nada. Le basta lo que tiene:
el don de señalar el rumbo que conviene;
porque donde él indica, allí el Norte se asoma,
la rosa de los vientos por él cambia de aroma.
¡Oh general del cielo! Junto a tu pedestal,
a tus plantas rendido, se desvanece el mal.
Contigo raya el día donde la noche raya.
Recíbeme en tu sombra cuando la [illegible] vaya.

César Fernández Moreno

Yo el Rey

Texto de la parte final de la Real Cédula, [illegible] a la ciudad de Santa Fe para los barcos que navegan por el río Paraná y que se dirijan en este puerto y la favorecerá en las entradas que tengan. Dada en "El Pardo" en el 1o. de abril de 1711.

El ausentismo de Santa Fe en el...

(Viene de la pág. 3)

a su discreción y prudencia la difícil tarea.

Un nuevo acontecimiento, ignorado todavía en Tucumán, permitía mientras tanto solucionar satisfactoriamente la cuestión de Santa Fe y provocaba otro cambio en el inestable Directorio. El coronel Don Eustaquio Díaz Vélez, enviado por el General Belgrano, nuevo jefe del ejército de Observación, para buscar un arreglo amistoso con los santafesinos, firmó con D. Cosme Maciel, comandante de las fuerzas de mar de Santa Fe y representante del jefe de las tropas orientales auxiliadoras, el Acuerdo de Santo Tomé, que convenía la pronta celebración de tratados definitivos de paz y de unión entre Artigas, el Directorio y Santa Fe, estipulando la separación de Belgrano del mando del ejército y la de Alvarez Thomas del Directorio. Ante los términos del pacto, al que se adhirieron los jefes y oficiales del ejército, Belgrano entregó a Díaz Vélez la jefatura. No lo habrá hecho a disgusto. Su espíritu no se avenía con la lucha entre hermanos. Precisamente en esos días había escrito a Alvarez Thomas instándolo a la concordia: "Porque no contesta Ud. a Artigas? Porque no al gobierno de Córdoba?. No se deje llevar de los consejos ni errores de la injusticia". En Buenos Aires, Alvarez Thomas enterado del acuerdo, entrega el mando al Cabildo y la Junta de Observación, que nombran Director interino del Estado al Brigadier General D. Antonio González Balcarce, el ilustre vencedor de Suipacha.

Apenas instalado el nuevo gobierno, se designa en Buenos Aires la comisión que firmaría con Santa Fe y Artigas los tratados definitivos convenidos por el Acuerdo de Santo Tomé "sobre bases — dirá el Cabildo— de paz, unión y alianza entre sus respectivos territorios, en el equilibrio de la causa de América". La integraban el Sargento Mayor D. Marcos Balcarce, por el Directorio; [illegible] Díaz Vélez, por la junta de Observación, de la que era vocal D. Francisco Antonio Escalada, y D. Manuel Vicente Maza por el Ayuntamiento. La comisión marcha a Santa Fe donde el Cabildo designa para tratar con ellos a D. Cosme Maciel y a D. Pedro Tomás de Larrechea y el Gobernador Vera, al Doctor Juan Francisco Seguí, y el 28 de mayo de 1816, después de un par de días de deliberaciones, se firma el tratado que reconocía la anhelada autonomía de Santa Fe. Su texto constaba de catorce artículos. El primero establecía: "Se reconocerá por Buenos Aires libre e independiente la Provincia de Santa Fe, hasta el resultado de la constitución que debe dar el Soberano Congreso." Por el artículo 3o. se acordaba que Santa Fe enviaría de inmediato su diputado a Tucumán. Por otro tratado secreto la provincia, que deseaba mantener su libertad de acción se comprometía a cumplir lo estipulado, aunque Artigas no conviniera con ello. Los dos tratados debían ser ratificados por el Gobernador Vera y el Directorio. El canónigo Del Corro, presente a la razón en Santa Fe, los firma también como garante de su cumplimiento y los envía a Tucumán para conocimiento del Congreso.

Pero en Santa Fe, cuyo gobernador aprobó al día siguiente la actuación de sus diputados, se esperó en vano que llegara la ratificación de Buenos Aires. El plazo fijado se dejó pasar en silencio y recién al día siguiente de su vencimiento, los diputados de Buenos Aires transcribieron a Vera un oficio de [illegible] en el que expresaba que hasta pasado los tratados a considerar en del Congreso de Tucumán. Los santafesinos se sintieron burlados. El gobernador Vera invitó a la delegación a que abandonara la ciudad. "Ha llegado el caso —les dijo— de retribuirnos a aquel mismo tiempo en que esta Provincia, expulsando las fuerzas enemigas recuperó el pleno uso de sus derechos antes usurpados". Sin embargo, a pedido de la comisión reune una asamblea de autoridades para que resuelva lo que crea conveniente. La asamblea declara "no tener valor alguno los tratados celebrados con dicha comisión de Buenos Aires el 28 del mes de América próximo anterior, por no haberse verificado (entre otras reflexiones que se silencian) la condición precisa a que fueron ligados todos los artículos de confirmarse en el término de diez días", y ordena a los diputados que pasen a concluir su comisión con el jefe de los orientales "por el agrado lo que esta provincia tanto apetece, y lo indica la de Buenos Aires en su comunicación a los diputados de que tengan término las funestas desavenencias que entorpecen los progresos de la causa de América". Sin embargo, los diputados porteños regresan a Buenos Aires, dando por terminada su misión.

* * *

Sólo el Congreso podía conjurar la difícil situación creada por la actitud de Balcarce, prestando su aprobación al tratado, celebrado con la intervención de su diputado Del Corro. La representación de Buenos Aires había escrito al Congreso desde Santa Fe instándole a que considerara el convenio y anunciando, en palabras proféticas, los perjuicios que su rechazo acarrearía: "... o los tratados se cumplen —dirá— o en su defecto se sobrevendrán males a Buenos Aires que sólo puede calcular el que está tocando peligros, que a la distancia ni se conocen ni se pueden conjeturar; males cuya trascendencia harán vacilante la representación del mismo Congreso, que la comisión se ha esforzado en vincular a los correntinos ajustados. Santa Fe, por su situación por el [illegible] que [illegible]

[illegible]

sesión del 22 de junio, pero oposición de los diputados de Buenos Aires dificulta [illegible] su consideración. Uno de ellos el Doctor Anchorena, manifestará que por vincularse el asunto a la organización de territorios y jurisdicciones debe fijarse antes el número de votos necesario para su sanción, y otro el Doctor Gascón, pedirá que Santa Fe reconozca primeramente la autoridad del Directorio y el Congreso y envíe su diputado a Tucumán.

Esas cuestiones previas ocuparon las sesiones de los días 3, 4 y [illegible] de julio de 1816. En ellas, el Doctor Anchorena ensaya una novedosa teoría sobre las votaciones "para evitar —dice— los desvíos y arbitrariedades del poder legislativo tanto más temible que el ejecutivo y ponerse a cubierto de las reclamaciones de los pueblos, observadores vigilantes del celo, delicadeza, y juicio de sus representantes". El diputado porteño proyecta dividir los asuntos que debía tratar el Congreso, por razón de su gravedad, en asuntos de primer, segundo y tercer orden, considerando de primer orden los que directa o indirectamente se refieran a pactos de provincias, división y organización de territorios y jurisdicciones, derechos e intereses que han disfrutado los pueblos y demás que tengan conexión con éstos. Celoso defensor de la integridad territorial de su provincia, exigía para estas cuestiones la reunión de todos los diputados legítimamente incorporados y que la decisión fuera adoptada por las nueve décimas partes de los concurrentes; figuraba número de sufragios que no estimaba sin embargo necesario para sancionar el Estatuto Provisorio o designar Director del Estado, materias a las que consideraba de segundo orden. La arbitraria moción de Anchorena, no logró la aceptación del Congreso, pero la consideración de los tratados fué postergada indefinidamente, a pesar de que el canónigo Del Corro comunicó que en momentos en que el caudillo oriental se mostraba dispuesto a enviar sus diputados al Congreso, olvidando las pasadas discordias, había variado de idea, a causa, entre otras, de la no ratificación por el Directorio del tratado con Santa Fe y del regreso a Buenos Aires de la diputación porteña sin pasar a su campamento como se había convenido. Un nuevo ejército al mando de Díaz Vélez, invadía mientras tanto el territorio de Santa Fe, y una escuadrilla [illegible] remontaba el Paraná para colaborar en el ataque a la ciudad.

[illegible]

ESTEBAN ECHEVERRIA

por

Julio A. Caminos

Como Rivadavia y Sarmiento, como Mitre y Alberdi, Echeverría fué autodidacta. De origen humilde —su padre era un modesto comerciante—, sintió desde joven verdadera pasión por el estudio. La militancia política —el arte práctico de gobierno— no lo sedujo ni lo atrajo. Por exigencia de su propio carácter, prefirió ser el teorizador —no siempre original, por cierto—, del grupo juvenil que lo rodeaba. Poeta de no escaso mérito, periodista de pluma ardiente y combativa, escritor enjundioso, su obra, sin embargo, no ha tenido en el país la difusión que ella merece. Escribió casi sin descanso durante más de veinte años y cultivó con parejo entusiasmo la literatura, la historia, la sociología y la política económica. Portaestandarte de su generación, encarnó los ideales de la mocedad generosa y romántica de su tiempo, en lucha constante con la tiranía, y con sus trabajos y su prédica contribuyó eficazmente a la definitiva organización de la República.

Esteban Echeverría nació en Buenos Aires el 2 de setiembre de 1805. El padre era vasco y la madre porteña, y ambos fallecieron cuando Esteban más necesitaba de sus consejos y su apoyo. Crióse, pues, casi en el desamparo. Sin riendas que lo sujetasen, sin hábitos de trabajo o de estudio, los años primeros de su adolescencia transcurren entre el vicio y la orgía de los placeres. El corazón de algunas mujeres, "tal vez demasiado sensible y afectuoso", según anota un cronista, estimula el juvenil ardor de Echeverría. En esos años su vida fué casi toda externa, y él mismo no vacila en confesarlo. "Absorbiéronla sensaciones, amoríos, devaneos, pasiones de la sangre, y alguna vez la reflexión; pero triste, como lámpara entre sepulcros. Entonces, como caballo desbocado, pasaba ya sobre las horas, ignorando adónde iba, quién era, cómo vivía. Devorábame la saciedad y yo devoraba el tiempo". Jorge M. Furt, devoto biógrafo del poeta, escribe: "Casi era enfermedad de no poder frenar los sentidos. Pasión de amor y de cantar. ¿Qué guitarra tenía el prestigio de la suya?"

Matriculado en el Colegio de Ciencias Morales, los años de estudiante no hicieron variar mucho el ritmo de su vida, si bien algunos profesores dejaron testimonio de su contracción al estudio. ¿Enmienda del muchacho? ¿La disciplina del establecimiento? Quizá un poco de las dos. Don Juan María Gutiérrez ha dicho en su erudito trabajo "Origen y desarrollo de la enseñanza pública superior en Buenos Aires", al referirse al Colegio de Ciencias Morales: "En este Colegio se educó un número considerable de jóvenes pertenecientes a todas las provincias, unos a sus expensas y otros por cuenta del Estado. Allí se uniformaron en ideas y en sentimientos y adquirieron un temple moral que no ha contribuido poco a salvar la civilización de la República durante la reacción del despotismo contra las instituciones creadas en Buenos Aires desde el año 1821 hasta la disolución de la presidencia de Rivadavia."

A los veinte años, en 1825, se embarca para Europa. Después de un largo y accidentado viaje pudo arribar al viejo mundo. En el país, mientras tanto, ocurrían acontecimientos diversos. A los gobiernos progresistas de Rodríguez y de Las Heras, sucedería el no menos constructivo de Rivadavia. Pero la incomprensión y el odio, la anarquía y el caudillismo prepararon la caída del gobierno unitario. Bien pronto la montonera ensoberbecida arrasaría con todo el constitucionalismo de don Bernardino...

Durante los años de su permanencia en Europa, Echeverría estudia, observa, se pone en contacto con los grupos intelectuales. La filosofía y la historia le plantean serios interrogantes, el derecho y la economía política le inquietan con sus problemas. Llega a entusiasmarse con Montesquieu y su célebre doctrina de la división de los poderes; Rousseau le alimenta algunas de sus ideas; lee con fruición a los enciclopedistas, y al regresar al país se convierte en propagandista decidido de Saint Simón y de Leroux.

A decir verdad, resulta difícil establecer qué autores influyeron mayormente sobre Echeverría en este período de su formación cultural, y no parece del todo improbable que simpatizara con Herder y su concepción del medio telúrico-histórico como base para explicar muchos fenómenos del universo, inclusive el del perfeccionamiento humano. De cualquier manera, conviene dejar establecido que, a nuestro entender, esas fueron, por así decirlo, sus primeras armas de combate, ya que eran las ideas que estaban principalmente en boga, sobre todo en Francia. Lo cierto es que su apego a los enciclopedistas y a las enseñanzas de Saint Simón y de Leroux, fué más una postura de circunstancias que una decidida y firme convicción. En lo fundamental, Echeverría se mantuvo fiel al credo cristiano de los fundadores de la nacionalidad. No hubiera podido proceder de otro modo quien tanto se inspirara en la Revolución de Mayo.

En 1830, Echeverría desembarcaba en Buenos Aires con gran acopio de conocimientos y una larga experiencia recogida en la Francia revolucionaria y turbulenta que acababa de abandonar.

Por entonces, el país presentaba un aspecto desolador. Las viejas contiendas entre unitarios y federales habíanse intensificado. Al fracaso de la constitución unitaria de Rivadavia, siguió un período de descomposición política y social. El caudillismo hacía tabla rasa de los principios jurídicos sostenidos hasta entonces, y el anhelo de unificación nacional quedaba relegado a segundo plano. La guerra civil, el atraso de las poblaciones, el desierto por todas partes, el odio fratricida, es lo que encuentra Echeverría a su regreso de Europa. Como consecuencia de esta singular situación, durante muchos años nuestro país será poco menos que desconocido en el extranjero. Y así, mientras Florencio Balcarce le escribe a su amigo Juan Bautista Alberdi informándole que en París es raro encontrar, aun entre los hombres distinguidos, quién tenga nociones de geografía argentina; Lamartine no sabía en qué idioma nos expresábamos, y David d'Angers estaba en la creencia de que pertenecíamos a la raza araucana! "Ahí —dice un autor— nació ese disconformismo entre su espíritu y la situación argentina que, durante veinte años, lo obligaría a empeñar todas sus fuerzas para no ser vencido".

Apenas instalado en Buenos Aires, Echeverría intensifica sus estudios. La visión deslumbrante de París ha transformado totalmente su espíritu, y ahora es un hombre nuevo, que sólo desea trabajar y luchar para hacer practicables en su país los ideales de libertad, de progreso, de solidaridad humana, que ha visto fructificar en suelo extranjero. En su habitación, cercana a la Alameda, refugio cordial donde Echeverría embebe uno a uno sus más bellos pensamientos, suele recibir de tarde en tarde a sus dilectos amigos, y conversar con ellos mano a mano sobre problemas vinculados a la patria y el gobierno. A veces, cuando sus camaradas hablan de Europa, evoca con nostalgia sus años de París. Si se halla solo, busca la compañía de la guitarra —confidente de sus penas íntimas— y sus dedos corren por el encordado, interpretando con sencillez y gracia algunos de los más bellos trozos de Aguado y Sors.

En "La Gaceta Mercantil" publica, sin firma, sus primeras producciones literarias: "El regreso" y "En celebridad de Mayo", y De Angelis saluda alborozado al joven poeta. Por entonces, su vieja afección cardíaca no le deja casi momento de reposo, y Echeverría se aleja de la ciudad en busca de alivio. Vuelto a Buenos Aires, reinicia su labor con "Elvira" (1832), y algún tiempo después (1834) publica los "Consuelos". Pese a que Echeverría declaraba por entonces que el desaliento moral y sus dolencias habían cortado las alas a su imaginación, amortiguado el fuego divino de su espíritu, Mitre reconocerá muchos años después que el vate de los "Consuelos" había provocado una revolución literaria, y que el recuerdo de su obra poética "se transmitirá de generación en generación mientras haya entre nosotros gusto y sensibilidad".

Poesías breves, composiciones ligeras, escritos de actualidad, absorben la atención de Echeverría en estos años de fabricante actividad mental. Sin abandonar sus preferentes inclinaciones literarias, nuevos problemas suscitan su atención. Conviértese, por entonces, en el mentor de un grupo juvenil y entusiasta que seguía con avidez la marcha política del mundo, hondamente preocupado por la organización constitucional de la Nación. En esa hora y en ese medio, Echeverría habría de desarrollar su prédica de levantado argentinismo, señalando con rara precisión los caminos a seguir.

¿Cómo y dónde volcó Echeverría su enorme caudal de conocimientos, y de qué medios se sirvió el poeta para llevar a la práctica sus ideales de civilización y de progreso?

En el "Salón Literario" que fundara el librero Marcos Sastre, Esteban Echeverría era admirado por los jóvenes amantes de las ciencias y las artes. En una página de su "Juan Manuel de Rosas", escribe Carlos Ibarguren: "En el salón predominó, desde su ingreso, Esteban Echeverría, que había llegado de París y encarnaba el espíritu romántico. Su porte era aristocrático, su vestido atildado con esmerada elegancia "que demostraba desde lejos la exquisita habilidad de los artesanos franceses en materia de modas" sus modales expresaban urbanidad refinada. Usaba monóculo con aro de oro labrado, y su ademán frecuente de llevar la manos que miraba, dábale un aire no al ojo para reconocer las perso- afectado.

Sus lecturas sobre temas sociológicos aplicados al país conmovían al auditorio. El joven poeta paseaba por las calles y las tertulias porteñas, su "mal del siglo", y sus exaltaciones, "mi cerebro —decía él mismo— hervía y susurraba como un torrente impetuoso". La salud precaria y frágil acentuaban el interés de su persona, cuya lírica vida interior estremecida de ansias y de sueños, destilaba melancolía resignada a la fatalidad del presente y esperanza ilusa ante el misterio del porvenir. Había publicado los "Consuelos", versos en los que la juventud, al decir de un contemporáneo, "aspiró deleitada el ambiente de la nueva poesía, impregnada de las mismas tristezas y de las mismas aflicciones morales que superabundaban entonces en aquella generación tan desgraciada".

Bajo las apariencias de un club literario, pero en realidad con preocupaciones más trascendentales, se reunían allí Echeverría, Alberdi, Juan María Gutiérrez, Vicente Fidel López y la pléyade de jóvenes que entonces constituían la mejor sociedad porteña, a los que se unieron los que llegaban del interior de la República, y que, con los primeros, formarían en las filas de la oposición a Rosas.

El grito de guerra estaba dado. Rosas no toleraría ya ninguna manifestación que pudiese contrariar sus ocultos designios de gobernante absoluto. Todas las esperanzas íbanse perdiendo paulatinamente y el porvenir presentábase oscuro y amenazante. El "Salón" fué perdiendo vitalidad, hasta su clausura definitiva. "Y la juventud argentina, en presencia de una dictadura ominosa y desembozada, debió sentir, en la intimidad de su corazón y en lo más puro de su idealidad, el soplo helado de la barbarie apagando las antorchas encendidas por los grandes precursores que habían luchado por la libertad y la independencia de la patria ahora esclavizada..."

Desaparecido el "Salón", vigilados sus componentes por los sicarios de Rosas, ninguna fuerza hubiese sido capaz de anonadar aquellas robustas voluntades, dispuestas al sacrificio en aras de sus ideales. Echeverría fué el animador de un nuevo movimiento de asociación patriótica, de programa más amplio y de más vastas proyecciones.

En la noche del 23 de junio de 1837, un grupo como de treinta y cinco jóvenes se reunía para dejar constituída la "Asociación de Mayo". Allí estaban Echeverría, Gutiérrez y Alberdi; sin olvidar a Thompson, Vicente Fidel López, Quiroga, Rosas y Cané (padre). Alberdi, en un breve estudio que consagró a su amigo dilecto don Juan María Gutiérrez, nos ha dicho cuáles fueron las causas que dieron origen a aquel "movimiento unionista de asociación". La pobreza en que yacía sumido el país, el olvido de sus más nobles tradiciones, la ignorancia y el atraso de la población, fueron los motivos que movieron a la juventud a fundar la "Asociación", "en la que Gutiérrez y Echeverría — escribe Alberdi — fueron las figuras más prominentes, y de cuyo seno partieron los trabajos literarios iniciadores de un nuevo período de la historia argentina".

Con voz emocionada, Echeverría leyó una especie de profesión de fe republicana. "Asociación. Progreso. Fraternidad. Igualdad. Libertad. Dios, centro y periferia de nuestra creencia religiosa: el cristianismo su ley". Tales eran algunas de las "Palabras simbólicas", principios fundamentales de la Asociación. La solución de muchos de los problemas vitales —decían ellos— había que buscarla en el mecanismo de nuestras propias instituciones. Nada de extranjerismos. La Revolución de Mayo había dado la clave para resolver esos problemas. Hablar de los viejos partidos políticos era peligroso. Tanto los unitarios como los federales habían fracasado por el exclusivismo de sus tendencias. Según López, el pensamiento de los jóvenes sobre el particular podía sintetizarse así: "Nada de unitarios, nada de federales"; los dos sistemas admiten y consagran las libertades públicas, y la reconquista de las libertades públicas es la "única bandera de la juventud argentina".

Este es el "Dogma de Mayo" y "Dogma Socialista", contenido en las "Palabras Simbólicas", cuyo alcance y significado explicara detenidamente años más tarde, el propio Echeverría en páginas luminosas, expresión ésta que nada tiene que ver con el dogma marxista, pues como lo dicen y lo repiten tantas veces Echeverría a lo largo de su exposición, es menester no apartarse de lo genuinamente argentino, de lo esencialmente nacional, es decir: clavar el ojo en las entrañas de nuestra sociedad. Ricardo Rojas lo explica con toda claridad: socialista, en aquella época, era palabra que se usaba como sinónima de solidaridad.

Pero poco tiempo habría de pasar antes de que la tiranía se interpusiese de nuevo. Resulta peligroso mantenerse ostensiblemente en la lucha, y los componentes de la "Joven Argentina" resuelven separarse. Echeverría los convoca, y con voz abnegada por la emoción, les dice: "Sería imprudente y temerario continuar nuestras reuniones y dar margen a una tropelía del poder". Desde ese momento, la separación, para muchos, será definitiva. Varios, sólo se verán después de Caseros.

El "Código" de la "Asociación", publicado en "El Iniciador", de Montevideo, el 1o. de enero de 1838, resume el ideario de la "Asociación de Mayo", y tiene el alto mérito de no haberse perdido en abstracciones, ya que sus inspiradores quisieron que fuese él la más pura síntesis del sentimiento nacional.

Consideraban que el aislamiento y el individualismo eran fatales. "Trabajar para que se difunda y esparza entre todas las clases el espíritu de asociación, decían, será poner las manos en la grande obra del progreso y civilización de nuestra patria".

Intérpretes fieles de los ideales que alumbraron las jornadas de Mayo, veían en la libertad y en la igualdad la base y el fundamento de la organización jurídica. "El camino para llegar a la libertad es la igualdad; la igualdad y la libertad son los principios engendradores de la democracia.

"La democracia es, por consiguiente, el régimen que nos conviene, y el único realizable entre nosotros".

La libertad de conciencia y la tolerancia de cultos son juzgados indispensables para la sana convivencia. Sostienen que "el cristianismo es esencialmente civilizador y progresivo"; que "trajo al mundo la fraternidad, la igualdad y la libertad"; que "debe ser la religión de las democracias", para afirmar luego: "El principio de la libertad de conciencia jamás podrá conciliarse con el dogma de la religión del Estado. Reconocida la libertad de conciencia, ninguna religión debe declararse dominante, ni patrocinarse por el Estado; todas igualmente deberán ser respetadas y protegidas, mientras su moral sea pura, y su culto no atente al orden social".

Es particularmente interesante el análisis de las tradiciones que nos legó la Revolución de Mayo, los principios que dieron contenido doctrinario a la prédica emancipadora, la realidad en que se sustentaban, las necesidades a que respondían y el porvenir que nos espera si persistimos en las huellas que nos trazaron sus prohombres. "La soberanía pasó de los opresores a los oprimidos, de los reyes al pueblo, y nació de repente en las orillas del Plata la democracia; y la democracia crecerá; su porvenir es inmenso".

No hay para qué seguir analizando. Salvo uno que otro desacierto, los postulados contenidos en el "Dogma" ofrecen un vasto programa de organización jurídica y social que tiene la inapreciable ventaja de haber sido formulado en base al estudio de los antecedentes y de las necesidades nacionales. Cuando la hora de la organización definitiva llegó, la inmensa mayoría de los principios consagrados en el "Dogma" fueron incorporados a la Constitución nacional e inspiraron la legislación vigente.

Cabe consignarse que 1837 es año señero no sólo en lo político sino también en lo literario. Echeverría está íntimamente vinculado a acontecimientos de gran trascendencia, y su nombre definitivamente incorporado a un efectivo despertar cultural de la nación.

Publica el volumen de sus "Rimas" que contiene "La Cautiva", su realización más feliz. En contacto directo con la naturaleza, el arte de Echeverría toma un vuelo sorprendente y las cosas se ven, se sienten, se palpan. En las palabras que sirven de advertencia a las "Rimas", el poeta explica sus ideas en materia de arte poético. Pocas veces se ha hablado con tanta claridad y expuesto un programa estético de mayores alcances educativos. Sostiene que deben extraerse de la naturaleza no sólo los bienes materiales que sirven para nuestro sustento físico, sino también los motivos de belleza ideal que constituyen el alimento moral. Reacciona contra la poesía ficticia, hecha de hojarasca, y prefiere a la que habla directamente al corazón, la que trae en sus palabras el significado cabal y exacto de las cosas que se sienten, pero —advierte— el poeta "no copia sino a veces la realidad tal cual aparece, comúnmente a nuestra vista, porque ella se muestra llena de imperfecciones y máculas, y aquesto sería obrar contra el principio fundamental del arte que es representar lo bello". La naturaleza y el hombre le proporcionan al artista la materia prima con la cual aquél idealiza sus concepciones. "El verdadero poeta idealiza, afirma. Idealizar es sustituir a la tosca e imperfecta realidad de la naturaleza, el vivo trasunto de la acabada y sublime realidad que nuestro espíritu alcanza".

Dispersados los miembros de la "Asociación", Echeverría se retiró a "Los Talas", su establecimiento de campo en las proximidades de Luján, en busca de alivio y reposo. Allí escribió los versos de la "Insurrección del Sur", poema que, al decir del Dr. Abel Chaneton, fué compuesto con más entusiasmo que arte. Comprometido en el movimiento, vióse en la necesidad de abandonar su refugio campesino, y en las aguas del río Luján inició su peregrinaje definitivo.

Residió algún tiempo en Colonia, generosamente hospedado en casa de su amigo Daniel Torres, y de allí pasa a Montevideo, llamado insistentemente por Alberdi. Ya no se daría un minuto de reposo, entregado fervorosamente a la tarea de hacer triunfar los ideales de libertad y democracia.

En Montevideo su labor intelectual fué intensa. Prescindiendo de los numerosos estudios y composiciones poéticas menores que aparecieron en la prensa periódica, dió a publicidad "La Guitarra" y el "Angel Caído", la obra predilecta de Echeverría, según su biógrafo y compilador don Juan María Gutiérrez. A la inspiración de don Andrés Lamas —figura consular de la nación hermana— debemos el trabajo titulado "Mayo y la enseñanza popular en el Plata". El "Dogma Socialista", precedido de la "Ojeada retrospectiva", se publicó en 1846, por la imprenta de "El Nacional", y, en el mismo año, el "Manual de enseñanza moral para las escuelas primarias del Estado Oriental", conjunto de reglas para la formación religiosa, moral, cívica e intelectual de la niñez. En uno de esos consejos dice con encantadora sencillez: "Formad buenas madres para tener buenos hijos; formad buenos ciudadanos si queréis tener patria: —he aquí todo el problema de la educación".

Polemizó agriamente con Rivera Indarte y con Pedro De Angelis, pero se consolaba diciendo: "El que tiene la debilidad de meterse a escribir, debe resignarse de antemano a sufrir todos los inconvenientes del oficio".

Físicamente destruído, falleció el 19 de enero de 1851. José Mármol, poeta y periodista, camarada de Echeverría desde las horas iniciales, le dijo la palabra de despedida. El "Comercio del Plata" se expresaba así al día siguiente de las exequias: "En el Sr. D. Esteban Echeverría, víctim[a] de dolencias prolongadas, nuestr[a] escasa literatura ha perdido u[n] brillante asiento, y el tirano de s[u] patria un decidido enemigo. Em[pero] grado distinguido y concienzu[do] ni las enfermedades, ni la pobre[za], ni las seducciones quebranta[ron] su fe, ni fueron parte a ha[cerle] incurrir en actos desdorosos. [...] conocido ventajosamente aun [en] el mundo literario de Europa, c[u]yos diarios apreciaron debidamen[te] la sus producciones y se honra[ron] con su retrato, Echeverría v[i]vió sin mancha y murió con gl[o]ria".

M. A. Radi Vallejo

En torno a la relatividad

La física moderna, mejor diría[mos] la física relativista, ha trans[formado] las nociones que acerc[a] del espacio y del tiempo susten[taba] el ideario clásico. Ello s[e] refleja positivamente por las i[n]novaciones verificadas sobre lo[s] principios científicos defendidos por los más elevados representan[tes] de las asignaturas exactas, d[e]bido a la presencia de un pens[a]miento brillante, cuyo empuje h[a] alterado el contenido de la físic[a] tradicional. Ese movimiento i[n]novador que se registra, nace d[e] los elementos aportados por la f[í]sica denominada relativista.

De esta suerte, el pensamien[to] físico ha efectuado una provech[osa] evolución, evolución muy ma[r]cada en estos últimos tiempos, y que sus progresos resultan inc[e]santes. Y todo ello ha contribu[i]do a la relativización de las idea[s] de espacio y tiempo. Por ot[ra] parte, debemos agregar que l[as] recientes nociones han llevado [a] interpretar tales entidades com[o] fundidas en una sola unidad.

Con estos progresos se com[prende] la aceptación lograda p[or] la teoría relativista, y al mism[o] tiempo, el amplio auge que l[o]gró algunos años después de s[u] aparición. De esta manera, [la] precitada teoría, constituye un h[e]cho científico de verdadera re[so]nancia.

Volviendo más directamente [a] nuestro tema, manifestaremos qu[e] en concreto, ante sus resultad[os] teóricos se extrae por consecue[n]cia la finitud del espacio y d[el] tiempo, finitud ésta que ha sid[o] defendida hábilmente por su a[u]tor, el distinguido profesor docto[r] Alberto Einstein, y ella es un[a] de las más interesantes aspect[os] de la renombrada teoría.

Se sitúa entonces ese investiga[dor] en un plano de ideas, p[or] las cuales se admite la finitud d[el] espacio y del tiempo, en el ámb[i]to de un universo donde todas l[as] traslaciones son relativas. Con r[e]ferencia a la estructura del esp[a]cio, se mantiene en la afirm[a]ción de que es un espacio de t[i]po esférico.

Se comprende que los princ[i]pios de la relatividad sustenta[n] la noción de un espacio físico f[i]nito, que se ha curvado debido [a] la presencia de las grandes m[a]sas estelares. Es así que [la] idea de la infinitud del espaci[o] cósmico, sostenida durante tant[os] siglos, deja ahora lugar al co[n]cepto de la relatividad de tal e[s]pacio, como así también la d[el] tiempo.

El pensamiento relativista d[o]mina sobre la física clásica, par[a] introducirle ciertas modificacio[nes] muy importantes, sin que ello i[m]plique desconocer la validez to[tal] de los fundamentos de est[a] última. Con la moderna física r[e]lativista, el espacio cósmico tien[e] su curvatura y por tal condición es finito. La presencia de la[s] grandes masas, le ha producid[o] un acortamiento, mejor dicho, u[n] grado de curvatura, que es má[s] lógico admitir que se verifica e[n] las regiones donde la materia a[d]quiere una apreciable densidad.

Frente a las concepciones de l[a] física clásica, las ideas defend[i]das por la relatividad, traen un[a] inquietud nueva, de carácter real[mente] científico. Una de sus con[se]cuencias es la que conduce [a] interpretar como finito, así tam[bién] como esférico y cerrado a[l] espacio cósmico donde se despla[zan] los astros y las masas ce[lestes].

La misma relatividad ha contri[buido] en grado muy apreciable [a] eliminar la concepción del espa[cio] y del tiempo, que dominó has[ta] la aparición de sus principios. La relatividad del espacio y del tiempo, es uno de los hechos más trascendentales del desarrollo integral de los estudios actuales, y con ellos, se ofrece una atrayente concepción del universo, donde además de aceptarse la finitud del espacio y del tiempo, se niega todo movimiento absoluto, y se sostiene posteriormente la igualdad existiendo entre las fuerzas inerciales y las gravitacionales.

Se advierte entonces que, otros principios, los cuales poseen concreta validez objetiva, se han introducido en el campo de las ciencias físicas, de suerte que el experimentador actúa ya con un criterio más amplio para estudiar los fenómenos de la naturaleza.

El espacio físico defendido por las tendencias relativistas y que aparece como un resultado final de sus investigaciones acerca de la constitución del cosmos, admite que tal espacio, se ha curvado por la presencia de la materia, y de esta suerte, la noción de un tipo de espacio totalmente infinito, se opone a las consideraciones sustentadas por las nuevas ideas, puesto que ellas manifiestan que, la materia distribuída en el interior del universo, es la que ha contribuído directamente a la finitud del espacio, de manera que ahora se le examina como un modelo de "espacio esférico" cerrado y además recurvado sobre sí mismo.

El pensamiento einsteniano, proyectado entonces hacia una especulación acerca de la estructura del cosmos, ofrece un amplio terreno para los razonamientos de la lógica científica y a los análisis teóricos que siempre provocan la aparición de las concepciones de la física moderna, y especialmente de la llamada relativista.

Debido a sus ideas acerca de la estructura del cosmos, la relatividad que hizo su aparición como teoría en el presente siglo, trae su fecundo renuevo de ideas acerca de los principios de la mecánica y dinámica celestes, a las cuales ha ampliado con sus estudios acerca de los fenómenos gravitatorios, la atracción entre las masas y las traslaciones a través del espacio cósmico.

El espacio del universo, finito y cerrado es una acabada expresión de la aguda mentalidad del eminente profesor doctor Alberto Einstein, que ha sabido relacionar con suma habilidad los hechos y los fenómenos observados y los ha interpretado de acuerdo a una lógica científica y matemática, lo cual le ha servido para presentar una imagen del cosmos, que goza en la actualidad de general aceptación.

Y tal aceptación se mantiene frente a los estudios a la que la han sometido los investigadores, lo que demuestra la solidez de sus fundamentos y la íntima congruencia que los liga.

La Cooperativa de Propietarios Carniceros de Santa Fe Limitada honra al cooperativismo argentino

Hace aproximadamente una centuria, en Rochdale, distrito minero de Inglaterra, los obreros de las minas levantaron el estandarte de la huelga, en tren de reivindicaciones sociales.

Planteado el conflicto y pasados los días, se vieron abocados, como es lógico, a dificultades y apreturas económicas que amenazaban hacer fracasar su posición dado que los patrones eran más fuertes y podían esperar, y a ellos en cambio, les urgía llegar a una pronta definición.

Fué entonces cuando surgió la idea de agrupar sus recursos, hacer una caja común y afrontar los sucesos en una estrecha e íntima solidaridad, que les permitió aguantar y vencer en el esfuerzo.

Nació ahí el primer intento rudimentario pero sólido, de cooperativismo. Pasaron a la historia los "probos pioneros de Rochdale", y dejaron el germen de lo que sería luego un gigantesco esfuerzo que agrupa hoy en todo el mundo a millones de cooperativistas.

El cooperativismo

El mosqueteril "todos para uno; uno para todos" podría resumir la esencia del cooperativismo. Pero en un terreno más científico diremos que es "la unión libre y espontánea de personas con iguales derechos para su emancipación económica, que explotan en común una empresa, la que les rendirá utilidades y beneficios, no como en otras sociedades capitalistas, en base al dinero invertido en acciones, sino que aquellas utilidades y beneficios las recibirán en proporción directa a la evolución mercantil que cada uno haga de los productos con que la cooperativa trafica".

Al decir del profesor Standinger, es una libre creación de la vida económica y no una entidad de carácter coercitivo; y es una forma elevada de convivencia social.

Nacido el cooperativismo y arraigado en los países anglosajones, tuvo también gran aceptación en las naciones latinas y en nuestro país fué acogido con gran entusiasmo el principio que lo inspira, sobre todo en el transcurso de este siglo.

No obstante ello, podemos decir que aquí su éxito ha sido relativo. Salvo algunas cooperativas de consumo, y las cooperativas de electricidad, en general las implantadas en la República se han reducido en la práctica a ser meros almacenes de campaña, de escasa trascendencia económica para el pueblo.

Este fracaso es imputable en la mayoría de los casos, no al principio inspirador, sino a factores, muchos de ellos típicos de nuestra idiosincrasia. Así, por ejemplo, en lo relativo a las cooperativas rurales es dable observar que, una vez constituída se suele designar en ese síndico a algún honesto y caracterizado colono, vecino del lugar, quien las más de las veces carece de los conocimientos técnicos que requiere el cargo. No se recurre en ese caso a quien, por ejemplo el gerente del banco oficial local, por su vinculación a los intereses de la zona, está en condiciones de asesorar a la entidad o defendería; o a alguna otra persona que encare la organización con el criterio técnico que demanda su eficiente administración.

Por otra parte, tampoco hay una celosa y activa supervisión del Estado, y tutela a la vez, sobre estas instituciones, para evitar que, a veces, por inexperiencia o desconocimiento de sus asociados, y libre administración de pocos, sean desnaturalizados sus honrosos propósitos.

Por todo eso, es satisfactorio consignar el resultado francamente halagüeño de una cooperativa cuando como en el caso que vamos a presentar: de la Cooperativa de Propietarios Carniceros de Santa Fe, Ltda., ella ha interpretado exactamente los principios cooperativistas, y eficazmente conducida y manejada, ofrece un brillante resultado de su esfuerzo, debidamente satisfactorio si se considera que es una verdadero esfuerzo del ambiente santafesino.



Comisión directiva de la Cooperativa de Carniceros. Juan Bocadelli, gerente contador; Francisco Scarafía, secretario; Marcos Orioli, presidente; José Rudi, vicepresidente; Aniceto J. Arias, tesorero; Severo Benítez, Luis Gianfelice, Ricardo Bergogna y Angel Guidici, vocales

La Cooperativa de Propietarios Carniceros de Santa Fe Ltda.

Estamos convencidos de que, salvo las personas vinculadas al ramo, escasos santafesinos han de conocer la existencia de la Cooperativa de Propietarios Carniceros de Santa Fe Ltda. Y sin embargo, es una institución que honra a Santa Fe y que en forma silenciosa y casi anónima, pero tesonera y efectiva, ha venido laborando para aportar su esfuerzo al mayor progreso colectivo.

Surgida de la iniciativa fecunda de escasas personas, en abril de 1942, presenta hoy, en el análisis de las cifras que informan su memoria y balance anual, un estado floreciente y promisor de mayores éxitos para sus aproximadamente setenta asociados.

AÑO 1945

Durante este año se han faenado 12.429 animales que rindieron 3.096.008 kilos de carne limpia por valor de pesos 1.865.933.20, habiendo alcanzado la evolución total de la Cooperativa la suma de pesos 2.220.348.88.

AÑO 1946

El ejercicio actual tomado hasta el 30 de junio, manifiesta que la Cooperativa sigue su ruta de progreso ya que en el semestre faenó 7.519 animales con 1.839.226 kilos de carne limpia, por valor de pesos 982.491.25 cifras que comparadas con las correspondientes a igual período del año 1945, permiten ver un aumento en la matanza de 1.803 animales con 147.804 kilos de carne y de $ 93.420.40.

RESUMEN

Desde el 1o. de septiembre de 1942 hasta el 30 de junio de 1946 la Cooperativa faenó 43.840 animales que dieron 10.162.733 kilos de carne limpia por valor de $ 5.832.171.85.

En cuanto a la evolución, es decir incluyendo cueros y subproductos, alcanzó a la cifra de $ 8.079.753.21.

El capital social al 30 de junio ppdo., sumaba $ 16.800 contando con 84 accionistas, teniendo fondos de reservas que totalizan $ 26.167.54.



Personal administrativo de la entidad

Cómo funciona la Cooperativa de Propietarios Carniceros de Santa Fe Ltda.

Dejando de lado tecnicismos y para dar una idea a grandes rasgos del funcionamiento de la cooperativa al público común, podemos resumirlo así: trabajando individualmente y no en cooperativa, cada carnicero tendría que ocuparse por su propia cuenta de, por ejemplo: trasladarse a los lugares de remates de hacienda o enviar una persona competente; efectuar la compra, pujando desde luego con los demás carniceros, convertidos en competidores, y elevando el precio. Comprados dos o tres, o diez animales, supongamos, ocuparse del transporte o arreo, gastos consiguientes, etc. Asimismo contar con la posibilidad de que el cálculo sobre el kilaje de los animales comprados, y la venta habitual al por menor no coincidan exactamente, y proporcione esto alguna pérdida; como igualmente la utilización de subproductos, cueros; los precios a obtener, etc.

Trazados este ejemplo, un tanto ligeramente podemos ofrecer ahora la contraparte: el mecanismo anterior referido cuenta ya setenta asociados. Son setenta asociados que, en vez de concurrir personalmente a un remate de hacienda, envían a un comprador oficial, de confianza de la cooperativa, que suele ser un asociado; el transporte o arreo, en vez de efectuarse por cuenta de cada uno, se realiza en total. Igualmente en lo que respecta a la cantidad de kilos que llevará cada accionista: faenados los animales, podrán ponerse de acuerdo los mencionados carniceros para comprar lo que realmente necesitan de los distintos tipos de carne o subproductos, consultando las verdaderas exigencias o el desenvolvimiento de su carnicería, sin exponerse a que le falte o sobre en ciertos renglones, como le sucedería al comprar por su cuenta.

Tomados en conjunto, los gastos generales, de administración, etc. serán proporcionalmente siempre menores a lo que podrían significarles individualmente.

En síntesis, el sistema cooperativo permite una mejor vigilancia de los intereses generales, una mayor racionalización y aprovechamiento de diversos gastos, etc., y por consiguiente menores precios de costo, y mayores utilidades.

Evolución de la Cooperativa de Propietarios Carniceros de Santa Fe Ltda.

El 8 de abril de 1942, reunidos los abastecedores señores Octavio Botta, Aniceto Arias, Nicolás Sarli, Cayetano Sirocchi, José Bolzico y Marcos Orioli y el contador Público señor Juan P. Bocadelli fueron echadas las bases de la sociedad, la que quedó legalmente constituída en 18 de junio de 1942 bajo el nombre de Cooperativa de Propietarios Carniceros de Santa Fe Ltda., integrada por treintitrés accionistas, con 133 acciones de $ 100 c/u, lo que da un capital suscrito inicial de $ 13.300.

Se iniciaron las actividades de la Cooperativa el 2 de agosto de 1942 con la adquisición de la primera tropa de hacienda, la que fué faenada para el consumo el 1o. de setiembre siguiente.

De inmediato el ritmo de desenvolvimiento fué regular y de franco progreso, habiéndose cerrado el primer ejercicio económico a los cuatro meses de iniciadas las actividades, es decir al 31 de diciembre de 1942, en cuyo transcurso se faenaron 2.737 animales vacunos, con un rendimiento de 650.419 kilogramos de carne limpia, y un monto total de las ventas de carne, menudencias, cueros, etc., que alcanzó la suma de $ 429.171.25.

Año 1943

Se sacrificaron durante este año 9.062 animales, con un rendimiento de 2.179.119 kilogramos de carne para el consumo, por un valor de $ 1.167.628.10 ascendiendo la evolución total a $ 1.426.882.89 lo que involucra carne y sus derivados.

El capital suscrito aumentó en este ejercicio a $ 14.800 y el número de accionistas se elevó de 36 a 51.

Año 1944

Durante este año se faenaron 11.063 animales, con una producción de 2.385.778 kilogramos de carne limpia, por valor de pesos 1.462.776.40 ascendiendo la evolución de la cooperativa a 1.762.621.36 pesos.

De la comparación de este ejercicio con el anterior surge la comprobación de un aumento en la matanza, de 2.019 animales, con una producción mayor, de 416.659 kilogramos y una evolución económica superior, de $ 335.738.47.

A la vez el número de accionistas se elevó de 51 a 58 y el capital suscrito de $ 14.800 a $ 15.700.

En lo relativo a la venta de carne, en igual período, la Cooperativa entregó en venta a sus asociados 7.983.789 kilos de carne, por un valor total de $ 4.511.276.15.

En cuanto a la evolución total, es decir, incluyendo cueros y subproductos en general alcanzó a $ 5.435.646.00.

Perspectivas

Hemos trazado a grandes rasgos la presentación de una institución cooperativa que, repetimos el epígrafe, honra al cooperativismo argentino. Pasada ya la época de los tanteos y ensayos, la entidad, eficazmente organizada y dirigida es, no ya una promisoria tentativa, sino una magnífica realidad, que habla bien alto de la pujanza y el empeño del comercio santafesino, y que ofrece, día a día, perspectivas de éxitos y satisfacciones para sus asociados, aún mayores que los obtenidos.

DESDE EL 1o. DE SETIEMBRE DE 1942 HASTA EL 30 DE JUNIO DE 1946 LA COOPERATIVA

HA FAENADO **43.840** ANIMALES

con un total de

10.162.733 Kilos de Carne Limpia

por un valor de

$ 5.832.171.85

DIRECTORIO

Presidente:	MARCOS ORIOLI
Vice Presidente:	JOSE RUDI
Secretario:	FRANCISCO SCARAFIA
Tesorero:	ANICETO J. ARIAS
Vocales Titulares:	NICOLAS SARLI, ANGEL GIUDICI y FELIX HERNANDEZ
Vocales Suplentes:	SEVERO BENITEZ, MARTIN SILVETTI y JOSE VILLANI
Síndico Titular:	RICARDO BERGAGNA
Síndico Suplente:	SANTIAGO RAVAZZOLA
Gerente:	JUAN P. BOCADELLI (Cont. Púb. Nac.)

¡SUFICIENTE!... PREPARE TODO PARA OPERAR...

por

Manuel Niel hijo

I - LLEGA UN ENFERMO

HOSPITAL. Alfa de la localidad Beta, con internado. Son las tres de la mañana de una hermosa noche primaveral. Un coche de alquiler se avecina al hospital y de él desciende un señor, con la ayuda de dos familiares, caminando encorvado y tomándose el vientre con ambas manos.

El portero acude al sonido del timbre, con las huellas del sueño anti-reglamentario que dormía en su sillón. Inquiere con la autoridad que le confiere su condición de cancerbero — con ese dejo doctoral que los caracteriza, abriendo a continuación la pesada puerta que se desplaza parece enmohecida, quejándose con el chirrido de sus goznes.

El cabo enfermero de la guardia acude a ver qué pasa, con las manos enfundadas en los bolsillos y palabrea con el portero acerca del caso en cuestión:

—Si fuera mugriento y no un hombre — afirma convencido el hispánico portero— no podría ser otra cosa que un "embarazo poseperino".

—¡No digas bolazos! — retruca el cabo. ¿No ves que es una peritonitis?

El portero se encamina hacia el teléfono, con ese trabajoso andar que denuncia a la legua la existencia de robustos callos plantares.

* * *

II - SUEÑO INTERRUMPIDO

Suena el timbre del teléfono... Juancito Bisturí, practicante de guardia, se despereza tras un largo bostezo (Sigamos el hilo de sus pensamientos):

—Caramba que ocurrencia llamar justamente ahora; precisamente cuando había conseguido conciliar el sueño. ¡Y bueno!...

—Sí... Sí, practicante de guardia habla... ¿Cómo?... ¿Dice que es caso de urgencia?... Sí... Sí, enseguida...

Juancito se enfunda en su blanco uniforme y se dirige a la sala de guardia. Sus pisadas resuenan en los solitarios y silenciosos corredores del hospital. El portero le entrega un pedido de internación expedido por el Dr. Beta, en que aconseja la intervención quirúrgica del portador, con diagnóstico probable de apendicitis. Juancito examina al enfermo:

—¿Qué le pasa?

—Mi dolor la panza dotore.

—¡Ajá!

Su mano palpa por encima de las ropas el vientre del enfermo, que en un momento dado se recoje dolorido.

—¡Suficiente! — dice Juancito y se dirige al teléfono para comunicarle la nueva al médico interno de guardia, con el que le unen lazos de amistad. No contestan al llamado. Juancito ordena al cabo:

—Prepare todo para operar — y se encamina nuevamente a su pieza.

* * *

III - LA ANSIADA OPORTUNIDAD

Juancito Bisturí despierta a sus compañeros de internado y de pieza, Pedro de la Córcova y Edmundo de la Seta, con los que entabla el siguiente diálogo:

—Che Pedro; Cafeína parece que ha salido... no ha vuelto todavía y para colmo de males, ahí tengo un caso de urgencia. Me parece que es una apendicitis aguda... y no es cuestión de tener al paciente esperando hasta mañana. Voy a tratar nuevamente de localizar a Cafeína. ¡Pero vaya uno a encontrarlo a estas horas! Y de paso ruéguen a Dios que lo encuentre porque sino...

—¡Ché! ¿Acaso pensás intervenirlo? —objeta Edmundo.

—Y claro. ¿Por qué no?

—¡Pero es que nunca has operado!

—¿Y qué hay con eso? ¿Es que querés que aguardés hasta el día del juicio final?

Haré otra tentativa para encontrar a Cafeína, para cumplir con el reglamento y si no está... ¡Al fin y al cabo la necesidad tiene cara de hereje!

—Ya lo creo. Excluye cualquier duda al sólo mirarte.

—Vamos viejo; no seas tan pesimista. Al final creo que seré un buen cirujano. Sólo falta que me haga la mano.

—Sí; comprendo. A costa de la vida y del dolor ajenos. ¡Total luego es tan fácil justificar una mala maniobra!

—Bueno, dejémonos de sonseras y manos a la obra. ¿Qué número tiene Cafeína?

—Creo que el 12342 si la memoria no me falla — responde Pedro al momento. Juancito Bisturí se decide a hablar al médico, su superior inmediato — al que encuentra justamente al volver de una juerga y en instantes que se dispone a recogerse.

—¡Hola!... ¡Habla Juancito!... Mirá Cafeína; aquí ha caído un gringo al que, según parece, es necesario hacerle volar el apéndice. Lo manda el Dr. Beta con indicación quirúrgica de urgencia.

—¡Caramba!... Este... ¿No podríamos dejarlo para mañana a esperar a que se enfríe el proceso? Tengo un bruto dolor de cabeza.

—¡Pero Cafeína! Por lo visto se trata de un caso agudo y la intervención quirúrgica es imprescindible, no vaya ser que...

—Comprendo; que el tipo reviente... que en vez de enfriarse su proceso sea el gringo quien se enfríe para toda la eternidad. ¿Decime Juancito?... ¿Vos no te animarías?

Se hace un breve suspenso en el diálogo. La respuesta no se hace esperar. ¡Pero si justamente eso era lo que estaba esperando, la chance que me hacía falta!

—Bueno entonces; metéle nomás... y buena suerte. Si surgiera cualquier inconveniente me avisás. Confío en tu muñeca. Cualquier cosa... a tus órdenes ¡Good bye, darling!

* * *

IV - UNA OPERACION DIFICULTOSA

La sala de operaciones está dispuesta para proceder a la intervención que requiere Don Juan Belloni, robusto representante de la campiña itálica y cuya reciedumbre supera los calificativos más optimistas. La camilla se acerca conducida con parsimoniosa lentitud, al acompasado golpeteo de las "planchas" de Paco, el "galaico" cabo enfermero de la sala de guardia.

Los tres "cirujanos" listos a cumplir con su tarea, higienizan repetidamente sus manos. De vez en cuando rompen el silencio imperante los quejidos de Belloni, que expresa así sus molestias. Se le coloca sobre la mesa de operaciones y se ultiman los preparativos de la intervención.

—Che Pedro; a ver el éter... ¡Rápido!...

Este se desplaza velozmente en procura del anestésico. Busca y rebusca sin resultado. Se traslada hasta una sala próxima y al rato vuelve ya en posesión de un frasco.

—¡Por fin la encontré! exclama — y creo que es la única botella en existencia. ¡Hay una pobreza franciscana en este hospital!

—Bueno Edmundo; a vos te toca dar la anestesia — indica Juancito ya a tono con su papel de cirujano.

—¡Vos Pedro! ¿Qué esperás? Ya debía tener listo el campo operatorio. ¡Uno no se puede confiar en nadie! Y ojo con el éter, no se te vaya a ir la mano.

—Pensá cuidado que antes que cuente diez lo dejo frito.

Juancito se dispone a "pintar" el vientre del enfermo, pero de pronto se detiene y su expresión cambia. Ha visto una incisión operatoria en la fosa ilíaca derecha. Traga saliva y pregunta al enfermo con una voz que no es la suya y aparentando una serenidad que no tiene.

—¡Pst... ¡pero! ¿Nunca lo operaron de apendicitis?

—Sí, dottore. Ma desde entonces lo sonno andato peore. Il dottore que mi mandó a cuesto ospedale crede que mi l'anno lasciato dentro — explica en su jerga ítalo-española.

Juancito no las tiene todas consigo e inquiere con la mirada a sus colaboradores.

—Metéle nomás. — Lo animan éstos, no convencidos del todo del éxito operatorio.

—Ya que estamos en el baile, bailemos.

El pobre paciente está ajeno a todo. Por otra parte su estado no le permite realizar mayores esfuerzos imaginativos. El hilo de sus mal hilvanados pensamientos es cortado por la maniobra del anestesista, que le aplica la careta. Al rato se escucha un respirar profundo y rítmico, acompañado del característico ronquido. El enfermo está a punto. En menos que canta un gallo, Belloni se ha trasladado al país de los sueños. Juancito comienza su labor con toda solemnidad. Realiza la incisión clásica y comenta con cierta erudición: — Piel; abundante panículo adiposo. A ver las pinzas hemostáticas... ¡Secá!... ¡Secá pues, de una vez! ¡Muy bien! Ahora viene el peritoneo...

—¡No seas bárbaro! ¡Si! todavía no has abierto los músculos!

—Tenés razón hombre. ¡Si seré camello! Claro; también... es la primera vez y estoy un poco nervioso.

Continúa la operación. El cabo enfermero, alarmado, se pasea de un lado a otro y colabora con sus consejos:

—Ahora con las pinzas, dotor. ¡Tenja cuidadu con la vaina de los rectos! ¡Ahí tiene el peritóneu, dutor!

Juancito transpira abundantemente mientras su ayudante forcejea con los separadores.

La masa intestinal aflora por la brecha. Juancito maniobra torpemente con las pinzas. ¡Clang! (Una pinza al suelo).

—Rechazá el delgado con una compresa hacia dentro —sugiere doctoralmente Pedro.

—Sí... Sí; tenés razón. Ya estamos sobre el ciego. Creo que lo encontré ¡Sí!... ¡No!... ¡Caramba! Me parece que no es.

—¡Sí!... Sí es — afirma Pertico. Seguí las bandeletas del ciego; que por ahí tiene que estar — afirma Pedro, cuyos conocimientos teóricos florecen en la emergencia.

—Está muy bien todo lo que decís, pero lo busco y no lo encuentro.

—No te desanimés; dale nomás.

—¡Eureka!... Lo tengo... Qué... qué suerte — balbucea Bisturí. Aquí está.

—¡Dejáme ver!... No hombre, que eso no es el apéndice — comenta con ironía Edmundo.

—¿Estás seguro?

—Seguro, casi convencido. Insistí. No te desanimés. Puede que esté situado más abajo. A lo mejor tenés suerte y te resulta un "retrocecal".

—¡La boca se te haga a un lado! También... hay que tener mala pata — monologa Bisturí ¡Justo a mí tenía que tocarme este casito!

Se hace un silencio que es interrumpido por Edmundo:

—Che Juancito; mirá que llevamos casi una hora y el gringo está recobrando el sentido.

—Pero es que se acabó.

—Dale más éter!

—¡Traé otra botella!

—Es que no hay más.

—¡Buena te he dicho! — responde ya fuera de sí el cirujano ocasional.

Edmundo sale corriendo y tras minuciosa y larga búsqueda regresa sudoroso esgrimiendo en su diestra — cual ansiado trofeo — un frasco de éter.

—¡Encajále la careta sin miedo! No te preocupés — le ordena Juancito.

—No es por mí la preocupación, es por el otro. ¡Pobrecito! y tan fuerte como parecía...

A todo esto el apéndice continuaba mostrándose reacio a las solicitudes del operador. La nerviosidad de Bisturí ha llegado al máximo de tensión. Abandona los instrumentos y limpiándose la sudorosa frente con la manga del delantal solicita ayuda a uno de sus asistentes.

—Ché Pedro: a ver vos. Puede que tengás mejor suerte. Yo no lo puedo pescar y te juro que...

Este abandona a regañadientes su posición de ayudante y pasa a ocupar el lugar de Juancito. Empuña el bisturí y aumenta el tamaño del tajo. Deja el cuchillo y sus dedos comienzan a exteriorizar el ciego. Sus ojos brillan de determinado momento con intensidad. Al parecer ha encontrado lo que buscaba. Su voz se hace anhelante.

—A ver: déjame... ¡Sí! Parece que lo tengo y tiene todo el aspecto de un "retrocecal".

—En buena nos metimos — comenta sentenciosamente Juancito.

—La cosa se pone brava — agrega por su parte Pedro. Lo que es yo me lavo las manos. No quiero guerra. Llamemos a Cafeína y que él se las arregle. Aquí hay un matete bárbaro y viene pus.

—Esto es superior a mis fuerzas — confiesa Bisturí ya completamente entregado.

—Y a las nuestras también — sostienen sus colaboradores a dúo.

A renglón seguido Juancito abandona la sala de operaciones y sin despojarse siquiera de sus guantes, se le prende al teléfono más cercano requiriendo la presencia del médico interno, entregado muellemente en brazos de Morfeo.

—¡Vea doctor! (En el apuro se ha olvidado hasta de tratarlo con la familiaridad que le es corriente). Se ha presentado un problema serio. En fin no sé... Es algo extraño. No se lo puedo definir.

—Está bien. Preparen todo que enseguida estoy con ustedes.

—Pierda cuidado doctor.

El regreso de Juancito es aguardado con impaciencia.

—¿Y? ¿Qué tal? ¿Lo hablaste?.. ¿Qué te dijo?

—Que enseguida llega.

Belloni ronca estrepitosamente. Edmundo comenta mirándole con lástima.

—Me parece que de ésta no se escapa. Ya lo veo mirando crecer el pastito desde abajo.

—Vamos, no seás lechuza —contesta atribulado Juancito. Tené en cuenta que el tipo es fuerte.

—No te preocupés — objeta Pedro — Este Edmundo es un pesimista consuetudinario y después que —vos sabés — Cafeína es una fiera y él nos va a sacar del agua.

—Los va a sacar, dirás — interrumpe Edmundo— porque yo no tengo nada que ver con ese "fiambre".

—Por otra parte — sostiene de la Seta — no quiero cargos de conciencia. Si este se salva de la operación. ¿Quién lo libra de su complicación bronquial? No hay nada que hacer; va derechito al hoyo. ¿Ustedes saben que se ha tragado dos frascos de éter?

* * *

V - ¡CIRUJANO A LA VISTA!

Pedro se ha puesto de vigía en el corredor que da a la puerta del hospital. El grito de ¡Cirujano a la vista! rompe con las elucubraciones y disputas. La inminencia de la operación ha despejado completamente a Cafeína.

—Buenas noches, muchachos... ¿Qué tal ese ánimo? Y éso... ¿Cómo anda? comenta risueñamente el "capo" señalando significativamente el cuerpo de Belloni.

En contados minutos ha vestido el equipo de reglamento y calza los guantes de goma.

Los improvisados "cirujanos" con las caras largas, siguen paso a paso sus preparativos. Cafeína insiste:

—¿Y? ¿Qué tal?

—Ya lo ves; él mal y nosotros con el agua al cuello.

—Coraje muchachos, lo principal es que aún vive... pese a todo — comenta con un dejo de ironía. La presencia de Cafeína — "cuchillo" indiscutido — ha hecho renacer el optimismo.

El operador separa los bordes de la prolongada herida con delicadeza suma; sus ágiles y experimentados dedos desaparecen en la cavidad en procura de la ansiada y esquiva presa. Hay un suspenso en las respiraciones; el cirujano sigue en su cuidadosa búsqueda. Ha pasado un minuto que, para los espectadores, resulta un siglo. La expresión de su cara, traduce paso a paso las dificultades que debe sortear. Finalmente sus ojos brillan. Ha conseguido por fin lo que busca. Separa prolijamente los diversos elementos; introduce en la cavidad otra pinza de mayores dimensiones, con la que hace presa de algo en la profundidad. La emoción contenida en Juancito Bisturí, aflora:

—¿Ya está?... ¡Por fin!... ¿Es nomás un "retrocecal"?

—Y... a lo mejor — contesta Cafeína, extrayendo delicadamente en el extremo de la pinza un largo y maloliente trozo de gasa, testigo indiscutible de alguna anterior operación de urgencia. Investiga el apéndice, lo extirpa y drena la cavidad. Un silencio de tumba pesa sobre los circunstantes mientras una sonrisa de indulgencia entreabre los labios de Cafeína. El también pasó por eso.

La casa "Roca Soler" expresión del comercio progresista de Santa Fe

Hace ya cerca de veintiocho años abrió sus puertas al público santafesino la casa Roca Soler, incorporándose al entonces incipiente ritmo comercial de la ciudad. Era en aquella época Santa Fe la ciudad quieta y provinciana, que no hacía sospechar el poderoso crecimiento que experimentaría en dos o tres décadas, reflejado hoy en su dinamismo y actividad.

La casa Roca Soler ha seguido paso a paso el progreso del medio que la acogió. Se puede afirmar que es un auténtico trozo santafesino, y uno de los sólidos bloques donde se asienta el edificio de la prosperidad y la pujanza del ambiente.

Inspirada la labor de esta casa comercial en las directivas que trazara su fundador, don José Roca Soler, ha cumplido en casi veintiocho años de vida su misión de contribuir al engrandecimiento colectivo.

La casa Roca Soler, actualmente a tono con las exigencias del comercio moderno, evidencia una ajustada y eficaz organización, lo que le permite contar con el favor y la consideración de amplios sectores.

El fundador: Don José Roca Soler

Fueron los anglosajones los que difundieron la denominación "self made-man": el hombre hecho por sí mismo; fruto de su propia laboriosidad y de su esfuerzo.

Don José Roca Soler fué de estos hombres... Llegó al país a los dieciocho años. Empezó a escalar posiciones desde abajo, sin otro capital que su honradez y su dinamismo en distintas actividades. Trabajó en la navegación de cabotaje; fué contramaestre de la Sección Montaje del Ferrocarril Santa Fe; pasó a Rafaela, donde desempeñó los cargos de Jefe de Taller y de Depósito de la Compañía Tranvía a Vapor. En Esperanza sirvió eficazmente durante 15 años a la casa Federico Meiners, establecimiento donde fué habilitado oportunamente, como reconocimiento a su laboriosidad y competencia.

Posteriormente, y luego de dedicarse a negocios relacionados con la importación de aceites españoles, fundó en Santa Fe la casa que lleva su nombre, cuyo progreso, sólido y asentado hasta la fecha del fallecimiento de su activo fundador, 1939, ha ido creciendo siempre. Actualmente la firma está en manos de los hijos de don José Roca Soler, continuadores dignos de su obra: Carlos E., Eduardo L., Alfonso S. y Julio R. Roca.

La casa Roca Soler: sus actividades

Las actividades de la casa Roca Soler, instalada desde hace más de veinte años en el amplio edificio situado en la esquina de las calles San Jerónimo y Tucumán, comprenden al presente los siguientes renglones: radiotelefonía; bicicletas y rodados en general; refrigeración; cocinas y discos. En cada uno de estos aspectos se ha procurado lograr la mayor eficacia de desenvolvimiento, contándose con el material y las marcas más acreditadas, como así también personal preparado para tal efecto.

Así, además de tener la representación en receptores de radio de las marcas más prestigiosas y de acuerdo siempre con los adelantos técnicos más modernos, la casa posee un taller atendido eficientemente y atendido por personal especializado.

Sobre estas sólidas bases la casa Roca Soler atiende a una numerosa clientela, no sólo de esta ciudad, sino de las zonas circunvecinas y en especial del Norte de la provincia, región de extensas posibilidades comerciales, a la que la casa Roca Soler ha vinculado en los últimos años su desenvolvimiento.

La casa Roca Soler es, en síntesis, un verdadero exponente del progreso y la potencialidad santafesina, cuyo ritmo acompañó siempre aportando entusiasmo y [illegible]



D. José Roca Soler, fundador de la firma que lleva su nombre



Vista del edificio comercial

25 Años de actividad comercial cumple la Agencia Marítima "F. C. Profumati"

Una firma comercial de prestigio y gravitación, y estrechamente vinculada a la vida económica de la ciudad y las actividades del puerto local, cumplirá el próximo mes de agosto 25 años de vida.

Se trata de la Agencia Marítima "F. C. Profumati Soc. de Resp. Ltda." que se inició el 1o. de agosto de 1921. Fundó la agencia el señor F. C. Profumati cuyo nombre lleva, en una época análoga a la actual en que la economía del país comenzaba a reponerse después de los duros tiempos de la primer guerra mundial. Sobrevino más tarde un período de auge de las actividades en general, en los que el transporte fluvial cumplió un papel destacado, contribuyendo a la rehabilitación de la economía y al progreso de su vasta zona de influencia en la región del litoral.

El señor Profumati supo aprovechar con buen sentido comercial la situación del país y desde un comienzo dió a la empresa por él creada y dirigida, una marcha segura y próspera. Sus primeras actividades se orientaron hacia los puertos entrerrianos con los cuales la costa santafesina y en especial la estación fluvial de esta ciudad, han mantenido siempre un vivo y fecundo intercambio. Paraná, Victoria y La Paz, fueron los primeros puertos con los cuales se vinculó la agencia del señor Profumati. El año en que inició sus actividades, el movimiento de cargas fué intenso, alcanzando lo embarcado en la estación local a 6.151 toneladas, lo que por sí sólo señala el impulso vigoroso que su fundador dió desde un principio a la empresa.

Los años que le siguieron y sus fuerzas de auge económico y comercial la empresa fué ampliando su radio de acción y extendiendo sus actividades. Los puertos de las provincias de Entre Ríos, Corrientes y Buenos Aires; la costa santafesina y las gobernaciones del Chaco y Formosa, se fueron poco a poco vinculando a sus actividades por intermedio de las embarcaciones fletadas por la misma. Actualmente todos los puertos de los ríos Paraná y Paraguay, incluyendo las poblaciones de la costa paraguaya y su capital Asunción, están vinculados en una u otra forma con la agencia Profumati cuyo nombre y prestigio se ha difundido en toda la zona litoral del país.

En la actualidad el movimiento de esta agencia es realmente importante y tiene especial gravitación en el intercambio comercial de esta región del país y del Paraguay. A 55.432 toneladas alcanzó lo embarcado el año pasado por la agencia Profumati en el puerto local.

Un hecho importante desde el punto de vista de los intereses del pueblo y del progreso del país, merece anotarse. La mayor parte de las cargas transportadas por intermedio de la agencia Profumati lo constituyen lanino, maderas, rollizos, cereales, leña, carbón, animales en pie, productos frigoríficos y artículos de consumo. Contribuye así a estimular las actividades económicas y fomenta la explotación de las materias primas que dan vida e impulsan el progreso de la provincia de Santa Fe y las vecinas. Por medio de las embarcaciones fletadas por la agencia Profumati desde los puertos del interior de la república tienen salida hacia los mercados de consumo locales y del extranjero, materias primas y artículos cuya producción contribuye al mejoramiento económico y social. Este género de actividades, que en sí no es el más brillante o el que ofrezca mayores perspectivas desde el punto de vista de los intereses estrictamente personales cumplen sin embargo un alto fin social y llenan una función realmente meritoria.

A fin de poder atender mejor sus trabajos y proporcionar el máximo de garantías a su clientela, arrienda con carácter permanente a la Administración del Puerto el galpón fiscal No. 7, como así también algunas playas próximas a los sitios de embarque que cubren un total de 800 metros cuadrados.

La firma "F. C. Profumati Soc. de Resp. Ltda." cuenta también con un importante criadero de aves, instalado en la estación Desvío Arijón del F. C. S. F. Este criadero avícola, cuyo nombre es "La Victoria", se dedica a la producción exclusiva de productos de primera calidad.

La antigua firma F. C. Profumati, se ha transformado este año en Sociedad de Responsabilidad Ltda., con el nombre expresado y un capital de 75 mil pesos. Integran la sociedad el señor F. C. Profumati en carácter de gerente administrador; el señor Raúl A. Milesi, como socio gerente y los señores Ovidio Gainza, Armando Bassetti, Alfredo Profumati y Francisco Crosi, como socios. Los actuales socios del señor Profumati han sido todos empleados antiguos de la casa, que llevan muchos años de servicio en la misma y que han contribuído también, en forma meritoria, a que la empresa alcance el afianzamiento y el prestigio que goza actualmente.



El personal de la agencia marítima "F. C. Profumati"



El Sr. F. C. Profumati, gerente administrador

CINCUENTA AÑOS DE LA SOCIEDAD RURAL DE SANTA FE

Casi cincuenta años de intensa actividad, lleva la Sociedad Rural de Santa Fe dedicados al estímulo de la producción agropecuaria, sin descuidar otras manifestaciones de la vida y del progreso en general de esta región de la provincia.

El 19 de octubre de 1902 tuvo lugar la primer asamblea, donde se dejaron sentadas las bases de este organismo, llamado a cumplir un importante papel en el mejoramiento de la ganadería y en el progreso de las actividades rurales en general. Un selecto conjunto de caballeros, de destacada actuación en las distintas esferas de la vida pública de Santa Fe, constituye la lista de sus socios fundadores. Basta leer la nómina de sus nombres, para evocar muchas páginas de la historia santafesina y traer a la memoria no sólo acontecimientos políticos de singular importancia, sino obras de gobierno de verdadero relieve y empresas privadas que han contribuído en forma efectiva y meritoria al progreso de este sector del país.

Los doctores Luis F. Cluzellas, Eliseo M. Videla, Rodolfo M. Candioti, Néstor de Iriondo, Eugenio Puccio, Francisco B. Caminos, José Ma. Crespo y los señores Miguel Escalada, Guzmán de Viana, Ricardo Aldao, Constancio Larguía, Urbano J. Cullen, Gabriel Giraudón, Ignacio J. Cullen, Pablo Bouchard y J. Benito Picazo, constituyen el selecto núcleo de personas al cual se debe la creación de uno de los organismos rurales más importantes del país.

Presidió la primer comisión directiva, que quedó integrada en 1903, el doctor Luis F. Cluzellas, a quien acompañaban don Benito Freyre, como vicepresidente; don Urbano J. Cullen, secretario; el Dr. Rodolfo M. Candioti, tesorero y el Dr. Néstor de Iriondo, los señores Eliseo M. Videla, Ricardo Aldao, Gabriel Giraudón, Miguel Escalada y Dr. Francisco B. Caminos en carácter de vocales.

Dr. EDUARDO C. MANTARAS
Presidente

En una época en que no existía mayormente una conciencia rural y mucho menos de orden gremial en el país la primer comisión directiva debió haber vencido múltiples inconvenientes y tenido que realizar una labor improba, para poder coronar sus afanes en el corto tiempo de dos años que medió entre su fundación y la organización de la primera exposición nacional de ganadería, cuya inauguración tuvo lugar en 1905. Coincidió también esta primer muestra con la gran inundación que se produjo ese año, que afectó a la ganadería de una vasta zona del litoral de la provincia ocasionando múltiples perjuicios.

No obstante ello la exposición se realizó con singular éxito, y una prueba del mismo lo constituye el monto de las ventas realizadas en esa primer muestra ganadera, que totalizaron 71.883 pesos. Este éxito inicial fué seguido por muchos otros, que permitieron a la Sociedad Rural de Santa Fe extender su influencia en toda la zona norte de la provincia y realizar una acción de efectos cada vez más positivos en pro del mejoramiento de la ganadería y de las explotaciones rurales en general.

Después del doctor Cluzellas ocuparon la presidencia de la institución los señores Luis V. Alonso y Ricardo Aldao, en los períodos de 1907 a 1909 y de 1910 a 1912, respectivamente. En 1913 fué elegido el doctor José A. Gómez, durante cuya presidencia se inauguraron algunos de los principales pabellones que todavía se conservan.

Le sucedió el Dr. Rodolfo Freyre que ocupó la presidencia durante los años 1915 al 1917, don José Aufranc de 1918 a 1920; el doctor Estanislao M. López, que presidió desde 1920 a 1922 y don José María Aragón, que le siguió hasta 1925.

Los presidentes más recientes fueron el doctor Ignacio J. Costa, que junto con el doctor Francisco B. Caminos que fué socio fundador de la sociedad ha tenido una larga actuación; el señor Mauricio Weidmann (1927-1928), el doctor Severo A. Gómez (1932 a 1937) y el señor Néstor A. Casablanca (1937-1938). En 1938 fué designado presidente el doctor Eduardo C. Mántaras, que desde entonces se encuentra al frente de la entidad.

Integran la actual comisión directiva las siguientes personas: presidente, doctor Eduardo C. Mántaras; vicepresidente, Dr. Rodolfo A. Weidmann; secretario, doctor Eduardo N. Gschwind; tesorero, Domingo Ormaechea; vocales, doctores Ignacio J. Costa y Gregorio Parera y señores José María Mayoraz, J. Enrique Reutemann, Jacinto L. Damiani y Carlos Gómez Iriondo; suplentes Luis Mariano Cabal y Julio C. Mayoraz. Gerente, Máximo I. Salva.

La Sociedad Rural de Santa Fe ha tenido una destacada actuación en el engrandecimiento del movimiento ruralista. De su seno ha salido un conjunto de hombres de clara conciencia sobre los problemas agropecuarios, que han tenido singular gravitación en el movimiento ruralista del país.

Actualmente su local social dispone de muchas comodidades e instalaciones apropiadas para las exposiciones ganaderas, agrícolas, industriales y avícolas que se realizan todos los años. Sus instalaciones, ubicadas en una zona céntrica de la ciudad, ocupan varias hectáreas y el cuerpo de edificio, tribunas y pistas, separados por espacios arbolados, ofrecen un atrayente conjunto.

Las exposiciones anuales de la Sociedad Rural constituyen certámenes que figuran entre los más calificados del país, por la calidad y cantidad de ejemplares que se exponen, provenientes de las principales cabañas. Los conjuntos de animales de raza Shorthorn, Hereford y Aberdeen Angus, que predominan en la región del litoral, ha llamado en más de una oportunidad la atención de los entendidos y de los criadores, por cuya razón sus torneos figuran entre los más concurridos. Ultimamente ha tenido singular preferencia la exposición de animales de raza caballar, porcina y ovina, como también los certámenes lecheros, contribuyendo así a dar realce a estos certámenes. El total de las ventas de la Sociedad Rural hasta la fecha asciende a 4.426.764 pesos, habiéndose registrado el récord en 1920, en que las mismas ascendieron a 426.644 pesos. El campeón Shorthorn se vendió en esa oportunidad en 30 mil pesos, el cual fué expuesto por don José María de Iriondo y adquirido por el señor Juan M. Danuzzo.



TRIBUNAS Y PISTA

OFICINAS, ADMINISTRACION Y GERENCIA

PABELLON DE INDUSTRIAS

Integrantes de la comisión directiva de la Sociedad Rural, Rodolfo Weidman, Eduardo N. Gschwind, Domingo Ormaechea, Ignacio J. Costa, Gregorio Parera, José María Mayoraz, Jacinto L. Damiani y Carlos Gómez Cullen

EX-PRESIDENTES DE LA SOCIEDAD RURAL













Luis F. Cluzellas, Luis V. Alonso, Ricardo Aldao, José María Gómez, Rodolfo Freyre, José F. Aufranc, Estanislao M. López, José María Aragón, Ignacio J. Costa, Mauricio Weidman, Francisco B. Caminos, Severo A. Gómez, Néstor A. Casablanca



PABELLON DE BOVINOS "Dr. JOSE A. GOMEZ"

La Unión Industrial y el progreso de la economía regional

Más de veinte años de intensa labor en defensa de los intereses de la industria y para asegurar el progreso de la economía de una importante zona del país, constituyen el testimonio elocuente del esfuerzo realizado por la Unión Industrial de Santa Fe. Fundada la entidad por verdaderos pioneers de la actividad industrial, ha cimentado sus prestigios en el transcurso del tiempo para transformarse en un organismo indispensable en la tarea específica de procurar por todos los medios a su alcance el respeto a los intereses y derechos de sus asociados.

Problemas de importancia trascendental han sido planteados por la sociedad, interesando a los poderes públicos en soluciones favorables para la región. El desenvolvimiento económico con todas sus variantes imaginables ha sido siempre analizado con objetividad y los puntos de vista expuesto dentro de los límites de una realidad ambiente que jamás han desconocido los directorios que se han sucedido al frente de la institución. Las soluciones reclamadas, sobre todo en los últimos tiempos, han interpretado el anhelo general de un vasto sector de la población.

La necesidad de intensificar la producción, ha constituído una preocupación permanente de la Unión Industrial, que ha estimulado a sus asociados en las empresas destinadas a ampliar las actividades fabriles. En este sentido jamás les ha faltado el estímulo de la entidad gremial que con sus múltiples gestiones ha procurado el otorgamiento por parte del Estado de concesiones legítimas que aseguren el desarrollo normal de las industrias, que en ciertos aspectos y en no pocas oportunidades han sido perturbadas por una interferencia oficial a todas luces inconveniente.

El respeto absoluto de la iniciativa privada, factor fundamental del progreso económico, ha sido un principio permanentemente defendido por la entidad. Merced a este principio que rige la vida social y económica de los pueblos progresistas, ha sido posible el afianzamiento y arraigo de las actividades fabriles que con sus recursos materiales y morales han podido afrontar en épocas inciertas los avances de un poder estatal que intentó erigirse en director absoluto de explotaciones y negocios particulares, creados y organizados con capitales privados con sentido social eminentemente constructivo. Si bien es cierto que el riesgo de las inversiones tiene su compensación con ganancias razonables, es indiscutible que el estímulo para crear trabajo, intensificar la producción, procurar el perfeccionamiento del obrero y elevar el nivel de vida de quienes están al servicio de las industrias para aumentar el consumo, constituye el factor principal que impulsa el progreso económico del país. Estos antecedentes justifican el reclamo de una política realista del Estado que debe derogar todas aquellas disposiciones que coartan la libertad de empresa, enervan la iniciativa privada con una regulación arbitraria, y en muchos aspectos resulta el mejor remunerado como copartícipe de la explotación mediante la aplicación de un sistema impositivo elevado y confiscatorio.

Las últimas memorias de la Unión Industrial revelan la intensidad de su preocupación por resolver los problemas del sector industrial. La angustia de sus asociados, ha sido fielmente interpretada en los reiterados reclamos interpuestos ante las autoridades. Del mismo modo las gestiones en favor de una mejor consideración y solución de problemas vinculados con la economía general de la región han sido ampliamente beneficiosas. El problema portuario en el orden de la reparación de sus deficiencias, el ajuste de sus tarifas excesivas y la creación de una zona franca, ha sido encarado por la Unión Industrial con acierto indiscutible, colaborando con el resto de las entidades económicas de la ciudad en las gestiones para obtener su inmediata solución. Paralelamente en ningún momento ha descuidado el aspecto del progreso técnico en las industrias, incitando a sus asociados en la adopción de todos aquellos sistemas destinados a perfeccionar la producción.

En síntesis, se puede afirmar que la Unión Industrial constituye en esta capital una entidad de sólidos prestigios, conquistados a través de una gestión seria y progresista durante más de veinte años. La economía regional tiene en este organismo uno de sus más eficaces propulsores y el esfuerzo de los hombres de trabajo un auténtico defensor de sus legítimos intereses.

Desempeña en la actualidad la presidencia de la Unión Industrial el ingeniero Miguel Cerana y colaboran en la comisión directiva en carácter de vicepresidente el señor Armando Bonfanti; secretario el señor Luis Balma, prosecretario el señor Artigas Sierras Gil, tesorero el señor Guillermo Morey, protesorero el señor Angel Del Toso, presidente del tribunal de arbitraje el señor Alfonso R. Bonfanti, vicepresidente el ingeniero Carlos C. Christen; vocales titulares Néstor A. Casablanca, Pascual Gagneten y Secundino Lepotti; vocales suplentes Evasio Varese, Enrique P. Monti y José E. Venturino; revisores de cuentas Roberto Huber y Luis Citta; suplente Hipólito Marzoni; asesor letrado doctor C. M. Casella y asesores técnicos Leo Vasmonda, Alfredo Favali y Andrés Muller.